



Kulinarični kotiček

Perutnina Ptuj  
1905

Stran 6

**Golf praznuje.**

- 20 milijonov izdelanih Golfov
- Jubilejni prihranek 374. 329<sup>o</sup> SIT
- Jubilejni Golf že od 2.575.830<sup>o</sup> SIT dalje (22.880 DEM)
- \* cena je odvisna od valutnih razmerij

Dominko d.o.o., Zadružni trg 8, Ptuj  
Tel.: 02/788-11-50

**KEDR**  
NOVE DIMENZIJE BIVANJA  
V KOPALNICI

Vošnjakova 6, Ptuj, tel.: 778 24 01

**max**  
COMPUTERS

Ormoška c. 30, Ptuj (Super Mesto)  
Tel.: 02/780-61-30 Maksimiljan Bračič s.p.

POLJ  
PFTLJA d.o.o. Ob Dravskem Potoku



# TEĐNIK

Ptuj, 11. oktobra 2001, letnik LIV, št. 41 - CENA 190 SIT

TA TEĐEN / TA TEDEN

## Napad na svetovni terorizem

**V**nedeljo se je začel uresničevati načrt za uničenje terorizma, ki je v prejšnjem mesecu fasciniral svet s svojimi napadi na Združene države Amerike. Amerika se ni odločila za temeljito raziskavo v iskanju krivcev za septembridske dogodke, temveč se je odločila za vojne akcije proti najverjetnejšim teroristom, Talibonom, ki naj bi s samomorilskimi akcijami, ki so zahtele tisoče žrtev, ustrahovali ves civilizacijski svet.

Večina držav po svetu odobrava napade na Afganistan, tudi naši voditelji se s povračilnimi ukrepi strinjajo, češ da ne gre za maščevalne akcije, kljub vsemu pa se - glede na izjave, ki jih je izrekel ameriški predsednik Bush - težko prepričamo, da so bombni napadi in nadaljnje načrtovane vojne akcije prava rešitev za uničenje teroristov in za miren sen miru željnih prebivalcev sveta. Bolj gre za prikrimavanje Ameriki kot najmočnejši svetovni vojaški sili kot pa treznemu in humanemu reševanju problema teroristov (četudi dejanja teroristov niso niti najmanj humana).

Pravi krivci človeških tegob najčešče odnesejo celo kožo, žrtev so nemočni in nedolžni. Cela vrsta svetovnih diktatorjev kljub najrazličejšim vojnim akcijam sedi na svojih položajih in nadalje svoja nečedna dejanja, spodbuja napetosti v svetu in hromi svetovni mir. Zato so obširne vojaške akcije, ki se spreveržejo v daljšo časovno morijo, vprašljive, najčešče iniciatorjem takšnih debaklov ob koncu podelijo nagrade za mir, številne žrtev in grozote pa se pozabijo.

Uničenje terorističnih oporišč najverjetnejše ni zagotovilo, da do novih morebitnih terorističnih napadov ne bo prišlo. Kakorkoli že, ustvarja se vtis, da gre za boj proti islamu, ne glede na dejstvo, da so mnoge muslimanske države obsodile teroristične napade. Potrebno bo najti svetovni konsenz proti terorizmu, ne glede s katere strani, veroizpovedi ali države prihaja.

Vsekakor je svet na veliki preizkušnji. *Franček*



V tednu otroka so tudi na Ptujskem potekale številne aktivnosti, od zabavnih do ustvarjalnih, otroci pa so spoznavali tudi prednosti vseh oblik varčevanja. Foto: Majda Goznik

## SPODNJE PODRAVJE / AKTIVNOSTI OB MESECU POŽARNE VARNOSTI

# Za varno rabo plina



Gasilec PGD Ptuj z jeklenko, ki jo je zaradi prenapolnjenosti in pregrrosti razneslo v prtljažniku parkiranega avtomobila pred ptujsko blagovnico pred približno 12 leti. Do eksplozije plina na srečo v nesreči ni prišlo, sicer bi bile posledice katastrofalne. Foto: M. Ozmec

"Če uporabljate v gospodinjstvu ali na delovnem mestu plin, lahko za večjo varnost v svojem bivalnem ali delovnem okolju poskrbite tudi sami. Ob zamenjavi plinske jeklenke zamenjajte še tesnilo in dovodno cev. Zagotovo je od zadnje zamenjave minil že lep čas, in ker gumijaste cevi ter tesnila hitro preperijo, si boste z zamenjavo zagotovili večjo varnost in mirnejši spanec."

To je samo eden od nasvetov, ki ga najdete na plakatu, ki so ga izdali slovenski gasilci. Gasilska zveza Slovenije je namreč letošnje aktivnosti v oktobru, mesecu varstva pred požari, namenila osveščanju ljudi o varni uporabi plina v gospodinjstvih, zato potekajo akcije in aktivnosti pod geslom *Za varno rabo plina!* V aktivnosti se vključujejo tudi člani prostovoljnega gasilskega društva Ptuj in okoliška društva.

*Več na strani 11*  
**M. Ozmec**

Murkova ul. 4, PTUJ

**BIGSTAR**  
DENIM - CULTURE

ROHAMI d.o.o., Bohova 75, Hoče

**RADIOPTUJ**  
89,8 • 98,2 • 104,3 MHz

**TRAMES**  
TRGOVINA-INŽENIRING-STORITVE d.o.o.  
PTUJ, Ormoška cesta 14  
tel.: 778-10-11, fax: 775-28-61  
tel.: 720-66-05, fax: 720-66-34,  
SVETUJEMO - PRODAJAMO  
MONTRAMO - GARANTIRAMO

**GOSPODARSTVO**  
PTUJ / Ponaredek pili želi postati poli

STRAN 3



**OBRT, PODJETNIŠTVO**  
PTUJ / Podjetniško umiranje na obroke v starem mestnem jedru

STRAN 7



**TURIZEM**  
PTUJ, SLOV. BISTRICA / Podlili zlate vrtnice za urejeno okolje

STRAN 19



**PO NAŠIH OBČINAH**  
VIDEM / Nova telovadnica v Leskovcu do junija 2002

STRAN 2



**TEĐNIKOVA AKCIJA**  
Poletite z Aeroklubom Ptuj

STRAN 9

## AKTUALNO

**VIDEM / ZAČETEK GRADNJE ŠOLE V LESKOVCU**

# Nova telovadnica do junija 2002

V prostorih občine Videm sta prejšnji četrtek župan Franc Kirbiš in predsednik uprave gradbenega podjetja Ingrad Celje Vinko Debelak podpisala pogodbo o gradnji prve faze osnovne šole Leskovec. Dela bodo stekla že ta teden, gradbeno pa bo šola po zagotovilu izvajalcev končana julija prihodnjega leta.

Želja in potreba prebivalcev leskovškega dela Haloz po dogradjeni in obnovljeni osnovni šoli je stara že leta, morda celo desetletja. Bolj realni so postali načrti krajevne skupnosti Leskovec z nastankom novih občin, svojo resno namero pa so tamkajšnji prebivalci izkazali z izglasovanjem gradnji šole namenjenega samoprispevka.

Dogovarjanje z državo je trajalo kar precej časa, saj so morale želje in potrebe KS Leskovec in občine Videm najti prostor tudi v državnem proračunu. Za začetkom gradnje 1. faze OŠ Leskovec - telovadnice in nekaj novih učilnic - bodo pozabljeni vsi naporji, potrebni za dosego tega cilja. Predsednik sveta KS Leskovec Jože Zavec je zato po podpisu pogodbe izrazil zadovoljstvo svojih sokrajanov, saj šola v Leskovcu, zgrajena leta 1912, že dolgo

več ne ustreza zahtevam sodobnega učnega procesa. Za Leskovec je to velika in pomembna investicija, hkrati pa je gradnja šole tudi največja enkratna investicija v dosedanjem zgodovini občine Videm in bo veljala 190 milijonov tolarjev.

Podpisa pogodb so se poleg predsednika uprave udeležili tudi drugi predstavniki izvajalca, z videmske strani pa še ravnateljica OŠ Videm Marija Šmigoc, vodja podružnične šole Leskovec Štefan Murko, predstavniki očine oziroma njenega sveta ter predstavnica nadzora, ki ga je občina zaupala podjetju TMD invest iz Ptuja.

Kot smo slišali v pogovoru po podpisu pogodbe, bo gradnja dokaj zahtevna, zaradi mehkega terena bo potrebo globoko temeljenje. Glavni izvajalec bo za



**Udeleženci podpisa pogodbe v sejni sobi občine Videm; sedita podpisnika pogodbe o gradnji OŠ Leskovec župan občine Videm Franc Kirbiš (levo) in predsednik uprave Ingrad VGN, d.d., Vinko Debelak**

posamezna dela iskal podizvajalce z območja občine Videm, sicer pa, je poudaril Vinko Debelak, pričakujejo v času gradnje dobro sodelovanje krajevne skupnosti

Leskovec in občine Videm. Podjetje Ingrad VNG, d.d., iz Celja ima 360 redno zaposlenih, na področju visokih in nizkih gradenj delajo na območju cele Slovenije,

gradnja v Leskovcu pa je njihov četrti šolski objekt v tem času, na tem področju imajo torej bogate izkušnje.

JB



**ILIRIKA - BORZNOPOSREDNIŠKA HIŠA / TEDENSKI KOMENTAR**

## Istrabenz tudi v turizmu

V preteklem tednu so tečaji z ljubljanske borze rahlo naraščali vse do petka, ko je sledil popravek do 1980 točk, kar je še vedno više kot na začetku tedna, in sicer za 0,12 odstotka. Indeks PIX pa je ves teden naraščal in v petek zaključil pri 1532 točkah, kar je 1,5 odstotka više kot na začetku tedna.

V primeru prevzema pivovarne Union s strani Interbrew naj bi moralna ljubljanska pivovarna prodati Fructal. Zato se je v preteklem tednu cena delnice Fructala zvišala za 45,8 odstotka na vrednost 1649 tolarjev. Prav tako je zradi zelo verjetnega prevzema s strani Istrabenza precej zrastel tečaj delnice primorske družbe Marinka Portorož (58,2%).

Zavarovalnici Adriatic so izvedli dokapitalizacijo, pri čemer so dosedanjí delničarji v celoti izkoristili prednostno pravico nakupu nove izdaje delnic in tako povečali osnovni kapital družbe z 1,2 milijarde na 2,7 milijarde tolarjev. V družbi so tako zagotovili ustrezno kapitalsko moč glede na povečan obseg poslovanja, uvajanje novih storitev, krepitev tržne mreže ter hkrati izpolnili vse zahteve zakona o zavarovalništvu.

Koprsko podjetje Istrabenz, d.d., je na seji nadzornega sklepa sprejelo strategijo uprave, po kateri dejavnost družbe z naftnega in plinskega področja razširi še na turistično dejavnost. Tako naj bi že prišlo do pogajanj z imetriki delnic Hotelov Morje, zainteresirani pa naj bi bili tudi za prevzema družb Hoteli Palace Portorož in Marine Portorož. Istrabenz pa je na področju plinske dejavnosti postal 51-odstotni lastnik družbe Istrabenz Plini, ki je nastala po pripojitvi Celjskih plinov in trboveljskega Europilina k podjetju Istragas. Preostalah 49 odstotkov je v lasti italijanskega družbe SIAD iz Bergama. Nova družba je postala največje plinsko podjetje na področju utekočinjenega naftnega plina. Istragas je tako v obdobju zadnjih desetih let prehitel številne tekmece in se razvil v vodilno podjetje na področju tehničnih plinov in utekočinjenega naftnega plina. Prav tako pa ima podjetje Istrabenz Plini 51-odstotni delež v Plinarni Maribor.

Terme Čatež in sarajevski kanton sta sklenila ustanoviti skupno podjetje Terme Ildža, v katerem bodo Terme Čatež 90-odstotni, sarajevski kanton pa 10-odstotni lastnik. Sarajevski kanton bo prispeval 20 hektarjev zemljišč v vrtino s termalno vodo. Terme Čatež pa bodo financirale gradnjo turističnega in zdraviliškega kompleksa. V sam projekt naj bi vložili v celoti okoli 40 milijonov mark, začetek gradnje in njen zaključek pa sta precej odvisna od pridobitve vseh dovoljenj.

Gledate prodaje večinskega deleža Banke Koper s strani treh največjih delničarjev Intereurope, Istrabenza in Luke Koper je novo, da se je s septembrom iztekel ekskluzivna pravica italijanske banke San Paolo IMI. Tako naj bi se za nakup Banke Koper sedaj znova potegovali italijanska banka Antonveneta in Nova Ljubljanska banka. Pogajanja z banko San Paolo IMI pa naj bi bila podljšana za deset dni.

Boštjan Pliberšek

**MALEK / SREČANJE ČLANOV VITEŠKEGA OMIZJA PTUJ - ORMOŽ**

## Država ima mačehovski odnos do obnove vinogradov

Na svojem rednem srečanju 20. septembra na Maleku so člani Evropskega reda vitezov vina - viteškega omizja Ptuj - Ormož spregovorili tudi o obnovi vinogradov v Sloveniji.

Albert Gönc je menil, da se država do te kmetijske dejavnosti obnaša vse preveč mačehovsko, da v sedanjem stanju ni mogoče govoriti o kakšnem razvoju vinogradništva, vinarstva in trženja vina v Sloveniji, da primarna predelava ob sedanjih cenah grozdja nima nobene akumulacije, to si uspe zagotoviti le zadnji v verigi - tisti, ki vino prodaja. Že tako nizke cene grozdja pa bodo letos še nižje za tržne viške. Ob tem je treba opozoriti, da so vinske kleti še polne, da so v osmih mesecih letos dosegle le 80 odstotkov načrtovane prodaje in da bo bodo težave pri prevzemu pridelka.

Simon Toplak je opozoril, da na leto obnovimo le 460 hektarov (podatek je za zadnjih deset let), morali pa bi jih še enkrat toliko.

Člani viteškega omizja so kot neposredni pridelovalci in poznavalci vinogradništva in vinarstva v Sloveniji in častilci vina pristojne opozorili na nevzdržno stanje ter ignoranco države in mnogokrat tudi lokalnih skupnosti do obnove vinogradov v Sloveniji. Obnova vinogradov še zdaleč ni samo ekonomska, ampak tudi okoljevarstvena kategorija in kot taka zahteva celovit pristop vseh odgovornih v državi: vlade, kmetijskega ministrs-

tva, ministrstva za gospodarstvo, ministrstva za okolje in kulturnega ministrstva z vidika varovanje krajine. Menili so, da obnova vinogradov ne more ostati le na ramenih vinogradnikov samih in skromnih državnih subvencij, ki se podeljujejo na osnovi kriterijev, ki jih je že povozil čas. Država mora skupaj z resornim ministrstvom doreči in uzakoniti razvoj vinogradništva in vinarstva v Sloveniji in obnovam vinogradov nameniti posebno pozornost, pa naj gre za pridobivanje dovoljenj za obnovo, za državne subvencije ali sortni izbor. Hkrati pa mora podvzeti vse ukrepe za aktivno obnovo in primerno stimulirati ali z davčnimi in drugimi olajšavami, s subvencioniranjem obrestne mere pri kreditih, pa tudi z delno nepovratnimi sredstvi za večje vinogradniške površine.



**Srečanje članov viteškega omizja Ptuj - Ormož na Maleku.**  
Foto: Stojan Kerbler

V razpravi o aktualnih dogajanjih v svojem viteškem redu pa so svetu konzulata evropskega reda vitezov za Slovenijo poslali pobudo, da se za ženske začnejo za napredovanja uporabljati isti kriteriji kot za moške in da se v program 10., jubilejnega konventa, ki bo v Rogaški Slatini, vključi tudi referat o vlogi in uveljavljanju žensk v evropskem redu vitezov vina - konzulata za Slovenijo. Postavili pa so tudi

zahtevo, da postanejo vodje viteških omizij po svoji funkciji enakopravni člani sveta konzulata.

V nadaljevanju so se seznamili s Klubom šipon ob degustaciji šiponov članov tega kluba, ki jo je vodila enologinja Lidija Ruščka. Za kulinarično spremljavo pa so imeli pastirsko južino, ki so jo pripravili v gostišču Taverna.

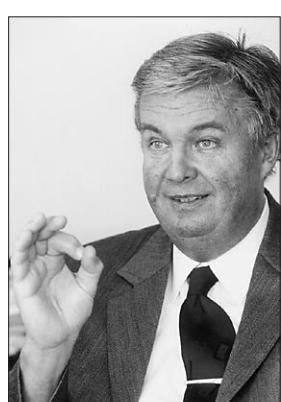
NAP

## AKTUALNO

**Odmev na najnovejše dogodke v slovenskem zdravstvu**

"Zadnji dogodki v jeseniški porodnišnjici, ki so dobili dokaj obsežen medijski odnev, prav gotovo niso v podporo slovenskemu zdravstvu, predvsem ginekologiji in porodništvu, to pa iz razloga, da sta dve komisiji, sestavljeni iz priznanih slovenskih ginekologov in porodničarjev, podali svoji menjenji, ki imata različno razlogo, in prav to lahko privede do razcepov v slovenski ginekologiji in porodništvu, kar pa bi lahko imelo dolgoročne negativne posledice. Upam, da se to ne bo zgodilo."

MG, foto: ČG



**Lojze Arko, dr. stom., spec. čeljustne kirurgije, direktor ptujske bolnišnice**

## FOTOZAPIS

## Ko se turizem in komunala razhajata

Ptujsko turistično tihožite, ki ne potrebuje komentarja. Samo prejšnji teden si ga je ogledalo več kot dva tisoč organiziranih gostov in veliko posameznikov. Verjetno imamo na Ptaju več drugih, primernejših mest za odlaganje odpadkov, kot pa je okolica mestnega stolpa, kjer ima sedež tudi Turistično-informativni center Ptuj.

Foto:  
Črtomir Goznik



ZENICA / PERUTNINA VLAGA V ŽIVILSKOPREDELOVALNO INDUSTRIJO BiH

# Ponaredek pili želi postati poli

**Perutnina Ptuj je zadovoljna, da je po večletnih pripravah v začetku meseca prišlo do podpisa mednarodne pogodbe o liberalizaciji gospodarskega sodelovanja med Slovenijo in Bosno in Hercegovino, saj bo v naslednjih letih ukinjeno tudi carinjenje vseh slovenskih izdelkov na bosansko-hercegovskem trgu.**

Ne nazadnje je tudi to dejanje rezultat nepreklenjenega sodelovanja tega slovenskega podjetja z gospodarstvom BiH, ki se je v preteklih letih izražalo predvsem v oskrbi kvalitetnega perutinskega mesa in izdelkov, pa tudi v nekaterih višjih oblikah sodelovanja. Tako je pred dobrim letom Perutnina Ptuj v Trnu Laktašiju ustanovila svoje podjetje, ki nadaljuje njen dejavnost na tem območju, do konca leta pa bo v BiH skupaj z nekaterimi poslovnimi partnerji ustanovila še mešano podjetje, v katerem bo sama obdržala večinski kapitalski delež.

"S tem uresničujemo razvojno strategijo Perutnine Ptuj, po kateri v procesu internacionalizacije vzpostavljamo takšne oblike gospodarskega sodelovanja in geografskega širjenja dejavnosti, ki zagotavlja dolgoročni razvoj, zaščito investicij, potrošnikom pa permanentno oskrbo z visoko kvalitetnim perutinskim mesom in izdelki izključno iz perutinskega mesa. Z najsodobnejšo tehnologijo v vseh fazah vzreje in predelave perutinskega mesa je Perutnina Ptuj danes eno največjih

vertikalno organiziranih integrativnih perutinskih podjetij v Evropi. Kot edini slovenski perutinski proizvajalec s certifikatom za izvoz svojih izdelkov na trge Evropske unije zagotavljamo enako kakovost izdelkov za vsa tržišča, kamor izvažamo. Ob tem pa vsakokrat posebej poudarjam, da je trg BiH za Perutnino Ptuj eden od strateških, saj potrošniki vedo za našo kakovost, za dejstva, da so naši izdelki izključno perutinskega izvora in da smo ta trg oskrbovali z živili tudi v času, ko so mu mnogi partnerji preprosto obrnili hrbet," je na nedavni novinarski konferenci v Zenici, kjer se je Perutnina predstavila na sejmu ZEPS, dejala članica uprave Perutnine Ptuj Nada Krajnc.

## PILI BI ŽELEL POSTATI POLI

"Na žalost pa nekateri želijo na dobro poslovno sodelovanje Perutnine Ptuj z BiH spraviti temne oblake in ugled, ki si ga je ustvarila v mnogih letih partnerstva tako z gospodarstvom kot s potrošniki, izkoristiti za svoj račun. Vsa leta smo na-



**Pili, ki bi želel postati poli; primer zavajanja kupcev na trgu v BiH. V interesu podjetja Lijanoviči, d.o.o., iz Širokega Brijega ali še koga drugega, se sprašujejo v Perutnini Ptuj.**

mreč opažali, da se na trgu BiH redno pojavljajo ponaredki izdelkov Perutnine Ptuj. Z ugotavljanjem njihovih avtorjev in razkrivanjem njihovih slabih menov smo zagotavljali, da se ponaredki niso pogosto razširjali v trgovske mreže, pri zadnjem ugotovljenem zavajanju kupcev, ki ga spremljamo že nekaj mesecev, pa žal ni tako. Podjetje Lijanoviči, d.o.o., iz Širokega Brijega, ki je bilo na dolgoletni poslovni partner in si je s prodajo POLIJA iz Perutnine Ptuj pravzaprav utiralo pot v poslovni svet, se je sedaj prelevilo v največjega falsifikatorja POLIJA. Lotili so se celo industrijske zaščite blagovnih znakov, ki so v proizvodnem procesu Perutnine Ptuj prisotne že več kot četrto stoletje. Gre za

njihov poskus, da bi Lijanoviči, d.o.o., kot svojo zaščitili piščančjo klobaso POLI, ki je preverjeno najkvalitetnejša piščančja posebna klobasa v Evropi. V njen razvoju je Perutnina Ptuj vložila ogromen kapital in znanje, ki si ga je pridobila v svojem skoraj stoletnem razvoju, na trgu BiH pa je prisotna že domala tri desetletja. Podjetje Lijanoviči, d.o.o., želi zaobiti vso zakonodajo, ki ščiti industrijsko lastnino in zaščito blagovnih znakov. Z zvijačami, ki ne zajemajo zgolj imena, ampak tudi grafične elemente prepoznavnosti polja, so Lijanoviči, d.o.o., poskusili diskvalificirati razvojne dosežke in tržne rezultate Perutnine Ptuj tako z zaščito imena kot oblike te v mnogih državah najpopularnejše kloba-

se. S tem pa se predraznost pri ponarejanju s strani podjetja Lijanoviči še ne zaključi. V letošnjem letu so namreč poslali na trg po obliki in barvah ter napisih povsem identično klobaso, kot je POLI, z eno samo črko sprememb v imenu. Prodajajo jo namreč pod imenom pili in s tem zavestno zavajajo povprečne potrošnike, ki z izdelki Perutnine Ptuj niso bili nikoli razočarani. Naša družba se je zato odločila za vložitev tožbe za zaščito imena svoje blagovne znamke POLI pri Kantonalnem sodu v Sarajevu, hkrati pa smo začeli široko zasnovane komunikacijske aktivnosti na po-

dročju BiH, da bi potrošnike opozorili, da je treba biti pozoren pri nakupih," je v Zenici še dejala Nada Krajnc.

S tem, ko je Perutnina Ptuj na trgu BiH doseglja nadpovprečno prepoznavnost in pomemben tržni delež, je namreč postala nadpovprečno zanimiva tudi za falsificiranje svojih cenenih izdelkov. Potrošniki sicer vedo, da pili ne more biti poli, tako kot Lijanoviči nikoli ne bodo Perutnina Ptuj, vendar pa gre za možne zamenjave, ki povzročajo zmedo na trgu, to pa ne more biti značilnost pravno urejene države in podjetniškega obnašanja ter spoštovanja. Lijanoviči iz Širokega Brijega so se očitno in zavestno odločili za pot, ki nima nobene povezave niti z dobrimi poslovnimi običaji niti spoštovanjem pravnih norm, bosansko-hercegovskih in mednarodnih.

JB

## MARIBOR / BOGATE OKTOBRŠKE DEJAVNOSTI FINANČNE SKUPINE NOVE KBM

# oktober ie dober

**Nova KBM je znova, tokrat že devetič, pripravila razgiban oktober. Tokrat prvič sodelujejo članice Finančne skupine Nove KBM. Dejavnosti, ki se bodo dogajale kar po dobrošnem delu Slovenije, so se začele že v nedeljo, 7. oktobra, z gledališko predstavo Žurka za punce v kulturnem domu Ormož, zaključila pa jih bo 10. novembra opera Ernani Giuseppeja Verdija na velikem odu SNG Maribor.**

Več kot dvajset dogodkov in dogajanj sestavlja letošnje oktoabrške dejavnosti. "Poleg že dobro uveljavljenih in iskanih gledaliških predstav in koncertov seveda zelo skrbno pripravljamo dneve odprtih vrat, ki bodo letos malce drugačni kot pretekla leta," je povedala Nadja Jerman, vodja službe za tržno komuniciranje in odnose z javnostmi Nove KBM. "Poleg treh glavnih dnevov odprtih vrat s temo 'Priložnosti za dolgoročna varčevanja' in dvakrat dnevno predstavljivo evro gotovine, ki bodo v ponedeljek, 22. oktobra, v osrednji enoti v Mariboru, v torek, 23., v ekspositorju Novi trg v Ptaju, v sredo, 24. oktobra pa v eksponzatori Titova v Slovenski Bistrici, pripravljamo še štiri čisto specializirane predstavitve. 9. in 10. oktobra bo Mariborska borzno-posredniška hiša pripravila predstavitev trgovanja v živo, 20. in 27. oktobra pa bo BankaNet Center odprt vsem, ki bi radi izvedeli več o elektronskem poslovanju z banko. Poleg tega bodo v osrednji mariborski enoti ves teden med 22. in 26. oktobrom na stojnici Delegacije komisije Evropske unije v Sloveniji na voljo zloženke o evru gotovini in svetovalci, ki bodo lahko le-to tudi podrobno predstavili. Že tradicionalno pripravljajo v oktobru tudi izobraževalna srečanja s predstavniki podjetij ter letos

kar dva oktoabrška nagradna razpisna:

- "Nagrajujemo prinositelja največ drobiža": 7. novembra od 13. do 17. ure in 8. novembra od 9.00 do 11.30 bo komisija bančnikov prevzemala in tehtala prinešeni drobiž ob fontani s plešočimi vilami na ploščadi pred osrednjo mariborsko enoto banke. Nagrade bodo podelili v kategorijah skupin in posameznikov. Ves zbrani drobiž bodo za žepnino dobili otroci Mladinskega doma Toneta Kozela;

- Nagrada za naložbenika, ki bo najbolj dobičkonosno naložil milijon slovenskih tolarjev. Naložbene načrte je treba oddati do 26. oktobra Službi tržnega komuniciranja in odnosov z javnostmi Nove KBM, naložba bo trajala od 31. oktobra do vključno 31. decembra, komisija Finančne skupine pa bo nagrajenec presojala po dobičkonosnosti naložbe. Rezultati nagradne igre bodo objavljeni v februarški številki časopisa finančne skupine Nove KBM Fin Info ter po 11. februarju tudi na predstavitevni strani Nove KBM, <http://www.nkbm.si>.

Udeležba na vseh dejavnostih je brezplačna, vstopnice za gledališke predstave in koncerne so na voljo teden pred predstavo v enotah podružnice, kjer je predstava.

JB

## Mercator

**Mercatorjeva Cena Dneva  
7 izdelkov za 7 dni  
do -50 % nižje cene**

od 8. do 14. oktobra 2001

Rdeči radic 1 kg, Mercator, Ljubljana 369,00

Kmečki pršut 1 kg, vaku. pak., Kras, Sežana 2.919,00

Šunkarica 1 kg, Košaki, Maribor 1.139,00

Slano pecivo 260,00  
Wolf Party Mix 200 g, Intersnack, Domžale 138,00

Bobiči 450 g, Delamaris, Izola 496,00  
249,00

Nescafe Classic Mild 200 g, Kolinska, Ljubljana 1.604,00  
1.054,00

Mandljeva multiaktivna krema 50 g, Afrodisia, Rogaska Slatina 994,00  
519,00

Mercator SVS, d.d., Rogozniška c. 8, Ptuj

Vabimo vas v Mercatorjeve prehrambne prodajalne.

RADIOPTUJ  
89,8 • 98,2 • 104,3 MHz

Družba za časopisno in radijsko dejavnost RADIO-TEDNIK d.o.o., RADIO-TEDNIK p.o. 95, Račeva 6, 9250 Ptuj, tel.: 09/749-34-10, 09/749-34-37, faks: 09/749-34-35, elektronska pošta: [nabralnik@radio-tednik.si](mailto:nabralnik@radio-tednik.si), spletna stran: <http://www.radio-tednik.si>

TEDNIK

štajerska kronika

Naša gladna poteka v življenju je nekdo, ki nas bo pripravil narediti, kar zmorem.

Ralph Waldo Emerson

**PTUJ** / OBISK VRTCA V ANTIBESU V FRANCII

# Kdaj v Sloveniji brezplačna predšolska vzgoja

V okviru septembridskega sindikalnega izleta ptujskega vrtca, ki so ga že po tradiciji oplemenili s strokovnim delom, je 44 zaposlenih med drugim obiskalo vrtce v francoskem Antibesu, saj želijo svoje delo primerjati z delom vrtcev v Evropi, po kateri se že vsa leta zgledujemo in si prizadevamo, da bi dosegli raven dela tamkajšnjih vrtcev, poudarja ravnateljica ptujskega Vrtca Božena Bratuž. Za takšen program izleta so se odločili že lansko leto, ko so tudi začeli redno mesečno zbirati denar. Zbrani denar pa še nekoliko oplemenili preko delavske hranilnice.

"Spoznanja po obisku vrtca v Antibesu so dokaj mešana. Prostorsko nas absolutno presegajo oziroma imajo že danes takšne pogoje, kot naj bi jih po sprednjih predpisih oziroma novih pravilnikih v naši državi dosegli okrog 2006. leta. Na francoskega otroka odpade veliko več igralne površine, vsaka skupinica deluje v več prostorih, imajo ločene prostore za spanje, konsilo, malico in igro. Opazili pa smo, da je v samih prostorih mnogo manj otroških izdelkov, tako da lahko z velikim ponosom rečemo, da se v naših vrtcih

zrcali velika otroška ustvarjalnost, otroška dela so v vsakem prostoru. Vrtec, ki smo ga obiskali, v glavnem krasijo umetno ustvarjene ilustracije in dekoracije.

Francoski sistem vzgoje je bistveno drugačen od našega, z nacionalnim programom ga predpiše država. Za vse predšolske otroke od tretjega leta sta vzgoja in izobraževanje brezplačna. Starši prispevajo k stroškom vrtca resnično minimalno, le 1500 tolarjev mesečno za hranino. To moral biti cilj tudi v



Zaposleni ptujskega Vrtca so bili v Antibesu nadvse slovesno sprejeti: podžupan dr. Rouix jim je z velikim ponosom razkazal domači vrtec. Fotoarhiv Vrtca Ptuj

naši državi, če želimo pomagati družinam in staršem, pa tudi otrokom, če želimo da bodo izenačeno vstopali v osnovnošolsko izobraževanje. Nekoliko pa se razlikuje delo v prvi starostni skupini, to je pri otrocih od enega do treh let, ki je v celoti odvisno od želje in volje v neki lokalni skupnosti. Jaslice so ponos vsega župana oziroma podžupana, ki odgovarja za vzgojo in izobraževanje. Podžupan Antibesa dr. Rouix nas je z velikim ponosom in zadovoljstvom popeljal po tamkajšnjih jaslicah. Tudi sicer so nas sprejeli z veliko pozornostjo, vse je potekalo na visoki ravni. Na sprejem v Mestni hiši so bili navzoči tudi predstavniki pokrajine, fakultete in najvišji predstavniki lokalne skupnosti.

Mislim, da smo se dobro odrezali tudi mi, korektno smo predstavili naš vrtec in tudi mesto, iz katerega prihajamo. Francoskim gostiteljem smo prenesli

tudi pozdrave ptujskega župana. Lahko rečem, da je strokovni del našega izleta zelo uspel. Naši gostitelji so tudi napovedali, da bodo kmalu obiskali Slovenijo, ob tej priložnosti jim bomo prisrčen in slovesen sprejem pripravili tudi na Ptiju, "je o nedavnem obisku enega od francoskih vrtcev v kraju Antibes povedala ravnateljica ptujskega Vrtca Božena Bratuž.

Delavci ptujskega vrtca so v okviru letosnjega sindikalnega izleta prvič obiskali kakšen vrtec v tujini. Ravnateljica Božena Bratuž jih je obiskala že več, med drugim na Danskem, Švedskem, v Španiji in Italiji. Ne glede na vse težave, ki spremljajo delo slovenskih vrtcev, imamo po njenih besedah dobre vrtce, ki odražajo to, česar drugje ni zaznati v tolikšni meri: veliko otroške ustvarjalnosti in njihovega dela.

MG



Božena Bratuž, ravnateljica Vrtca Ptuj: »Ne glede na vse imamo v Sloveniji dobre vrtce.« Foto: Črtomir Goznič

## T-kotiček

### Show Jerryja Springerja

Zvezcer ob pol osmih je čas, ko nas na televiziji radi šokirajo. Na nacionalki in POP TV z dnevnimi dogodki, na Kanalu A pa s Showom Jerryja Springerja.

Pogovorne oddaje in njihove teme so si podobne kot jajce jajcu, priznati pa je treba, da Springerjeva med njimi precej izstopa. Če smo do sedaj bili navajeni, da zdolgočasena žena prizna moža, da ga ne ljubi več ali ga je celo prevarala, v Springerjevi oddaji takšne žene možu priznati, da so ga varale z njegovim najboljšim prijateljem, nemalokrat pa oba skupaj še z družinsko prijateljico. Včasih se celo izkaže, da ona 'sploh ni ženskega spola. Kakorkoli že, če si imata partnerja kaj povedati pri Jerryju Springerju, potem bo njuna zveza po priznanju zagotovo postala stvar zgodovine.

Še bolj kot nenavadni gostje pa je za oddajo Jerryja Springerja značilna visoka gledanost. Show je tako zelo priljubljen, da si povabljeni nič ne delajo skrb, kakšna resnica se jim utegne razdeliti. Povprečnemu gostu je glavno, da nastopa na TV, nič ne de, če bo potem vesoljni svet izvedel, da je seksal s punco, ki mu v oddaji prizna, da je v resnici moški, on sam pa tega sploh ni opazil (niti med rjuhami ne!). Naj bodo gostje še take nenavadni, podajajo zrcalo današnje družbe, na katerega ne moremo biti najbolj ponosni. Še manj pa smo lahko ponosni, če to zrcalo obrnemo in vidimo sebe pred televizorjem, željni škandalov in tuje nesreče.

Ljudje smo čudna bitja. Svojo potrebo po škandalih si eni zadovoljujemo v oddajah, kot je Jerry Springer Show, ostali pa njihovo zadovoljstvo pričakujejo v dnevnih novicah. Kdo je torej slabš?

Nataša Žuran

## GLEDALIŠČE PTUJ / AVTORSKI PROJEKT ROMANE ERCEGOVIČ

# V ponedeljek premiera Elektre

V ponedeljek, 15. oktobra, se bo v ptujskem gledališču predstavila mlada slovenska gledališka ustvarjalka Romana Ercegovič, s svojim avtorskim delom, monodramo Elektra. Predstava je nastala v sodelovanju Gledališča Ptuj (OB program) in Studia za raziskovanje obrednih oblik gledališča. Projekt je del avtoričinega študijskega programa na Lesley University v Cambridge v ZDA.

Zunanjji sodelavci predstave so Tatjana Bočinskaja - Kaiserberger, lučni mojster Simon Puhar, grafični oblikovalec Dariko Ferlinc, aranžerka Andreja

Lah in fotograf Stojan Kerbler. Romana Ercegovič, rojena na Ptiju, je končala študij dramaturgije na AGRFT v Ljubljani. Po končanem študiju se je od-



Prizor z vaje za predstavo Elektra Romane Ercegovič.  
Foto: Stojan Kerbler

## TEDNIKOVA KNJIGARNICA

# Kaj pa srčnost?

Pa je res svet obrnjen na glavo! Zdaj že bombniki nosijo humanitarno pomoč! In direktni TV prenosovi vojnih akcij postajajo običajne oddaje. Če ni to cinizem in aroganca brez primere, a tudi nesposobnost najti, prijeti krivca in mu dokazati krivdo?! In kje je glas tistih, ki jim vera nalaže odpuščanje? In kaj počnejo organizacije, ki imajo polna usta miru in sožitja, priznavanja drugačnosti, truda za nenasilno komunikacijo, spoštovanja človekovih pravic, pravičnega sodstva? A je geslo "zob za zob" nova vrednota mednarodnih odnosov?



Bine Štampe Žmavc in nadarjene mlade ilustratorke Urške Stropnik.

Naslov slikanice DREVO SRCA skriva poetično kratko pripoved o ljubezni, ki jo je nujno sezati, kajti le sejalec ljubezni lahko le-to tudi žanje. Pripoved je avtorica zanimivo položila v dialog med dedkom in vnučnijo Tili, ki družno opazujeta jablano.

"Če nič ne podariš, srce ničesar ne dobi nazaj in se manjša in manjša ..., dokler nazadnje ne postane čisto majhno, trdo kamnito zrno, ki ga ne moreš nikamor več posaditi!" resno pravi dedek in poboža Tili po laseh.

Slikanica kar žari od igrivih ilustracij in pastelnih svežih barv. Tudi zaradi njene dostopne cene (drobec čez tisoč tolarjev) jo priporočam v dar malim in velikim bralcem. Slikanica je pravkar izšla pri začetki Obzorja iz Maribora in je že na policah mladinskega oddelka Knjižnice Ivana Potrča, kjer vas pričakujemo vsak dan od osmih do devetnajstih, ob sobotah do dvanajstih.

Liljana Klemenčič

ločila za samostojno umetniško pot kot avtorica gledaliških projektov, avtorica dramskih besedil za otroke, mentorica mladinskih gledaliških skupin ... V Studiu za raziskovanje obrednih oblik gledališča, ki ga je ustanovila, raziskuje in oživila izvornost gledališkega izraza. Prvi projekt Studia je bila predstava Molitev Zemlji, s katero je gostovala tudi v ZDA.

Za osnovno temo si je tokrat avtorica izbrala znani motiv iz antične Grčije. Zgodbo o Elektrini družini poznamo iz Homerjeve Iliade in starogrških tragedij. Dramatizacija mita o Elektri avtorice Romane Ercegovič se skozi perspektivo stare

grške zgodbe dotika vprašanja patriarhalnih vrednot v sodobni družbi.

Elektrina mati Klitaimnestra umori svojega moža Agamemnona, ko se ta zmagovalno vrne iz Troje. Bog Apolon ukaže nujnima otrokom, Elektri in Orestu, maščevati očetovo smrt, kar pomeni umoriti svojo mater. Sodobna Elektra podvomi v verodostojnost božje zapovedi. Mar lahko verjame bogu, ki zahteva novi zločin, da bi dosegel pravčnost? Elektra, ki je sprva jezna na svojo mater, je naposled pripravljena prisluhniti tudi njeni zgodbi.

gp

RADIOPTUJ  
89,8+98,2+104,3MHz

Družba za časopisno in radijsko dejavnost RADIO-TEDNIK d.o.o., RADIO-TEDNIK p.p. 95, Raičeva 6, 9250 Ptuj, tel.: 09/749-34-10, 02/749-34-37, faks: 02/749-34-35, elektronska pošta: nabiralnik@radio-tednik.si, spletna stran: http://www.radio-tednik.si

marijan.gobec@radio-tednik.si (TEDNIK)  
simona@radio-tednik.si (Radio Ptuj)

Marketing Radio-Tednik Ptuj

**PTUJ / IVAN CIMERMAN IZDAL KNJIGO UGANKE - VAŠČANKE**

# V uganke prelite podobe vasi

Pred dnevi je pesnik, pisatelj, ugankar, aforist in umetniški fotograf, predvsem pa s srcem in dušo Ptujčan Ivan Cimerman javnosti uradno predstavil svoje najnovejše delo z naslovom **Uganke — vaščanke**, ki je izšlo pri ljubljanski založbi Tuma.

"Uganke-vaščanke posvečam Angeli Arnuš, rojeni pred osemdesetimi pomladmi v domačiji Dominkovih v Gorišnici na Ptujskem polju," je avtor zapisal na prvi strani in uvod zaključil z besedami: "V podobnih hišah po Sloveniji utripajo živa srca naslednikov, saj so simbol poštenega dela, navad, običajev in zibel maternega jezika. Prisluhnimo njihovemu utripu, šumenju izvirnega potoka, ki se ne sme brez sledu izgubiti v svetovnem morju."

Zakaj se je Ivan Cimerman lotil tako zanimivega sistematskega odkrivanja in predstavljanja našega narodnega bogastva? "Da bo ostala podoba naših davnih vasi in ljudi v spominu današnjemu in prihajajočim rodovom. Zato, da bodo v moderni dobi ohranjali naše vasi ne le po tuji, temveč po podedovani, v stolnijih preizkušeni pameti in vedenju."

**Pesnik in dramatik Ivo Svetina** je Ugankam-vaščankam na pot med drugim zapisal: "Cimermanove uganke so take, da s svojimi rešitvami kličejo nazaj v življenje tisto, kar je (skoraj) že pozabljeno; kličejo v našo zavest in življenje stare, pozabljeni podobe kmetskega slovenskega sveta, ki kot da se zadnjih sto let skorajda ni spremenil. S slamo krita koča je prav tako kot takrat, ko je kakšen Jurčičev stric sedel

pred njo in puhal čedro. In že nas zgrabi tok reke časa in nas nosi skozi štiri letne čase, skozi ledeno mirovanje zimske beline, čez nežno zelenilo vigredi, po bogatem, zrelem poletnem žitnem polju, mimo krvavordečih sladkih jesenskih plodov, v katerih kot da bi gorele kaplje človeške krvi. In vsaka teh čudežnih podob, ki so hkrati vprašanje in tudi že (prikrit) odgovor, nam odpri pogled na neko posebnost dolochenega predela, pokrajine, kraja slovenske domovine..."

"Že, ko knjigo Ugankovaščanke primemo v roke in jo bežno preletimo, začutimo, da gre za svojevrstno enciklopedijo slovenstva," je v mnenuju o knjigi zapisala pesnika **Zvezdana Majhen** in nadaljevala: "Lirični verzi — zloženi v uganki, se vizualno ponovijo na fotografiji in metaforično izraženo informacijo dopolnijo s stvarno podobo predmeta ali situacije, ki je opevana. Predvsem mlajši balci in mestni otroci, ki v svo-

*Z letala pravljica, sanjava,  
od blizu zgrbljena, majava,  
iz plev in ilovice, s hrastom zbita,  
s klobukom slamnatim pokrita.  
Ej, zibel naših vseh rodor!  
Prihajam sam iz Amerike domov.  
Ob tebi zidam, tešem nov si krov.  
(Domača hiša)*

*Pod tem drevesom vaški zbor  
veljakov*

*upor, prostost in zakon je koval,  
kljuboval cesarjem in graščakom,  
slovenski kmet zavrnil davek,  
tlako ...*

*Zdaj sredi polj drevo šumi,  
mladič milijona dva rodi,  
njen srčast list ponos budi.  
(Lipa)*

jem življenju niso imeli tega veselja, da bi s predstavljenimi vsebinami živel v rokovanju, bodo ob knjigi občuteno dojeli trpko in hkrati pravljično žlahnost življenja prednikov. Prepričana sem, da bo Cimermanovo delo vplivalo tudi na vrednosni odnos učencev do kmečkega sveta. Beseda 'kmet' se namreč pogosto (pri ljudeh vseh generacij), v slabšalem smislu, vriba v vsakodnevni besednjak; kot bi se sramovali svojih korenin in življenja sploh."

**Prof. Dušica Kunaver**, ki je skupno z avtorjem opravila izbor 170 ugank (med vsaj petstotimi, kolikor jih je izmed nekaj tisočih, nastalih v več kot dvajsetih letih sistematskega ustvarjanja, za to izdajo namenil Ivan Cimerman), je knjigo takole predstavila: "Uganke-vaščanke so poezija v slikah in nenavadna predstavitev naše de-

*Jeklene nam kaže zobe,  
ne laja, ne grize, ne je,  
čez mlade travice skaklja  
in krtom gradove zravna.  
(Brana)*

stojno kraljestvo. Hrano, obleko, orodje so v vsaki vaški hiši pridelali in izdelali sami doma ali pri sodilih, pri težkih poljskih delih pa so sodje drug drugemu pomagali. Vrsto nepisanih zakonov takega vaškega življenja razberemo prav iz Ugankovaščank, ki jih bomo jemali v roke s spoznanjem, da je lepo dežele, narave in ljudi treba včasih uganiti in jo poiskati — kje? Včasih v majhni podrobnosti, drugič v širokem pogledu v daljavo ali na lepem

obrazu mlade vnučkinje, včasih na žuljavi roki onemogle starke, včasih na starem dimniku ali v štokljastem gnezdu na vrhu teleskoga droga in včasih na sliasti polžkovi poti, ki se blešči v mladem jutru..."

Za vas smo izbrali nekaj ugank, a žal le besedni, ne pa tudi slikovni del.

Uganke - vaščanke smo dobili v slikoviti jeseni, tik pred mrzlo zimo, ko bodo naše družine ob toplih večerih posedle k mizi in prebirajoč list za listom ob čudovitih fotografijah

(ki odgovarjajo na sleherno od 170 ugank) odstirale tančico pozabe nad življenjem naših staršev in njihovih prednikov. Da se bodo začele s ponosom zavedati svojih korenin, pa naj bo toognjišče kjerkoli pod Triglavom, v preprostem kmečkem domu, mestni stolpnici ali tudi daleč onstran Alp ter oceana. Ivan Cimerman je ustvarjalec, ki s svojim pisanjem potrka na dušetistih, ki cenijo izpovedno bogato slovensko besedo. Torej tudi v vašo in našo.

**Silvestra Brodnjak**



Ivan Cimerman je obiskal svojo glavno junakinjo in osrednjo osebnost Ugankovaščank, Gorišnčanko Angelo Arnuš v njeni rojstni hiši - Dominikovi domačiji v Gorišnici. Foto: S.B.

**JANEZ J. ŠVAJNCER / PESNICA 1946 (IX.)**

## 55 let od mladinske delovne akcije

### Deveto nadaljevanje

Ali so bile po brigadah kakšne težave z disciplino? Časopisni zapisi povedo zelo malo o tem. Izjema je bilo poročilo,<sup>28</sup> kjer je bilo zapisano, da Ptujski brigada vstaja zjutraj ob štirih, zaspance, ki ne vstanejo, poljejo z mrzlo vodo. V Mariborski brigadi so poznali tudi poseben način kaznovanja s pretepanjem pod kocem. Zvečer je bilo spanje določeno za pol deseto uro. Kdor se je odločil za nočni potep, je moral računati na to, da ga bodo ob vrnitvi tovariši pričakali v temi, vrgli nanj koc in ga pretepli. Takih primerov je bilo več. Drugo jutro so fantje na račun pretepenega zbijali šale, marsikomu pa se je to pretepanje upiralo.<sup>29</sup> Ne prva in

ne druga oblika discipliniranja verjetno nista bili doma samo v omenjenih brigadah.

Vendar stroga disciplina ni bila vzrok dobremu uspehu in delu. Prvi žulji so se kmalu zacelili in mladinci so radi delali. Spodbujalo jih je prej omenjeno tekmovanje. K delu je spodbujal tudi občutek pripadnosti dolčenemu kraju ali šoli, ki se je ne sme osramotiti. Brigade namreč niso bile mešano sestavljene. Ime brigade je povedalo, da so v njej samo brigadirji z dolčenega območja. Tudi razdelitev po četah je bila podobna. Tako je na primer Celjska brigada imela često pedagoškega tečaja, celjsko, konjiško in trboveljsko četo. Enako je bilo po drugih brigadah. V spominih nekdanjih

brigadirjev je ostalo zapisano, da je bilo med brigadami zelo malo stikov. Vsaka zase so hitela na delo in z dela. Taborni ogenj je gorel le ob sobotah in nedeljah zvečer. Ob njem so se zbirali brigadirji iz vseh brigad. Ne vemo, ali so imeli po vseh brigadah svoje himne, kot jo imela Prekmurska brigada, vemo pa za himno delovnih brigad s Pesnicami. "Po širni domovini vsej, / razlega pesem se vesela. / Tovariš, vsem ljudem povej, / to pesem junakov je dela," je pela ta himna.

Tudi na Pesnici 46 je bil šport najbolj priljubljena oblika dejavnosti ob delu. Čeprav je bil prvi avgust določen po vsej Jugoslaviji kot začetek tekmovanja za športno značko ZREN (Za republiko naprej), je do prvega tekmovanja ZREN prišlo v Sloveniji šele 15. septembra 1946 v Ljubljani. Tako to tekmovanje še ni seglo do mladincev na Pesnici. Na travniku pri gradu je bilo telovadišče z orodjem, prevladovale pa so športne igre. Te so bile, kot smo že omenili, del vseh prireditv. Ob koncu del so brigadirji s Pesnice v nedeljo, 25. avgusta, odigrali nogometno tekmo z moštvo Geodetske šole JA iz Beograda. Zmagali so gostje s 4 proti 3.

**Opombe:**

28 Vestnik mariborskega okrožja, 23. VIII. 1946.

29 Minca Vaupotič, ustna izjava piscu.



MDB Pesnica 28.7. 1946: Utrujemo nasip. Fotografija posredovala Tilka Blaha, LJ

Znanje se lahko pridobiva na takšen ali drugačen način. V današnjem svetu še vedno prevladuje institucionalno-formalni način pridobivanja znanja, ko morajo kandidati do štrideset ur tedensko preživeti v stavbi, kjer pridobivajo znanje, če to hočejo ali ne.

Modernejši in v Evropi vedno bolj uporabljen način je certifikatni sistem, ki je namenjen predvsem odraslim, pa tudi mladini. V tem sistemu postopno pridobiva certifikate. Vsak certifikat je dokaz obvladovanja dočolene večnine, znanja ... Ko osvojiš dovolj certifikatov, jih "zamenjaš" za ustrezno diplomo. Ta sistem je prijaznejši ideji vseživljenjskega izobraževanja.

Ker se tudi na Poklicni in tehniški elektro šoli Ptuj zavedajo, kako pomembna je odgovornost za lastni razvoj, posameznikova zaposljivost ter kaj vse se da narediti s pomočjo sodobne informacijsko-komunikacijske tehnologije, so pripravili izobraževanje za poklic računalniški tehnik na precej drugačen način. Skupaj z ministrstvom za šolstvo, znanost in šport, Zavodom RS za šolstvo ter Zavodom RS za zaposlovanje - Območno enoto Ptuj so se lotili projekta **Modul na modul - računalniški tehnik**, v katerem v resnici gre za verificiranje znanja za poklic računalniški tehnik. Učenje je potekalo na daljavo, v šolsko zgradbo so kandidati prihajali samo na preverjanja znanja. V osnovi gre za nadgradnjo projekta prešolanja brezposelnih oseb, s to razliko, da je ta projekt namenjen vsem zainteresiranim, ne samo brezposelnim. V pri-



Devet kandidatov prve generacije, ki so uspešno zaključili študij za računalniške tehnike v okviru učenja na daljavo

meru uspešnosti je trud poplačan z diplomo.

Devet kandidatov prve generacije, ki so uspešno zaključili študij, je diplome slovensko dobitilo v petek, 5. oktobra. Kandidati so se v pogovoru posebej zahvalili vsem štirinajstim sodelujočim učiteljem, ki so veliko pripomogli k uspehu, saj so se še posebej ukvarjali z njimi. Diplome je podelil ravnatelj **Rajko Fajt** in ob tem izrazil upanje na uspešno sodelovanje šole in širše skupnosti tudi v bodoče. Koordinator projekta **Franc Vrbančič** pa je povedal: "Študij na daljavo ni primeren za vse, ker

dija. V projektu je nastala tudi baza znanja, ki bo novim generacijam še kako v pomoč in je brezplačno dosegljiva na spletnih straneh šole. Opisani projekt se bo nadaljeval tudi v šolskem letu 2001/2002. Vse podrobnosti lahko kandidati preberejo na spletni strani: [http://scpt.s-ssctu.edu.si/elektronika](http://scpt.scp.s-ssctu.edu.si/elektronika). Na teh straneh se najdejo informacije tudi o drugih projektih, ki potekajo na šoli." Vodja projekta **Marjan Bežjak** pa je dodal: "Na šoli se vedno nekaj dogaja, zato bi bilo koristno in pametno pogledati na spletno strani šole."

**Milan Krajnc Pavlica**

**HAJDINA** / ŽIVAHNA INVESTICIJSKA DEJAVNOST

## Pred tretjim občinskim praznikom

Izgradnja kanalizacije ostaja osrednji projekt občine Hajdina na področju komunalne infrastrukture, z njo naj bi v nekaj naslednjih letih pokrili celotno občino. Največji problem pri izdelavi projektov za kanalizacijo pa je zbiranje soglasij. Za nekatera naselja v občini so jih že v celoti pridobili, za nekatere jih še zbirajo. Največ težav je še vedno v naselju Hajdoše, kjer je še avgusta manjkalo okrog 90 soglasij občanov za zemljišča, po katerih bo potekala kanalizacija. Zato se je hajdinski župan Radoslav Simonič odločil za sklic zborna vaščanov v Hajdošah.

Zbor - bil je 18. septembra - je bil dobro obiskan, v glavnem pa so manjkali tisti, od katerih so pričakovali manjkajoča soglasja. V tem trenutku jih manjka še okrog 50. Rok za pridobitev soglasij so podaljšali do 10. oktobra. Upajo, da jim bo do tega roka uspelo zbrati vsa, da bo lahko firma TMD Invest Ptuj

pričela izdelavo projektne dokumentacije; izdelali naj bi jo do konca leta.

Na zboru vaščanov so govorili tudi o gradnji in dokončanju vaške kapele, ki jo urejajo tudi s pomočjo občinskega proračuna.

Živahno investicijsko dejavnost je čutiti tudi v drugih ob-

činskih naseljih. Proti koncu leta je bila gradnja kabelskega televizijskega sistema v Dražencih, v letu 2002 pa bodo zgradili tudi v naselju Spodnja Hajdina. S tem bodo dokončali KTV na celotnem območju občine. Pri gasilskem domu v Sloveniji vasi urejajo avtobusno postajališče, še vedno pa iščejo lokacijo za postavitev ekološkega otoka. S podobnim problemom se ukvarjajo tudi v Gerečji vasi, v ostalih občinskih naseljih pa so ekološke otoke že uspeli postaviti. Od vaščanov sedaj pričakujejo, da bodo dosledno upoštevali navodila za njihovo uporabo.

Vrsta ureditvenih poteka tudi na hajdinskem pokopališču, kupili pa so tudi opremo za vežico za žarne pokope.

Veliko dela ima že nekaj časa tudi občinska komisija za popravilo škode po letošnjem suši. Kolikšno škodo so utrpteli hajdinci kmetje v tem letu, še ni znano, ker trenutno popisujejo le stopnjo oškodovanja na posameznih poljščinah. Do seje sveta, ki bo predvidoma konec meseca, pa bo znan znesek škode.

Na prostoru med občinsko

stavbo na Zgornji Hajdini bodo razširili parkirišče, zgradili pa naj bi tudi stavbo za občinske garaže, civilno zaščito in občinski arhiv. Dokončanje objekta do tretje gradbene faze načrtujejo že za leto.

Igrische na Zgornji Hajdini, ki je še v začetku leta povzročilo veliko krv, je bolj ali manj urejeno, manjka mu le še asfaltna prevleka. Vse aktivnosti okrog gradnje oziroma urejanja so v rokah ŠD Hajdina.

Tretji občinski praznik bodo v občini Hajdina praznovali 10. novembra z obsežnim progra-

m. Pripravili bodo več kulturnih in športnih prireditev, osrednje dogajanje pa bodo obogatili sodelitvijo priznanj za najlepše urejeno oolje, prvič letos pa bodo podelili tudi občinska priznanja za dosežke na posameznih področjih dela.

Ob tretjem občinskem prazniku bodo imeli v občini Hajdina kaj pokazati. Pri tem za razliko od drugih občin ne pripravljajo posebnih slovesnosti ob dokončanju posameznih investicij, kajti kot pravijo, je vsaka uspešno dokončana investicija že sama po sebi praznik.

MG

**PTUJ** / ZA VEČJO VARNOST OTROK

## Vrsti konkrenih pobud

V poročni dvorani na Ptiju so se 4. oktobra sestali člani varnostnega sveta mestne občine Ptuj, sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu, vodji policijskih okolišev, vodstvo policijske postaje Ptuj in policijske uprave Maribor - prvič se je ptujski javnosti predstavil novi direktor policijske uprave Jurij Ferme -, predstavniki ptujskih novih in srednjih šol, vrtcev, svetnikov, osnovnošolci in dijaki ter nekateri drugi, da so osvetlili trenutne razmere na področju varnosti oziroma prometne varnosti otrok ter vandalizma na območju mestne občine Ptuj. Ugotovili so, da se je prometna varnost otrok v primerjavi z lanskim letom izboljšala, čeprav se je število prometnih nesreč v primerjavi z enakim obdobjem lanskega leta povečalo.

Letos tudi ni bilo nobene prometne nesreč s smrtnim izidom, v kateri bi umrl otrok ali mlađeletnik. To pa še ne pomeni, da so odgovorni na področju prometne zagotavljanja večje varnosti otrok že naredili vse. Potrebno bo urediti nove kolesarske steze, pločnike, postaviti hitrostne ovire (nujno bi jih bilo postaviti pri OŠ Ljudevita Pivka, pred glasbeno šolo in pred šolo v Grajeni) ter primereno urediti postajališča za šolske avtobuse; to je prednostna naloga v letu 2002. Pobude za postavitev novih hitrostnih ovir prihajajo tudi iz stanovanjskih sosesk.

Največ pa za prometno varnost lahko naredijo starši s svojim zgledom, učitelji in profesorji v okviru vzgojno-izobraževalnega dela, policija je šele na petem mestu, so poudarili na četrtkovem delovnem pogovoru o prometni varnosti in vandalizmu v mestni občini Ptuj, ki so ga posvetili 5. oktobru, dnevu oziroma tednu otrok. Zloženko o van-

dalizmu so prejeli vse družine v mestni občini Ptuj, tudi to je ena od poti, kako postopno zmanjšati ogroženost v takšni ali drugačni obliki. Varnost dobiva na ceni, vsi skupaj - od lokalne skupnosti, policije do vzgoje in izobraževanja, staršev ter drugih institucij - imajo možnost, da skupaj nekaj naredijo.

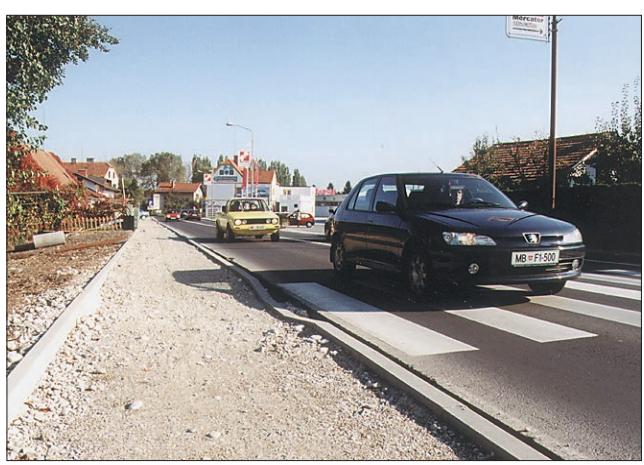
S konkretnimi pobudami, kako še izboljšati prometno varnost otrok, so se oglasili tudi šolarji iz vseh ptujskih osnovnih šol. Otroci iz OŠ Ljudski vrt si želijo na primer osvetljen prehod za pešce pri šoli, ureditev pločnika proti Župančičevi ulici in tudi ležečega policajca proti Ulici pete prekomorske. Največ vandalizma opažajo v paviljonu v Ljudskem vrtu in na bližnjih športnih igriščih. Zavzemajo se tudi za večjo varnost kolesarjev, ki se vozijo v šolo iz smeri Rogoznice.

V OŠ Breg nimajo velikih problemov z vandalizmom, če pa se zgodi kak primer, ga skušajo rešiti s konkretnimi pobudami, kako še izboljšati prometno varnost otrok, so se oglasili tudi šolarji iz vseh ptujskih osnovnih šol. Otroci iz OŠ Ljudski vrt si želijo na primer osvetljen prehod za pešce pri šoli, ureditev pločnika proti Župančičevi ulici in tudi ležečega policajca proti Ulici pete prekomorske. Največ vandalizma opažajo v paviljonu v Ljudskem vrtu in na bližnjih športnih igriščih. Zavzemajo se tudi za večjo varnost kolesarjev, ki se vozijo v šolo iz smeri Rogoznice.

V OŠ Breg nimajo velikih problemov z vandalizmom, če pa se zgodi kak primer, ga skušajo rešiti s konkretnimi pobudami, kako še izboljšati prometno varnost otrok, so se oglasili tudi šolarji iz vseh ptujskih osnovnih šol. Otroci iz OŠ Ljudski vrt si želijo na primer osvetljen prehod za pešce pri šoli, ureditev pločnika proti Župančičevi ulici in tudi ležečega policajca proti Ulici pete prekomorske. Največ vandalizma opažajo v paviljonu v Ljudskem vrtu in na bližnjih športnih igriščih. Zavzemajo se tudi za večjo varnost kolesarjev, ki se vozijo v šolo iz smeri Rogoznice.

Delovno srečanje na temo izboljšanja prometne varnosti otrok in vandalizma v mestni občini Ptuj je dalo nekaj zelo konkretnih napotkov za bodoče delo na tem področju, od tega, kako jih bodo znali odgovorni umestiti v programe, pa je odvisna tudi njihova realizacija. Ko gre za mlade, dilem ne bi smelo biti.

MG



Končno tudi pločnik na Mariborski cesti. Foto: Črtomir Goznik



Na Zgornji Hajdini onkraj železnice urejajo težko pričakovano športno igrišče. Igrala so že postavljena, manjka le še asfaltna prevleka. Foto: Črtomir Goznik

PERUTNININ KOTICEK



### Pečen piščanec z jedilno bučo



Sestavine za 4 osebe:

Piščanec PP	1200 g	Čebula	3 kom
Hamburška slanina	300 g	Česen	2 kom
Jedilna buča (meso brez lupine)	800 g	Kokošja juha	2,5 dcl
Suhe slive - brez koščic	150 g	Vino	2,5 dcl
Olje	4 žlice		
malo soli in popra, šopek timijana			

Priprava:

Piščanca očistimo, razrežemo na osem kosov, solimo in popramo. Čebulo nasekljamo, jedilne buče narežemo na večje kose, slanino narežemo na kocke, česen stremo, vse skupaj položimo v pekač, prelijemo z belim vinom in juho, dodamo suhe slive ter potresemo s timijanom, damo v pečico in pečemo pri temperaturi 120 °C približno 30 minut. Kot prilogo ponudimo polento.

Gostilna PP, Novi trg 2, Ptuj  
Tel.: 02/74 90 622  
www.perutnina.si

Stoletje dobrih okusov



Perutnina Ptuj  
1905

**PTUJ** / ENA OD MNOGIH PODJETNIŠKIH ZGODB  
STAREGA MESTNEGA JEDRA

# Podjetniško umiranje na obroke v starem mestnem jedru

Podjetnika Stanka in Marjan Černezel iz Ptuja, lastnika zgradbe na Vrazovem trgu 1, sta prepričana, da velik del krivde za poslovno neuspešnost dejavnosti, ki sta jih želela razviti na tem območju starega mestnega jedra, nosi mestna občina Ptuj, saj ne spoštujejo odlokov, ki jih je sama sprejela. Še zlasti gre za nespoštovanje odredbe o določitvi posebnih prometnih površin, namenjenih pešcem, ki ga je mestni svet sprejel maja 1997, po katerem je med posebne prometne površine uvrščen tudi Vrazov trg, za katerega je določeno, da se na prehodu v Aškerčeve ulico fizično zapre z drobno urbano opremo, kot so cvetlična korita, konfini in podobno; podobno se zapre tudi ulica brez imena na prehodu iz Vrazovega trga na Slovenski trg. Černezlova sta prepričana, da je z odredbo iz leta 1999 o spremembah in dopolnitvah pravotne odredbe določeno, da je ta del mesta zaprt za ves promet in spada v sprehajalno cono, zato bi moral biti varovan s potopnimi valji, podobno kot je to urejeno pri sodišču v Krempljevi ulici. V 3. členu je namreč zapisano: ... "Na posebnih prometnih površinah na lokacijah v Krempljevi in Vošnjakovi ulici se namestijo fizične zapore - potopni valji, ki jih upravičenci odpirajo z magnetno kartico."

"Mi ne moremo normalno poslovati, ker se ne spoštuje odlok in je ta del mesta non-stop zaparkiran z avtomobili tistih, ki delajo v centru mesta, stanovalcev iz Prešernove ulice in nekaterih drugih, zato se to območje vse bolj spreminja v divje parkirišče. Ne moremo vsak dan klicati redarske službe, da bo delala red. Utrjeni smo že od vsega. Loteva se nas obup, skorajda neverjetno pa se zdi, da nam sedaj očitajo, da smo nesposobni, da ne znamo poslovati, čeprav poudarjava, smo bili prisiljeni julija letos dejavnost na celotni lokaciji prekiniti in stavbo enostavno zapreti. Preden smo začeli dejavnost na Vrazovem trgu, stavbo smo kupili leta 1990, smo investirali 50 milijonov dinarjev in smo imeli vse pogoje, da bi lahko uspešno delali kot družinsko podjetje. V celoti je lastnina na Vrazovem trgu ocenjena na okrog 100 milijonov tolarjev. Dvajsetletno delo in izkušnje smo združili, da smo lahko pričeli delo na novi lokaciji, ki je v začetku resnično obetala. Pet let smo dobro poslovali, dokler leta 1995 niso prepovedali vožnje za ves promet v tem delu mesta. Kruh je imelo osem ljudi, danes pa smo nesposobni, hiša je razvrednotena, nihče je noče kupiti. Ponudili smo jo v odpuk mestni občini, pa za take nakupe nimajo denarja. Nekaj časa je kazalo, da jo bo odkupilo Podjetje za stanovanjske storitve, d.o.o., Ptuj, ki naj bi v njej uredilo nekaj stanovanj, pa tudi iz te moke ni bilo kruha, čeprav naj bi se ureditev stanovanj financirala preko stanovanjskega sklada. Stavba je pod spomeniškim nadzorom, zato je za vsako njen obnovno potrebno soglasje Zavoda na varstvo naravne in kulturne dediščine. Česa vse nisva poskušala po letu 1995, ko se je začel na Ptiju spremnijati prometni režim, a se več ni nobena stvar prijela," pojasnjujeta svoje tegobe Černezlova, ki morata sedaj, da bi se lahko preživila, kljub enkratni stavbi v starem mestnem jedru delati v najetih prostorih ptujskega Super mesta.

## V MESTNI OBČINI NIMAO POSLUHA

Najhuje pa je to, da jima nihče ne prisluhne, čeprav sta rešitve iskala na številnih naslovih,



Stavba na Vrazovem trgu 1 na Ptiju, ki ne bo vrnila vloženega denarja tudi zaradi prometne neurejenosti Ptuja, poudarjajo lastniki Černezlovi. Foto: Črtomir Goznik

z odobravanjem sodišča) nastajanje nereda v gospodarstvu, s tem pa kršenje človekovih pravic in načrtnega uničevanja podjetij v zasebni lasti.

Leta 1995 je znašal promet na Vrazovem trgu 26 milijonov tolarjev, dve leti kasneje le še 12 milijonov tudi zaradi nekontroliranega odpiranja novih lokalov v neposredni bližini Vrazovega trga 1. Tožba na sodišču ga je stala okrog 700 tisoč tolarjev, pričakovane rešitve pa ni prinesla, Vrazov trg je še dalje zaparkiran od jutra do večera, težavam v poslovanju pa ni videti konca. Ostaja tudi dvom v nepristranskost dela sodišča. Po mnenju sodišča je prav pomanjkanje urejenih parkirišč, ki ni samo problem Ptuja, temveč praviloma tudi drugih mest, najverjetneje poglavitni razlog za nedosledno izvajanje citirane odredbe, ki pa ni mogla povzročiti padanja prometa v lokalu, začenši z letom 1996 in naprej. Popolna zapora omenjenega trga bi tudi težko vplivala na povečan promet, je še zapisalo sodišče.

## PO MNENJU OBČINE SO PROMETNI ZNAKI DOVOLJ

Mestna občina navaja, da je promet v tem delu starega mestnega jedra urejen z ustreznimi prometnimi znaki. Težko je tudi uskladiti interes med stanovalci ter obrtniki, trgovci in podjetniki, so še prepričani v mestni občini. Ptujski župan Miroslav Luci, ki je od Marjana Černezla sprejel več dopisov, se je odzval še oktobra 2000. Pisal mu je le, da so septembra istega leta odgovorili varuhu človekovih pravic glede urejanje prometa na Vrazovem trgu na Ptiju. Občina je v dopisu navedla, da so se njeni predstavniki z njim dogovorili, da se zarišejo parkirna mesta na Vrazovem trgu, pred vhodom v lokal pa tudi dodatno beli križ, ki prepoveduje parkiranje pred vhodom. Obenem so napovedali poostren redarski nadzor v tem delu mesta. Varuhu človekovih pravic je Marjan Černezel v novem pismu napisal, da je dogovor med njim in mestno občino Ptuj o zarisanju parkirnih mest popolna laž. Njemu je bilo prednostno vprašanje, ali mestna občina spoštuje odlok, da se Vošnjakova in Jadranška ulica zaprejo z valji kot ostali del, ki sodi v peš cono, kjer pa se odlok izvaja. Po drugi varianti pa bi bilo tudi zanj bo-

ljše, če bi se zarisala modra cona, kjer bi se plačala parkirnina. Res pa je, da so se na marčevskem sestanku dogovorili, da bodo zarisali parkirna mesta za stanovalce tega dela mesta, kar so tudi storili, pred lokalom pa ni nobenega zarisanega križa, ki bi prepovedoval parkiranje, še poudarja Marjan Černezel.

Julija letos po drugem zaprtju lokal na Vrazovem trgu se je odločil, da bo pravico poiskal na evropskem sodišču v Strasbourg. Varuh človekovih pravic Matjaž Hanžek pa je tudi po vnovičnemu vabilu Marjana Černezla, da si v živo ogleda prometne razmere na Vrazovem trgu, obisk odkonil, ker je prepričan, da tudi osebni obisk problema ne bo rešil. Za konkretno obravnavo pa potrebuje več podatkov.

"Povsem mogoče je, da prihaja do nespoštovanja cestno - prometnih predpisov s strani lastnikov osebnih vozil, ni pa seveda prav, če mestni redarji, policisti ali komunalni inšpektorji, ki so pristojni za izvajanje kontrole nad izvrševanjem navedenih predpisov, prijav in kršiteljev v okviru svojih pristojnosti ne obravnavajo. Če gre za tako stanje, bi bili razlogi za naše ukrepanje," še dodaja Matjaž Hanžek, varuh človekovih pravic Republike Slovenije, v najnovejšem dopisu Marjanu Černezlu, ki je s tem doživel še eno razočaranje, saj je pričakoval, da mu bo varuh človekovih pravic le ugodil in prisel osebno na Ptuj, da se bo lahko v živo prepričal o prometnem konsusu na Ptiju. Da se ga odgovorni vse bolj zavedajo, nakazuje tudi eden od zaključkov okrogle mize o prometu na Ptiju, ki je bila 20. septembra in po katerem bodo začeli promet urejati skladno s potrebami stanovalcev, podjetnikov in obiskovalcev mesta.

Zgodba Černezloih z Vrazovega trga je le ena od številnih podobnih podjetniških zgodb ptujskega starega mestnega jedra. Lahko bi jo napisalo tudi 130 obrtnikov z območja cone, ki jo odpira in zapira potopni valj. Podjetniki si želijo le, da bi lahko uspešno delali in da bi tudi mesto s prebivalci in turisti od tega kaj imelo. Od zapiranja lokalov prihodnosti ne bo, izgubili bodo vse. Oblast - takšna ali drugačne - mora v prvi vrsti delati v korist ljudi in za ljudi.

MG

... PA BREZ ZAMERE ...

# Dan potem

ČE JE ČRNO RES SAMO ČRNO, TO ŠE NE POMENI, DA JE TUDI BELO SAMO BELO

Tragedija z WTC-jevima stolpnicama, ponosom jenkijev, predvsem pa seveda tragedija ljudi, ki so bili tistega usodnega enajstega septembra v njiju, ter njihovih svojcev je še vedno krepko prisotna v javnosti. Čemur se seveda ni čuditi. Powsem logično je bilo pričakovati, da se ljudje, pa kjer koli že so, še dolgo ne bodo spomnili zanimivejše in bolj strašljive teme, kot so ti dogodki. Samo poglejte. Gostilniško-barske debate še vedno potekajo pretežno v tej smeri, če slučajno srečate kakšnega znanca, ki ga niste videli najmanj kakšen mesec ali več, ter greste z njim na kakšno pijačico, potem bo pogovor slej ko prej zasel na ruševine sredi New Yorka. Če vas v službi obišče poslovni partner ali pač nekdo iz službe, boste zagotovo, potem ko boste končali službene formalnosti, v neformalnem pogovorčku reklí kakšno o tem. Če bo ta oseba pač na višjem mestu kot vi, recimo kakšen šef, ki slovi po izrednem sočutju, se mu boste skušali prikupiti s tarnjanjem tipa: joj, joj, joj, kakšni ubožci, kakšna katastrofa; če pa je, po drugi strani, vaš šef zagrizeni ljudomrznež in brezdušnež, pa boste njegovo naklonjenost iskali iz izjavami tipa: he, he, saj jim je prav, kaj ga pa tako biksajo okoli po svetu in se nič ne ozirajo na druge.

Skratka, štala, ki jo je jenkijem verjetno povzročil norec iz Afganistana, je še vedno vseprišotna. Po sredstvih javnega obveščanja vsak dan lahko poslušate nove in nove zgodbe in zgodbice, novičke in mite o Sodnem dnevu. CNN pa itak rola samo še to stvar na sto možnih načinov. Kaj sto, tisoč. Od zgoraj, od spodaj, levo, desno, sem ter tja in tako dalje. Pa dobro, pustimo zatenkat CNN ob strani, saj je itak v njegovem bistvu, da vsako stvar napihne in pretira. Okej, enajsto-septembrska katastrofa je že sama po sebi tako megalomska, da je tudi CNN-u ni bilo potrebno kaj preveč napihovati, da bi vžgala. Ni bilo potrebnih nobenih dodatnih posebnih efektov, da bi stvar izgledala ogromno. Ni bilo treba dodatne produkcije, da bi stvar ljudem jemala dih. Hah, še komentarja ni bilo potrebnega. Nobenega glasu. Nič. Slika je povedala vse. Stvar je vžgala sama od sebe. Zažgala. Dobesedno. Vsem je vzela sapo. Tako da se niti ni čuditi, če je tudi komentatorjem tega prenosa v živo tu in tam zmanjkalo besed.

Je pa zato toliko več besed, komentarjev in reakcij sledilo v nadaljevanju. Kar je pravzaprav normalno. Normalno je, da so se po prvem šoku vsakomur razvezala usta. Normalno je tudi, da je bila množica reakcij bolj ali manj predvidljiva in bolj ali manj enaka. Ampak vendar so se našli tudi taki, ki niso meketali in blejali čisto tako kot vsa ostala čreda. Kar pa niti najmanj ne pomeni, da so se tega veselili in rajali naokoli (tistih par budal na srednjem vzhodu in se malo dalje pozabite — to so zaslepljeni norci) — če razmišljate tako, potem ste zapadli bolni logiki ta malega Busha, ki od tistega uso-

Gregor Alič

P.S.: Pravkar se je začelo bombardiranje strateških ciljev v Afganistanu. Smo torej v pričakovanju nove kolateralne škode ...

**ZGORNA BISTRICA** / KRAJ POVOJNIH POBOJEV OBISKALA GENERALNA DRŽAVNA TOŽILKA ZDENKA CERAR

# "Storili bomo vse, da bomo našli krivce ..."

O najdbah v nekdanjem tovarniškem zaklonišču na Zgornji Bistrici, streljaj od Impola, je težko zapisati kaj novega. Vendar že 231 okostij po drugi vojni pobitih ljudi, ki trenutno še nimajo svoje identitete, nekaj značilnih predmetov, med njimi prstan iz belega zlata, govorijo o človeški tragediji, ki se je v tistem času dogajala.

Minuli torek sta prizorišče pogojev obiskala generalna državna tožilka Zdenka Cerar in direktor slovenske policije Marko Pogorevc. V Slovenski Bistrici sta se sestala z županom dr. Ivanom Žagarjem, Elizabeto Gjörkös, vodjo Okrožnega

državnega tožilstva v Mariboru, s predsednikom Okrožnega sodišča v Mariboru Karлом Ferenčakom, direktorjem mariborske policijske uprave mag. Jurijem Fermetom, doktorjema medicine Janezom Balazcem in Borutom Štefaničem



vorila sodna medicina. Če bomo ugotovili, da gre za genocid, bo potrebno preveriti, ali so žrtve pripadale določeni skupini, ali je to socialna, etnična ali gre za politično skupino. Če gre za genocid - in nekateri znaki kažejo na to - bo pregon možen. Poudariti pa moram, da bo vse naše delo ostalo na nekem nivoju informacije javnosti, če ne bomo našli storilca. Storilec pa je tisti, ki je takšno dejanje ukazal ali pa ga izvršil. Pričakujemo pomoč ljudi, pomoč župana in njegovega osebja ter domačinov. Pričakujemo, da bodo ljudje povedali, kar vedo. Tožilstvo pa se bo skupaj s sodiščem in policijo potrudilo in pripravilo vse možne dokaze, ki bodo pojasnili okoliščine. K delu bomo povabili tudi zgodovinarja strokovnjaka. Ugotoviti moramo storilca in poudariti moram, da kazenski postopek zoper neznan osebo ni možen," je povedala generalna državna tožilka in dodala, da je ta tragedija žal del naše nacionalne zgodovine.



Delavci Urada kriminalistične policije pri Policijski upravi Maribor so pri ogledu kraja izkopa človeških okostij na območju Slovenske Bistrike zavarovali masivni prstan iz bele kovine s ploščico v obliki srca na gornji strani, v katero sta vgravirani črki — inicialki K.A., pod njima pa je vgravirana letnica 1944. Naprejajo vse, ki bi karkoli vedeli o tem predmetu, da se oglašajo na Policijski upravi Maribor ali na Policijski postaji Slovenska Bistrica ali pa poklicajo na telefonsko številko 113.

**PTUJ** / MESEC SVETEGA PISMA IN RAZSTAVA

## Na ogled knjiga življenja

V prostorih bivše Ljudske knjižnice v Krempljevi ulici na Ptiju so v ponedeljek zvečer v okviru meseca Svetega pisma odprli svetopisemske razstavo. Pripravila sta jo humanitarna organizacija Adra in Svetopisemska družba Slovenije in sodelovanju z nekaterimi drugimi. Dogodek je s svojim nastopom obogatila vokalna skupina Maran Ata.

Kot je na svečanem odprtju semske družbe Slovenije Anton Metelko, je Svetopisemska

družba pripravila svetopisemsko razstavo leta 1996 ob novem slovenskem prevodu Svetega pisma in v okviru slovenskega bibličnega kongresa. Razstava se od takrat dalje seli po Sloveniji. Na Ptiju z njim gostujejo že drugič, tokrat v nekoliko spremenjenem kontekstu. Svetlo pismo je enkratna knjiga, ki daje odgovore na pomembna življenska vprašanja. Mnogi jo vzamejo v roke v težkih trenutkih, drugi, ko so veseli, za mnoge pa je vir vsega duhovnega.

Vodja projekta meseca svetega pisma Slavko Kostanjevec pa je povedal, da ga veseli, da so uspeli v prizadevanjih, kako knjigo življenja približati Ptujčanom, ki imajo tako možnost poglobiti si vedenje o njej. V imenu mestne občine Ptuj je govoril podžupan Ervin Hojker.

Razstava bo na ogled do konca oktobra.

MG



V prostorih nekdanje ljudske knjižnice sta humanitarna organizacija Adra in Svetopisemska družba Slovenije pripravili svetopisemske razstavo. Foto: MG

**PTUJ** / OBISK RAVNATELJEV IZ ŠVEDSKE V ŠOLI LJUDSKI VRT

## Ptujčan - ravnatelj na Švedskem

Prejšnji teden so obiskali osnovno šolo Ljudski vrt na Ptiju štirje ravnatelji iz Švedske. Do obiska je prišlo na pobudo Ptujčana Srečka Mlakarja, ki že 37 let živi na Švedskem in je skoraj zagotovo edini Slovenec, ki je na Švedskem ravnatelj osnovne šole.

Švedski gostje so se pogovarjali z učiteljskim kolektivom Ljudskega vrta ter z aktivom ravnateljev ptujskih osnovnih šol. Ob pogovorih so ugotovili, da je pouk v slovenskih šolah zelo podoben švedskemu, v posameznih segmentih je naš celo boljši. Švedski učitelji so dalj časa v šoli, o kadru odloča ravnatelj šole, ki ga nastavi lokalna skupnost - občina, ki tudi finančira delovanje šole. Z denarjem

razpolaga ravnatelj šole, ki izbirata učitelje na osnovi potreb in na osnovi razpoložljivih sredstev. Sistemizacij nimajo, tako se zgodi, da na šoli poučujejo mnogi zunanjí sodelavci, pa tudi strokovno niso vsi ustrezno usposobljeni, so pa cenejši. Švedske šole so približno tako opremljene kot naše, nekoliko bolje je z računalniško opremo. Učitelji so na šoli od 8. do 16. ure, vsak učitelj ima tedensko

18 ur obveznega dela z učenci, tedensko pa je 33 ur na šoli. Šolske ure so šestdesetminutne. Učenci imajo dober standard, vsi imajo zastonj topel obrok in učbenike, ki jih ne nosijo domov. Švedski učenci začnejo svojo šolsko pot s sedmimi leti, osnovna šola pa traja 9 let. Od prvega do četrtega razreda je v oddelku maksimalno 20 učencev, na višji stopnji pa trideset. Imajo posebne oddelke za učence z motnjami, sicer pa imajo tudi posebne osnovne šole.

Predšolska vzgoja je organizirana za otroke od 11 mesecev naprej, matere imajo leto dni porodniškega dopusta, oče pa dobi svojih trideset dni, ki jih lahko izkosti do otrokovega 8. leta starosti.

Švedski gostje so povedali, da so plače učiteljev glede drugih poklicev precej skromne, tako da imajo probleme s kadrom. Slabost njihovega sistema vidijo tudi v tem, da o šoli odloča občina, saj menijo, da bi morala država.

Ob obisku na Ptiju so si švedski gostje ogledali tudi naše znamenitosti (grad, terme, klet), ravnateljica Tatjana Vaupotič pa jih je popeljala tudi na trgatev.



Ravnatelj iz Švedske na obisku v šoli Ljudski vrt. Foto: FI

Franc Lačen

**PTUJ** / KAKO PRIDOBITI EVROPSKO RAČUNALNIŠKO SPRIČEVALO

## Evropa že tudi na Ptiju

Od prvega oktobra letos sodeluje ptujska firma Contactum v mednarodnem projektu ECDL - European Computer Driving License - ali v prevodu evropsko računalniško spričevalo. S tem datumom so postali mednarodni izpitni center za pridobitev že omenjenega spričevala. Pomeni, da se tudi Ptuj vključuje v evropske integracije.

Evropsko računalniško spričevalo je uporabno v vseh državah, članicah evropske skupnosti in v mnogih drugih državah. V tem projektu trenutno sodeluje že več kot 50 držav sveta.

"To spričevalo je potrdilo, da zna njegov imetnik uporabljati računalnik in osnovne računalniške programe, ki se najbolj uporabljajo. Z njim si imetnik pridobi tudi t.i. 'zaposlitveni po-

tni list', ki je prav tako veljaven v vseh državah, kjer že uresničujejo projekt evropskega računalniškega spričevala. Z njim se imetniku tudi povečuje konkurenčna sposobnost.

Program ECDL v Sloveniji izvajajo pooblaščeni izvajalci, ki imajo svoje testne centre; v njih se kandidati uposabljamajo in opravljajo izpite iz posameznih modulov," je povedal koordinator



Robert Ivanuša, koordinator v okviru mednarodnega izpitnega centra na Ptiju za pridobitev evropskega računalniškega spričevala. Foto: Črtomir Goznič

projekta v okviru ptujske firme Contactum Robert Ivanuša, ki je obenem tudi izpravelec. Trenutno v Sloveniji deluje pet mednarodnih izpitnih centrov programa ECDL.

Kandidati, ki se prijavijo na izpit ECDL, morajo obvladati zahetvano računalniško znanje. Do spričevala je mogoče priti na več načinov: preko priprav, ki jih izvajajo pooblaščeni izvajalci, lahko pa se na izpit prijavijo samostojno. Kandidati si lahko pridobijo dve vrsti spričeval. Eno je ECDL start, za katerega morajo opraviti štiri izpite, za kompletno spričevalo ECDL pa je potrebno opraviti sedem izpitov.

V ptujskem centru evropskega računalniškega spričevala pričakujejo glede na tuje izkušnje dober odziv. "Več evropskih držav je projekt že sprejelo za nujno potreben. Za njihove uradnike je pridobitev evropskega računalniškega spričevala obvezna. V Estoniji na primer ga morajo imeti vsi nižji in višji uradniki, podobno pričakujemo tudi v Sloveniji. Ministrstvo za informacijsko družbo je v tej smerni že naredilo nekaj korakov. Pričakujemo, da bo do leta 2003 ECDL postal splošen projekt. Sedaj smo šele na začetku," je še povedal Robert Ivanuša.

MG

**Od tod in tam****PTUJ / SKUPAJ JE VARNO**

OŠ Ljudski vrt jutri pripravlja skupaj s Policijsko postajo Ptuj na mestnem stadijonu Drava ob 9.30 uri predstavitev policijskih enot: postaje prometne policije Maribor, policijske postaje vodnikov službenih psov in konjenikov, posebne policijske enote policijske postaje Maribor in letalske enote policije. Osnovna šola Ljudski vrt že sedem let s policijsko postajo Ptuj uspešno ureščuje projekt *Skupaj je varno* in tudi jutrišnje aktivnosti so posvečene temu cilju. (MG)

**ORMOŽ / POLICIJA O VARNI MEJI**

Policijška uprava Maribor je redno tedensko novinarsko konferenco v pondeljek, 8. oktobra, pripravila v prostorih občine Ormož. Na njej je načelnik uniformirane policije Mirko Ploj novinarje in župane občin Ormož, Gorišnica, Zavrč, Videm, Podlehnik in Žetale seznanil z aktualno varnostno problematiko s področja državne meje in tujcev na območju celotne policijske uprave Maribor. Ob tej priložnosti je predstavil tudi zloženko Varna državna meja. (-OM)

**PIRAN / SREČANJE BRIGADIRJEV**

Člani ptujskega kluba brigadirjev se bodo to soboto, 13. oktobra, udeležili osrednje proslave ob obletnici kluba brigadirjev Slovenskega Primorja in Istre, ki bo v Tartinijevem gledališču v Piranu. Jubilantom bodo izročili priznanje ptujskega Kluba brigadirjev - udarniški znak za večletno uspešno sodelovanje. Pred proslavo bodo položili venec k spomeniku partizanskih pomorščakov v Portorožu, po proslavi pa si bodo ogledali še nekatere kulturne in zgodovinske znamenitosti Pirana. (-OM)

**PTUJ / UPOKOJENCI NE MIRUJEJO**

V društvu upokojencev Ptuj so sredi jesenskih aktivnosti. Kot je povedal predsednik društva Andrej Fekonja, bodo v začetku oktobra pripravili festival za trete življensko obdobje, te dni še zbirajo prijave za 7-dnevno letovanje v Poreču ter za letovanje v Istrskih Toplicah. V oktobru bodo pripravili tudi tradicionalni kostanjev piknik. V začetku novembra bodo pripravili martnovanje, mešani pevski zbor društva upokojencev se pripravlja na jubilejni koncert ob 35-letnici, pripravljajo pa tudi jesensko številko glasila Naš selter jesenski izlet v Porabje in na Dunaj. (-OM)

**PTUJ / OZARA RAZSTAVLJA**

V društvu Ozara v Ptiju so ob 10. oktobru, dnevu duševnegazdravja, pripravili priložnostno razstavo izdelkov svojih uporabnikov in članov. Njihova likovna dela, izdelki iz gline, prtički in poslikave na svilu, so od srede na ogled v Merkurjevi prodajalni Tehnika v Lackovi ulici v Ptiju, razstava pa bo odprtta do 15. oktobra. (-OM)

**TEDNIK NAGRNUJEMO ZVESTE NAROČNIKE****KARTO ZA PANORAMSKI LET DOBI:**

IME IN PRIIMEK:

**Katarina Majcen**

NASLOV:

**Kicar 57, 2250 Ptuj**

NAGRJENCI PREJMEJO NAGRADO PO POŠTI.

**PTUJ / V EMONI - MERKURU IMAO TEŽAVE****Upajo, da bo sanacija uspešna**

**Zaradi zamud pri dotoku finančnih sredstev so zaposleni trgovskega podjetja Emona-Merkur Ptuj šele 5. oktobra prejeli osebne dohodke za avgust, ki bi jih sicer morali prejeti 18. septembra. Kljub temu da je podjetje v sanaciji, sanacijski program so sprejeli po lanski izgubi, so doslej osebne dohodke redno izplačevali. Glavni razlog za zdajšnje težave naj bi bil v dveletni zamudi pri začetku gradnje nove poslovne stavbe Volan, ki naj bi jo pričeli graditi že leta 1999, a ker niso uspeli pridobiti vseh soglasij, se je začetek gradnje krepko odmaknil.**

Nekaj zapletov so imeli te dni tudi z najemodajalcem prostorov tekstilne hiše v Murkovi, ker mu dolgujejo vso lanskeleto in še letošnjo najemnino. Po sprejemu dogovora o plačilu zamenjene najemnine so tekstilno

hišo prejšnji terek odprli. V popotku registracije je tudi družba z omejeno odgovornostjo, ki jo Emona Merkur ustavnjava s Tekstilom Ljubljana, v okviru katere bodo v bodoče poslovale njihove tekstilne trgovine. S

tem na ptujsko območje uvažajo nove blagovne znamke in dodatno ponudbo. Kot je povedal direktor Emone - Merkurja Marjan Ostroško, vse kaže, da bo sanacija uspešna, saj naj bi že letošnje leto poslovali brez izgube. Sanacije so se lotili z dezinvestiranjem, zmanjševanjem stroškov in uvajanjem novih blagovnih znamk. Upajo pa tudi, da bodo kmalu lahko pričeli graditi novi Volan. Lokacijsko dovoljenje naj bi pridobili te dni.

V Emoni - Merkur Ptuj je trenutno 91 zaposlenih.

MG



Trgovska hiša Merkur v Murkovi, za katero se je nabral velik dolg pri najemnini. Foto: Črtomir Goznik

**PTUJ / ANIMACIJA S KONCESIJO MINISTRSTVA ZA DELO****Pomoč delodajalcem in iskalcem zaposlitve**

**Podjetje Animacija v Ptiju je pridobilo od ministrstva za delo, družino in socialne zadeve koncesijo za zaposlovanje in posredovanje delovne sile. Z razsiritvijo dejavnosti na agencijo za zaposlovanje nudi pomoč pri zaposlovanju novih sodelancev, pri čemer sodeluje tudi z Zavodom Republike Slovenije za zaposlovanje, kar je za delodajalce posebno zanimiva in koristna storitev na trgu dela. Posebna pogodba med Animacijo in Zavodom namreč omogoča delodajalcem brezplačno storitev v primeru, da zaposlijo brezposelno osebo.**

Za tovrstno pomoč delodajalcem so se na Animaciji Ptuj odločili na podlagi izkušenj in že dosedanjega sodelovanja z delodajalcem preko Kluba za iskanje zaposlitve. In kakšno pomoč lahko delodajalcu pričakujejo?

Prva vrsta pomoči zajema posredovanje zaposlitve. Brezposel-

ne, pa tudi zaposlene osebe, ki iščejo zaposlitev ali jo želijo zamenjati, vodijo v evidenci - banki kadrov. Ob dani potrebi s strani delodajalca posredujejo delodajalcu kandidate, ki izpolnjujejo zahtevane pogoje. Poleg tega nudijo delodajalcem pomoč pri oblikovanju in objavi razpisa, opravlja-

jo preizkuse znanj — predvsem znanja tujih jezikov in računalništva, delodajalcem je lahko dragocena pomoč pri vodenju zaposlitvenih razgovorov in izboru kadrov. Usmerjeno voden zaposlitveni razgovor je še vedno v veliki meri pokazatelj, ali kandidat ustreza zahtevam dela.

Poleg iskanja in izbora kandidatov opravljajo še storitve kadrovskega inženiringa, ki zajema urejanje dokumentacije ob sklenitvi in prenehanju delovnega razmerja, urejanje delovnopopravnega področja od pogodbe o zaposlitvi in priprave različnih sklepov ter pomoč pri urejanju delovnopopravnih aktov.

Milica Robin

**LENART / ZA ZMANJŠANJE ONESNAŽEVANJA OKOLJA****Vse večja ekološka ozaveščenost**

**Lenarsko podjetje Letnik-Sauberlacher, ki v desetih občinah (Lenart, Sv. Ana, Benedikt, Cerkvenjak, Šentilj, Pešnica, Gornja Radgona in Radenci) skrbi za ravnanje, zbiranje in odvoz komunalnih in drugih odpadkov, je prejšnjo soboto organiziralo v Lenartu akcijo zbiranja in odvoza nevarnih odpadkov.**

Nevarne odpadke so zbirali v vseh štirih krajevnih skupnosti občine Lenart. Akcija je bila dobro organizirana, saj so nevarne odpadke prevzemali skupaj s strokovno usposobljenimi kemiki. Ločeno so zbirali ostanke onesnažene embalaže, bary, lakov, sprejev in raznih premazov, odpadna zdravila, baterije in akumulatorje, odpadna kemična zaščitna sredstva vseh vrst, druge odpadne kemikalije in živorebrane termometre. Tako so v občini Lenart zbrali 10 ton nevarnih odpadkov, v občinah Sv.

Ana, Benedikt in Cerkvenjak pa v vsaki po okrog 3 tone. Kot je povedal direktor podjetja Letnik - Sauberlacher

Anton Letnik, med zbranimi nevarnimi odpadki prevladujejo akumulatorji, odpadna olja, pesticidi, embalaža motornih olj, razne barve in zdravila.

Vsekakor je omenjena akcija nov prispevek k razbremenjevanju okolja in k povečanju ekološki ozaveščenosti ljudi.

Zmagog Salamun

**PODGORCI / KOŽUHARA PO DOMAČE****Tudi nekoč je bilo lepo ...**

**V Podgorcih pri Ormožu že nekaj časa deluje skupina ljudskih pevk Podgorske vaške pevke. Da popestrijo življenje v domačem kraju, so se članice skupine odločile, da bodo pripravile "kožuharo" - ličkanje koruze na stari način.**

V četrtek proti večeru se je pri Škrlečevih zbralo lepo število ljudi, ki so z velikim pričakovanjem po obujanju starih časov in vrnitvi - vsaj v mislih - nekaj let nazaj prišli ličkat korozo. Pozdravilo jih je prijetno vzdušje, dobra volja vseh navzočih, ne le pevk, bogato obložena miza in harmonikar, ki je vlekel meh kot za stavo. Čeprav je bilo tistih, ki so ličkali, veliko, toliko, da bi bilo klasja skoraj premalo, je vseeno odmevala vesela pesem in dobra volja. Med zbra-

nimi je bilo tudi nekaj ženic, ki so si naložile na hrbet že veliko število krijev, pa jih to ni odvrnilo od dobrega razpoloženja. Ena je celo zaplesala. Škoda le, ker je bilo mladih nekoliko manj; lahko bi bili namreč videni, kako je to, kar danes delamo s stroji, včasih potekalo nekoliko počasnejše, pa nič manj prijetno, le še z več druženja. In da je lahko lepo tudi brez televizorja.

Dogajanje pri Škrlečevih se je zavleklo še pozno v večer. Odmeval je smeh in dobro razpoložen-



Kožuhanje pri Škrlečevih: zapele so podgorske vaške pevke.

je in ni zapustilo zbranih. Ob tem pa še odlične domače dobrote iz peči Škrlečeve Kristine in kozarcem vina, ob katerem se razjasnili pogledi! Večer pa so s svojim petjem popestire še podgorske vaške pevke, ki so prepevale stare pesmi, mnoge odkopane izpod obilice prahu pozabe in znova obujene. Le upamo lahko, da bo v Podgorcih ali kjerkoli drugje še kdaj potekala tako prijetna predstava, obujanje starih ljudskih običajev in sodelovanje ob delu, ki tako teče mnogo hitrej.

Tekst in foto:

Mateja Hržič

**SREDIŠČE OB DRAVI** / RAZISKOVALNA DEJAVNOST OSNOVNOŠOLCEV

# Spoznavali so svet okrog sebe

V začetku minulega tedna so v osnovni šoli Središče ob Dravi raziskovali. Vodja naravoslovnega projekta je bila Olga Daljavec, v veliko pomoč pa ji je bil ves učiteljski zbor, ki v raziskovanjih vselej z veseljem sodeluje. Vsem pa veliko pomeni veselje otrok ob teh dejavnostih.

Pri dejavnostih so sodelovali učenci vseh razredov, ki so imeli pripravljene različne dejavnosti. Prvi razred je raziskoval sadovnjak, drugi razred polje, tretji predelavo buč, četrти razred se je podal v gozd, peti je preučeval polje, v šestem razredu so si zadali naloga preiskati celinske vode svojega kraja (mlaka, po-

tok, luža, reka), o uporabi rastlin (krmnih, industrijskih in zdravilnih) iz njihovega kraja so se učili učenci sedmega razreda, v osmem razredu pa so raziskovali naravoslovno učno pot. Učenci so se podali tudi na ekskurzije: peti razred na kmetijo, šesti in sedmi razred v podjetje Droga ter osmi razred po naravoslovni

učni poti, ki so si jo začrtali.

V ponedeljek so učenci dobili navodila za delo, nato so se Potem ko so učenci raziskovali vsak svoje področje na podlagi učnega načrta, ki so jim ga pripravili vodje delavnic, so v šoli analizirali svoje delo. Naslednji dan so pripravili rezultate svojega dela in izdelali plakate s poročilom. Nato pa so v avli osnovne šole pripravili razstavo, na kateri so sodelovale vse skupine s svojimi plakati in izdelki, ki so jih izdelali v okviru naravoslovnih dni.



Del razstave z raziskovalnih dñi. Foto: Mateja Hržič

čji Potok na ekskurzijo, spoznavali so osnove biodiverzitete in se srečevali z osnovnimi pojmi iz sistematike.

Učenci z veseljem sodelujejo v tovornih delavnicah, to je razvidno tudi iz plakatov, na katerih so bili zabeleženi njihovi rezultati, od naravoslovnih dejavnosti pa so poleg veselega druženja odnesli tudi veliko znanja. Znanje, ki si ga otroci nabirajo neposredno v naravi pa v glavi ostane

še veliko dlje in otroke še bolj vzpodbudi k delu.

V Središču ob Dravi so učenci v svojih raziskovalnih nalogah zelo uspešni, saj so s svojo raziskavo *Buča ni le prazna glava* pred kratkim odnesli prvo nagrado. Za to, da so tako uspešni, pa gre zahvala tudi mentorjem, ki jim vlivajo še dodatno voljo in jih znajo na pravi način vzpodbiti.

Mateja Hržič

**PODGORCI** / VRTEC OB TEDNU OTROK

# Vrtec imajo otroci radi

V teh dneh so tudi v vrtcih v ormoški občini praznovali teden otroka. Otroci so imeli delavnice, v katerih so lahko ponekod sodelovali tudi starši. Tako je bilo tudi v Podgorcih.

Vrtec Podgorci je enota Zavoda Ormož. Stoji pod podgorško cerkvijo ob osnovni šoli, na lepem kraju, obdanem s travnikami in vrtovi, primernimi za igranje v naravi. V enoto je vključenih 63 otrok, ki so razporejeni v štiri skupine. Štiri vzgojiteljice ter štiri pomočnice skupaj s kuharico in čistilko skrbijo za dobro počutje malčkov.



Drugo srečanje staršev in otrok - delavnice ob tednu otroka

sprejemljivi za otroke različnih sposobnosti in različnih okolij.

Odločili pa so se tudi, da bodo nadaljevali tesno sodelovanje s starši, saj si to njihovi varovanci in starši želijo. Pripravljajo veliko srečanje, odprtva vrata, pohode, potovanja, starši pa se bodo lahko tudi v prihodnje vključevali v delo s svojimi dejavnostmi.

Tudi ob tednu otroka so pripravili srečanje, na katerem so sodelovali starši in otroci. Delavnica je potekala že drugič. Otroci so se je veselili toliko bolj, ker so bili veseli družbe staršev ob prijetnem dogajanju. Ker je takšnih srečanj veliko, še toliko raje prihajajo v vrtec.

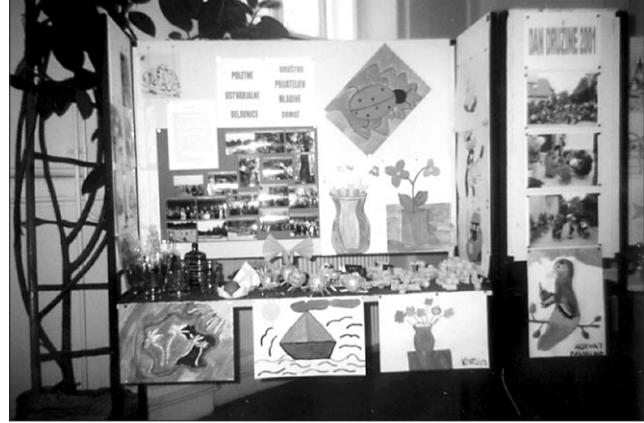
Tudi v vrtcu v Ormožu so proslavili teden otroka: otroci so pripravili pravo jesensko tržnico in kostanjev piknik. Veliko dejavnosti pa je bilo tudi v drugih vrtcih po ormoški občini. Sicer pa se vsi vrtci sedaj že aktivno pripravljajo na 30-letnico Vzgojno-varstvenega zavoda Ormož, ki jo bodo praznovali v decembri.

Mateja Hržič

Delavci vrtca v Podgorci želijo, da bi bil njihov vrtec kraj prijaznih ljudi. Radi bi dobro poskrbeli za otroke, da bi bili srečni in zdravi, njihov cilj je tudi povezovanje in tesno sodelovanje z družino kot osnovno celico otrokovega življenja, dogajanje v vrtcu pa spremlja pestra paleta različnih programov, ki so in bodo še v prihodnje

zvezda prijateljev mladine Ormož je tudi letos v poletnem času pripravila obilo dejavnosti za najmlajše in nekoliko starejše otroke. Delavnice, ki so jih poimenovali Mlinček prostega časa, se je udeležilo veliko otrok in povsod so bile uspešne, otroci pa s svojim sodelovanjem v njih še kako zadovoljni.

Minuli torek pa je Občinska zveza prijateljev mladine Ormož v avli pripravila razstavo, na kateri razstavljajo vsa društva, ki so v počitniškem času kakorkoli sodelovala v Mlinčku prostega časa. Na ogled so izdelki, ki so jih otroci izdelovali v poletnih delavnicah, in fotografije o tem delu.



Razstava v avli. Foto: Mateja Hržič

Razstava je zelo zanimiva predvsem zaradi lepih fotografij in lepih izdelkov, ki so jih z veliko mero iznajdljivosti in dobre vo-

lje izdelovali otroci. Na ogled bo še do jutri.

Mateja Hržič

## PREJELI SMO

### Pri KTV Ormož po domače

V letih 1991 in 1992 se je v mestu Ormož pričela gradnja kabelskega sistema. Ideja je bila zelo dobra, pa tudi zelo napredna. Ormož se je s tem približal veliko večjim, pa tudi bolj razvitim mestom. Upam pa si celo trditi, da mesto Ormož od takrat ni naredilo večjega koraka v tej smeri. Iz tega razloga ni bilo težko najti interesentov za sodelovanje v projektu. Vsak izmed njih je moral prispevati k izgradnji sistema 600 oziroma 800 DEM, če je bil lastnik stanovanjske hiše (v tolarški protivrednosti) in izgradnja sistema je stekla. Malo moteča je bila sicer pogodba, ki je v svojem 1. členu vsebovala naslednjo formulacijo: "Investitor je po tehničnem pregledu in izdaji uporabnega dovoljenja lastnik kabelskega sistema."

Investitor, o katerem je v pogodbi govor, je bila Krajevna skupnost Ormož, čeprav ni bilo nikjer razvidno, koliko lastnih sredstev je vložilo v projekt. Tako je bila dopuščena tudi možnost, da bi bila krajevna skupnost le posrednik med krajani in izvajalcji, a bi po tem členu postala lastnik ob minimalnem vložku. Toda če upoštevamo takratni način gradnje komunikacijskih sistemov, ta člen niti ni bil tako nenavadan, kot bi bil to danes, razen tega je v prvem členu omogočil tudi nadzor nad upravljanjem s kabelskim sistemom preko odbora za kabelsko televizijo, ki "bo sestavljen iz vrst naročnikov - uporabnikov in predstavnikov lastnika".

V 12. členu iste pogodbe so bile tudi natančno specificirane obveznosti naročnika do lastnika. Zaradi pomembnosti omenjenega člena ga nавajam v celoti:

"Pogodbeni stranki se dogovorita, da bo skrbel investitor po končanju del za redno vzdrževanje antenskih naprav in napeljav sistema CATV, naročnik pa se zavezuje, da bo redno plačal stroške vzdrževanja, okvar, tokovnine in zavarovanja. Višino zneska bo določil odbor za izgradnjo CATV."

Čeprav uporabniki in hkrati sainvestitorji kabelskega sistema nikoli nismo natančno vedeli, kako so bili člani omenjenega odbora imenovani, pa dolgo časa ni bilo večjih težav, saj so bili prispevki za vzdrževanje sistema na sprejemljivi ravni. Težave so se začele šele s "privatizacijo" omenjenega sistema, ki se je naenkrat preimenoval v Kabelsko televizijo Ormož, ki sicer novim naročnikom priznava pravico do solastništva kabelskega sistema, ukinili pa so tisti del prvega člena pogodbe, ki govoriti o možnosti soupravljanja s sistemom. Tako smo postali solastniki sistema, ki ga ne moremo nadzorovati. Sistem, ki smo ga pomagali zgraditi, pa je začel povečevati stroške vzdrževanja. Zaposlili so tudi tajnico, ki je opravljala administrativna dela in to počne še danes. Seveda "solastnik" ni nihče vprašal, ali se s tem strinjajo, saj je jasno, da je to stroške le še povečevalo. Če je tajnica potrebna za hitrejše in učinkovitejše vzdrževanje sistema, ne moremo povedati, saj solastniki v vsem tem času nismo dobili nobenih podatkov o poslovanju kabelske televizije. Vsekakor pa ne more k vzdrževanju sistema prispevati pornografski kanal, ki ga je začela prodajati kabelska televizija Ormož. V principu me taki kanali ne motijo, zanima pa me, s katerim denarjem je kabelska televizija Ormož ta kanal sploh kupila. Če ga je kupila z denarjem, namenjenim vzdrževanju sistema, je kršila 12. člen stare oziroma skoraj identičen 13. člen nove Pogodbe o izvedbi, financiranju in uporabi ka-

belske televizije.

Kapljica čez rob pa je bilo zadnje povečanje stroškov vzdrževanja, in sicer kar za 23,1%. Če bi lahko upravni odbor kabelske televizije Ormož dokazal, da so se stroški vzdrževanja povečali za enak odstotek, bi bilo tako povečanje upravičeno. Toda v obrazložitvi vzrokov podražitve tega niti ne poskuša. Vzrok za povišanje stroškov vzdrževanja razložijo s povečanjem stroškov priprave internega programa. Pri tem pa smo spet pri krštvu 12. oziroma 13. člena prej omenjene pogodbe, ki pravi, da je naročnik dolžan plačevati stroške vzdrževanja, okvar, tokovnine in zavarovanja, stroški, nastali ob kreiranju kakšnega lokalnega programa, pa v tem času niso predvideni. Zato je povišanje stroškov vzdrževanja kabelskega sistema zaradi povišanih stroškov kreiranja lokalnega programa nedopustno in grobo kršenje pogodbe.

Popolnoma jasno mi je, da pri kreiranju programa nastajajo stroški, a le-teh po trenutno veljavni pogodbi Kabelska televizija Ormož ne sme zaračunavati. Če bi pri KTV Ormož hoteli te stroške zaračunati po legalni poti, morajo najprej pripraviti aneks k trenutni pogodbi, ki bi to določil. Seveda je to težavo, saj imamo prvi naročniki še vedno stare pogodbe, v katerih se kabelska televizija Ormož ne pojavlja ne kot naročnik in ne kot izvajalec. Nič boljše pa ni niti v novih pogodbah, kjer se ohranja formulacija investitor, ta pa ni nikjer definiran. Očitno je, da so pisci nove pogodbe za osnovo vzeli kar staro, jo nekoliko priredili, a žal zelo površno in nestrokovno. V pogodbi, ki sem jo imel priložnost videti, v glavi pogodbe manjka celo veznik in zaradi katerega povezava med naročnikom in kabelska televizijo Ormož sploh ne obstaja. Taka pogodba bi mora-

la biti neveljavna, saj ena od pogodbenih strank ni imenovana. Koliko takih pogodb je bilo izdanih, žal ne vem, a tudi če se taka napaka v večini pogodb ni zgodila, ostaja dejstvo, da večji del pogodb govori o razmerju med naročnikom in investitorjem, ki pa, kot sem že omenil, ni nikjer eksplicitno imenovan, kot je bil to primer v starejših pogodbah. Gre torej za pogodbo med znano fizično osebo - naročnikom in neidentificiranim pravnim subjektom - investitorjem. Seveda je jasno, da je z investitorjem mišljena Kabelska televizija Ormož, a je v pravnih aktih treba take stvari nedvoumno definirati.

Iz opisanega lahko vidimo, da tečejo stvari na kabelski televiziji Ormož precej po domače. To se bo nadaljevalo, dokler naročniki ne bodo zahvalili transparentnega načina delovanja. Začetek bi predstavljal, da je zahteva po zboru solastnikov, kjer bi se lahko s finačnim stanjem Kabelske televizije Ormož seznanili vsi prizadeti in poskušali poiskati rešitev skupaj. Stanje, pri katerem znašajo stroški, ki jih je naročnik po pogodbi dolžan plačevati, le 55,12 % zahtevnega zneska, postaja počasi neznosno. Res pa je, da v to vsoto niso vsteti administrativni stroški, ki trenutno znašajo kar 14,44 % in so po mojem mnenju veliko previsoki in bi jih bilo treba nujno zmanjšati. Gospode in gospodje v Upravnem odboru KTV naj se končno zavejo, da KTV Ormož ni nacionalna televizija, za katero moramo plačevati, hkrati pa jih priporočam, naj preučijo vsebino pogodbe, na podlagi katere se je kabelska televizija v Ormožu sploh razvila, in naj namesto pornografskih kanalov investirajo raje v cenejši dostop do interneta ter tako priporočajo k hitrejšemu razvoju celotne občine Ormož.

mag. Simon Kolmanič

**SPODNJE PODRAVJE / AKTIVNOSTI**  
OB MESECU POŽARNE VARNOSTI

## Za varno rabo plina

Gasilska zveza Slovenije je letošnje aktivnosti v oktobru, mesecu varstva pred požari, namenila osvečanju ljudi o varni uporabi plina v gospodinjstvih, zato potekajo akcije in aktivnosti pod geslom **Za varno rabo plina!**! V aktivnosti se vključujejo tudi člani prostovoljnega gasilskega društva Ptuj in okoliška društva.

V gasilski zvezi Slovenije so ob tej priložnosti že konec avgusta v nakladi 10.000 izvodov izdali plakat z motivom otroške

risbe, ki ponazarja gašenje požara v gospodinjstvu kot posledico nestrokovnega ravnjanja s plinsko jeklenko. Motiv so izbrali na



Osnova letosnjega plakata ob mesecu varstva pred požari je otroška risbica, ki ponazarja gašenje plinskega požara.

osnovni razpis, ki je bil objavljen v reviji Gasilec aprila letos. Na plakatu je izpisano letošnje geslo **Za varno rabo plina** in velikim napisom: OKTOBER - MESEC POŽARNE VARNOSTI. V enaki grafični predlogi so v nakladi 50.000 izvodov izdali tudi letak formata A5, na njem pa so na nahrbtni strani natisnjeni še nasveti za varno rabo plina v gospodinjstvih, ukrepanja v primeru uhajanja plina ter v primeru požara na plinski napravi.

Na aktivnosti v mesecu varstva pred požari opozarjajo tudi na 391. strani televetka TV Slovenija. Sicer pa gasilci in predstavniki gasilskih društev opozarjajo na nevarnosti plinskih in drugih požarov tudi po sredstvih javnega obveščanja, kjer poleg predstavitev dela gasilcev nudijo tudi najnovejše podatke o požarih, ljudem pa svetujejo, kako se morebitnim požarom lahko izognemo.

Uvod v letošnji mesec požarno - preventivnih aktivnosti pa so tudi letos bila tradicionalna srečanja društev mladi gasilci v petek, 28., in soboto, 29. septembra,



Gasilec PGD Ptuj z jeklenko, ki jo je zaradi prenapolnitvenosti in pregetosti razneslo v prtljažniku parkiranega avtomobila pred ptujsko blagovnico pred približno 12 leti. Do eksplozije plina na srečo v nesreči ni prišlo, sicer bi bile posledice katastrofalne. Foto: M. Ozme

bra, v Vojniku pri Celju pod geslom Mladi v novem tisočletju, udeležili pa so se tudi mladi gasilci PGD Ptuj.

Osrednjo letošnjo zaščitno in požarnopreventivno republiško vajo bodo v okviru meseca požarne varnosti izvedli v drugi polovici oktobra v Trbovljah. Nosilec vaje je Republiška uprava za zaščito in reševanje. V

okviru Gasilske zveze Ptuj pa bodo osrednjo vajo ob mesecu požarne varnosti izvedli na območju Kicarja, predvidoma v drugi polovici oktobra, sicer pa bo vaja nenapovedana, saj jo bodo izvedli z namenom, ugotoviti dejansko reagiranje in operativno usposobljenost gasilcev

kot v primeru resnične požarne akcije.

Poleg tega so člani PGD Ptuj že obiskali vse osnovne šole in vodstvo ponudili možnosti predstavitev svojega dela z ogledom gasilskega doma in opreme ter seveda možnost predavanj.

M. Ozme

**BUDINA-BRSTJE / 94 LET**  
TEREZIJE PEVEC

## Spomnili so se najstarejše članice



Terezija Pevec je bila pozornosti predstavnikov društva upokojencev Budina-Brstje zelo vesela. Foto: M. Ozme

Predstavniki Društva upokojencev Budina-Brstje so v pondeljek, 1. oktobra, obiskali na domu svojo najstarejšo članico, 94-letno Terezijo Pevec z Ormoške 67 v Budini, ki je bila rojena 1. oktobra 1907 v družini Trafela pri Sveti Trojici v Podlehniku. Ob čestitki so ji izročili šopek rož in se z njo zadržali v prijetnem pogovoru.

Svojo najstarejšo članico, ki je še vedno zdrava in vitalna, so obiskali predsednik društva upokojencev Franc Strelec, podpredsednica Marica Frajnkovič in predsednica nadzornega odbora Tončka Meznarič. Slavljenki so ob rojstnem dnevu iskreno čestitali, ji izročili šopek cvetja in skromno darilce ter ji zaželegli še veliko zdravih let.

Kot smo izvedeli, je bila Terezija Pevec vse življenje pridna in delavna gospodinja. Ker včasih ni bilo toliko kmetijskih strojev kot danes, je v mladosti veliko delala, njene roke so bile vajene trde haloške lapornate zemlje. Leta 1939 se je poročila z Avgustom Pevcem, ki je bil pilot kraljevega vojnega letalstva takratne kraljevine Jugoslavije in eden prvih motornih pilotov

s ptujskega območja. Rodila je tri sinove in dve hčerki, od teh sta žal en sin in ena hčerka že pokojna. Kar 36 let je bila poročena, sedaj pa je že 26 let vdova, živi pa pri sinu v Budini.

Pravi, da nikoli ni bila hujje bolna, le kakšen prehlad ali gripe sta jo doletela, sicer pa je k zdravniku redko zahajala. Izvedeli smo tudi slavljenkin recept za visoko in razmeroma zdravo starost: predvsem domača hrana, ne veliko mesa, veliko sadja, predvsem jabolk, pa seveda delavno in umirjeno življenje, veliko dobre volje, občasno pa tudi kakšen kozarček vina.

Še na mnoga leta, draga Terezija, in da bi kmalu nazdravili vaši 100-letnici!

M. Ozme

## Od tod in tam

**PTUJ / OKROGLA MIZA**  
O POKLICNEM  
UVELJAVLJANJU ŽENSK

V prostorih podjetja Animacija, Aškerčeva 1, na Ptiju, bo danes ob 17. uri okrogl miza o poklicnem uveljavljanju žensk.

Tema je aktualna tudi zaradi večnih dilem, ali je sploh potrebno goroviti o poklicnem uveljavljanju žensk in ženskega podjetništva, ki se pojavljajo tudi pri samih ženskah. Okrogl miza naj bi bila prispevek več pri uveljavljanju novega programa v Sloveniji, ki se nanaša na spodbujanje poklicnega uveljavljanja žensk in ženskega podjetništva.

**ORMOŽ / MUZEJSKI**  
VIKEND ZA OTROKE

Na ormoškem koncu so v zadnjem času za otroke in njihove starše vse bolj zanimivi muzejski vikendi, ki jih pripravlja Pokrajinski muzej Ptuj. Znova se bodo malčki in njihovi starši zabavali na zanimivem srečanju v soboto, 13. oktobra, ob 9. do 12. ure. Tudi tokrat

se bodo zbrali v čitalnici ormoške knjižnice, kjer bodo slikali na opeko in steklo. Udeležba je brezplačna, priporočljivo pa je pristati s seboj tudi kakšen predpasnik za zaščito obleke. Zagotovo bo v soboto znova veselo in zanimivo ob spoznanju, kdo je bolj spretn pri tovrstnih dejavnostih.

Mateja Hržič

**ORMOŽ /**  
POVEZOVAJANJE VINSKIH  
CEST HRVAŠKE IN  
SLOVENIJE

Danes ob 10. uri se je v prostorih vinskega hrama na Jeruzalemu pričela bilateralna konferenca ob zaključku projekta Povezovanje vinskih cest Hrvatske in Slovenije. Vodi ga Prleška razvojna agencija. Konferenca se bo pričela s pozdravnimi nagovori, sledila bo predstavitev vinskih turističnih cest: jeruzalemske VTC 15, ormoške VTC 14 in medžimurske.

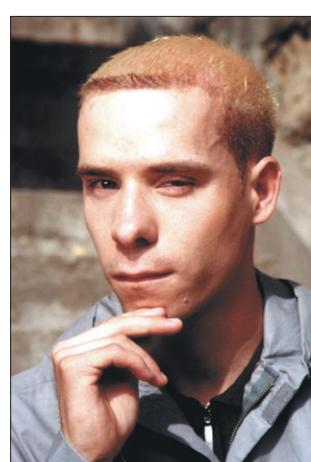
Po končanem uradnem delu konference bo ogled in vožnja po vinskih cestah, in kot so zapisali v vabilu organizatorji, uživanje v panorami čudovitih krajev in okusovanje.

Mateja Hržič



Vladimir prej ...

zarka Marija Vidovič po vrhnjem delu glave lase le poravnala, ob straneh pa oblikovala fazono. Na njegovo željo mu je lase tudi posvetnila, stranske dele pa nekoliko potemnila. Novo pričes-



... in pozneje

**KOLEKTIV SALONA**  
**STANKA**  
MOŠKO IN ŽENSKO  
FRIZERSTVO  
Slomškova 22  
10% popust v oktobru

KUPON

tone, ki jih lahko poživi z oblačili oziroma dodatki zelene ali modre barve.

Njegovemu novemu videzu so dala piko na "i" modna očala iz očesne optike Marije Kuhar v Zelenikovici ulici.

V športnem studiu Olimpic so za Vladimirja izbrali program bodybuilding za mlade, s pomočjo katerega bo okreplil svoje telo in izboljšal telesno kondicijo. Kot je povedal strokovni vodja studija prof. Vlado Čuš, bo v tem programu Vladimir vadil brezplačno nekajkrat tedensko en mesec.

MG

**PTUJ / USTANOVILI STRANKO MLADIH SLOVENIJE**

## Ne levi, ne desni, ampak mladi

**Od petka, 21. septembra, je v Ptiju še ena politična stranka: v stari steklarski delavnici je potekal ustanovitveni zbor Stranke mladih Slovenije (SMS).**

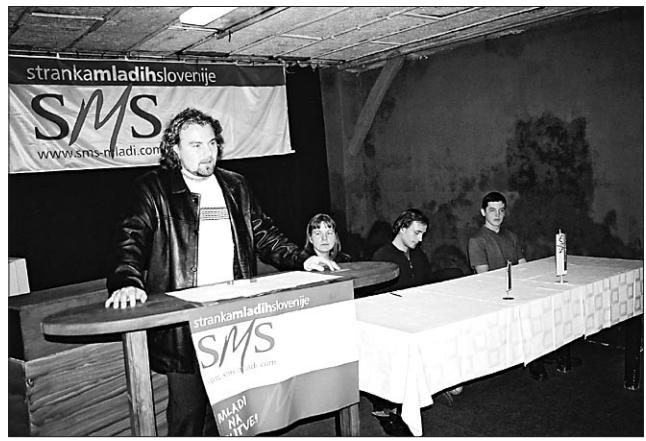
Ustanovno sejo je vodil **Marko Čuš**. Po uvodni Zdravljici, ki jo so jo zapeli pevci ptujskega

noneta, sta prisotne kot gosta na govorila **Dominik S. Černjak**, predsednik Stranke mladih Slo-



Predsednik ptujskega odbora SMS Robert Križanič

venje, in Vanja Režonja. Povedala sta, da je bila SMS ustavljena predvsem zato, ker mladi v Sloveniji že dolgo niso imeli neposrednega vpliva na politična dogajanja, ki zadnje čase slabo vpliva na življenjske priložnosti posameznika in raven njegove-



Dominik S. Černjak, predsednik SMS

**LENART / S SEJE OBČINSKEGA SVETA**

## Čistilne naprave in kanalizacijska omrežja

**V torek, 2. oktobra, so se svetniki sveta občine Lenart stali na 22. redni seji. Najprej jim je bilo podano poročilo o izvajanju proračuna občine za leto 2001, sprejeli pa so tudi odlok o rebalansu proračuna za letošnje leto ter izhodišča za pripravo proračuna za leto 2002.**

Svetnikom je bila predložena tudi kompletna investicijska dokumentacija za izgradnjo čistilnih naprav v občini Lenart, ki ga je opravila družba Glas 2000 iz Maribora. Predvidevajo, da bi do leta 2008 v vseh večjih centrih občine zgradili čistilne naprave in kanalizacijska omrežja. V dokumentaciji so zajeta naselja Lenart, Voličina, Sv. Trojica in Zg. Senarska, Močna ter Jurovski Dol. Vrednost investicije je ocenjena na 780 milijonov to-

larjev. Svetniki so se s predlaganim projektom strinjali in predlagali, da se v projekt vključi še naselje Zavrh.

Nadaljevali pa so tudi s točko, ki je bila začeta na prejšnji seji, 3. julija, to je predstavitev predloga izkorisčanja obnovljivih virov energije za energetsko oskrbo mestnega naselja Lenart, ki je zasnovan kot samostojen projekt in od občine na zahteve zagotavljanje sredstev proračuna. S podporo projektu mora občina poskrbeti

za čimprejšnje spremembe prostorskih sestavin občinskega plana, izdati razna soglasja iz svoje pristojnosti in pospeševati izdajanje drugih dokumentov iz državne pristojnosti. Po končanem projektu pa mora občina sprejeti ustrezne odloke, s katerimi bo urejala razne načine zbiranja raznih ostankov. Svetniki so projekt izgradnje bioenergetskega objekta z daljinskim ogrevanjem podprt. Ta omogoča proizvodnjo toplopne in električne energije iz obnovljivih virov energije.

Svetniki so bili seznanjeni tudi z informacijo o ustanovitvi regionalne razvojne agencije za Podravje.

**Zmagoslav Salamun**

## SEDEM (NE)POMEMBNIH DNI

## Drnovškova bolezen

Pred nekaj dnevi je slovenski premier dr. Janez Drnovšek javnost obvestil o trenutnem stanju svojega zdravja. Po različnih vprašanjih in spekulacijah v zvezi z njim je sporočil mnenje zdravniškega konzilija ljubljanskega kliničnega centra po opravljenih zdravniških pregledih. Po operaciji tumorja na ledvicah pred dvema letoma je bil predsednik vlade na zdravniških pregledih vsake tri mesece, v zadnjem obdobju pa vsake pol leta. Do sedaj so ti pregledi kazali normalno stanje, zadnji pa je nakazal sum, da je prišlo do razvoja bolezni na pljučih. Dopolnilni pregledi niso dokončno potrdili te indikacije, zato zdravniški konzilij predlaže, da se pregledi ponovijo čez dva meseca. Takrat bi se odločili, ali bo potrebna operacija.

### POKONČNI DRNOVŠEK

Dr. Drnovšek se je torej tudi tokrat - tako kot ob izbruhu ledvične bolezni pred dvema letoma - odločil, da ne bo ničesar skrival. Tokratno zdravniško informacijo o svoji bolezni je uvrstil na svojo spletno stran na internetu tako rekoč tisti hip, ko jo je prejel. Seveda je to pogumno (in načelno) dejanje,

Lahko bi celo rekli, da premier nadaljuje z utiranjem nove miselnosti o tem, kako ravnati v težkih trenutkih, ko se človek sooča z bolezni. Glede tega dr. Drnovšku zagotovo ne manjka poguma in pokončnosti. Tako v bistvu sebi ohranja in zagotavlja podoba klenega, preudarnega in samozavestnega politika. Glede tega Drnovšek ne skriva kart in to je njegova prednost.

Klub temu pa ga je treba razumeti, ko razočarano opozarja, da so o razvoju njegove bolezni pravzaprav prej kot on vedeli in govorili nekateri drugi, vsekakor nepoklicani. V sobotnem intervjuju za ljubljansko Delo je na prispombo, da z njegovo bolezni očitno čuti veliko ljudi in da je nabroj to zanj tudi nekakšna tolžba, dejal: "To je res. Toda ko so pregledi še trajali, so v javnost že uhajale informacije, čeprav ne bi smele. Tako da nisem bil zaradi tega čisto nič razbremenjen. Nasploh, to je ustvarjalo dodaten pritisk: tu je bila javnost, ki je hotela vedeti, kaj se dogaja, pa tega še jaz nisem vedel! To mi ni bilo v olajšanje. Nasprotno, in so se seveda takoj začele najrazličnejša spekulacije, češ, kaj bo zdaj, kaj bo to pomenilo za politiko ... V Kli-

### ODKRIVANJE RESNICE

Dr. Janez Drnovšek je tudi po operaciji pred dvema letoma v

ga vsakdanjika. Stranla nastopa kritično do vseh težav, ki so se v Sloveniji že ali pa se še bodo pojavile.

Na ustanovitvenem zboru lokalnega odbora so za predsednika stranke izvolili **Roberta Križaniča**, podpredsednik pa je **Marko Čuš**.

"Molk je tisto, kar se od mladih ne pričakuje," je dejal Dominik S. Černjak in dodal: "Pravijo, da

je mladost norost in skače pravzaprav čez potok, kjer je most. Mladim v Sloveniji ne preostane drugega kot skakati čez potoke, saj nas na most ne spustijo. Trdno smo odločeni, da se bomo, "o preskočimo to oviro na volitvah, uvrstili v državni zbor, in se tako pojavili v vsakodnevnih političnih tokovih, kjer bomo delovali pozitivno na razvoj slovenske politike, opozarjali na možne napake in prisilili neodgovorne

politične razdiralne sile k mirovanju in h konstruktivnemu političnemu dialogu. In če je zradi tega mladost norost - tudi prav."

Kot pravijo člani SMS, niso ne levi, ne desni, ampak mladi. Njihovo osnovno vodilo je, da jih preteklost zanima le toliko, da vejo, katerih napak ne smejo noviti. Živijo sedaj in tu, zanima pa jih skupna prihodnost.

**Ozren Blanuša**

**BENEDIKT / S SEJE OBČINSKEGA SVETA**

## O telovadnici in prizidku k šoli

**V občini Benedikt se pripravljajo na gradnjo večnamenske telovadnice in prizidka k osnovni šoli. To je bila tudi glavna točka 23. seje občinskega sveta, ki je potekala v sredo, 3. oktobra.**

Na seji so svetniki sprejeli investicijski načrt z identificijskim poročilom za gradnjo večnamenske telovadnice in prizidka učilnic k osnovni šoli Benedikt. Vrednost investicije je ocenjena na 569 milijonov tolarjev. Polovico sredstev bo zagotovila država, drugo polovico občina. S prizidkom bodo pridobili 1555 m<sup>2</sup> šolskih prostorov, z večnamensko telovadnico pa 1455 m<sup>2</sup>. Investicijo nameravajo zaključiti v treh letih. Gradnjo bodo pričeli v naslednjem letu in končali v letu 2003 ali spomladici 2004. S dokončanjem gradnje bodo v osnovni šoli Benedikt izpolnjeni pogoji za prehod na devetletko in takrat bodo ukinili tudi dvoizmenski pouk.

Svetnikom je bilo podano tudi poročilo o uresničitvi letnega delovnega načrta v osnovni šoli Benedikt za preteklo šolsko leto in poročilo o realizaciji letnega delovnega načrta v vrtcu Benedikt.

Svetniki so sprejeli tudi sklep o določitvi cen programov storitev v Vrtcu Benedikt. Tako bo od 1. oktobra oskrbnina znašala 48.000 SIT, od 1. januarja 2002 pa 50.000 SIT. Posamezne druži-

ne naj bi za mesec dni varstva v vrtcu plačevalo v povprečju dobitih 9.000 tolarjev oskrbnine. Benediški vrtec obiskuje 68 od 192 predšolskih otrok, 16 otrok pa obiskuje vrte izven občine.

Svetniki so sprejeli tudi informacijo o začetku gradnje stanovanjskega bloka na mestu trgovine Kmetijske zadruge Benedikt, to pa bi preselili v obrtno cono. Investitor ne bo plačal stroškov komunalne opreme, zato pa bo občini ponudil poslovni prostor za zdravstveno ambulanto. Nato nameravajo skleniti pogodbo z zdravnikom o predaji tega prostora v lastništvo pod pogojem, da si zdravstveno ambulanto dokončno uredi sam, zdravstveno dejavnost pa mora opravljati najmanj deset let. Če bi želel prostoro prodati, jih lahko proda samo za opravljanje zdravstvene dejavnosti, sicer jih mora brezplačno vrniti občini.

Svetniki pa so sprejeli tudi sklep o nakupu stanovanjske hiše v Benediktu 7. S tem nakupom so rešili stanovanjski problem družine Švarcl iz Benedikta, ki je na prioritetenem vrstnem redu za dodelitev socialnega stanovanja. Omenjena družina pa je pri-

pravljena navedeno stanovanjsko hišo dolgoročno odkupiti od občine Benedikt. Tako bo rešen problem, ki se vleče že iz bivše občine.

Svetnikom je bilo podano še poročilo o realizaciji proračuna občine za prvo polletje 2001. Sprejeli pa so tudi sklep, da pristopajo k projektu *Vsaka hiša sončna hiša* za solarno ogrevanje gospodinjstev v občini Benedikt.

**Zmagoslav Salamun**

### Nocoj o varnosti v cestnem prometu

V občini Benedikt se bo nocoj (11. oktobra) sestal Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu. Govorili bodo o prevodu otrok z avtobusi in o usklajenosti prevoznika s pravilnikom o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki vozil, s katerimi se vozijo skupine otrok. Seznanili se bodo tudi s predlogi za izboljšanje prometne varnosti v bližini osnovne šole in potrdili naj bi osnutek šolske poti. Seznanili pa se bodo tudi z dopisom Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Republike Slovenije in spregovorili o knjižici *Varni v cestnem prometu*.

**ZŠ**

enem izmed prvih intervjujev na vprašanje, zakaj se je odločil diagnozo svoje bolezni (da je šlo za rakasto tvorbo - op.p.) sporočiti javnosti, odgoviral, da je bilo več razlogov in da je zdravnikom dejal, naj povedo tisto, kar je res. "Vsak se raka najbrž boji. A ta bolezen se da tudi premagati, in to je tisto pozitivno sporočilo, ki naj ga ljudje dobijo. Jaz se nikoli ne vdram, vedno se bojujem in vem, da se da zmogati. Verjetno pa vsak pri sebi razmišlja in se boji takšne diagnoze - zato imamo tak odnos do tega ..."

Predsednik vlade dr. Janez Drnovšek zdaj ne zavira povsem tistih, ki menijo, da se je po prestani bolezni pred dvema letoma spremenil, da ni več zgodil "suh, pragmatičen, praktičen, morda celo nekoliko neobčutljiv človek". Pravi, da se postopoma najbrž spremeni vsakdo. "Pač v skladu z izkušnjami in življenskimi spoznanji v toku let. Name pa sta verjetno res splivali tudi bolezen in operacija. Srečanje z najbolj skrajnimi situacijami ima svoj vpliv, odpre pred tabo druge dimenzije in dodatno razmišlanje. Vendar mislim, da v svojem poslu ohranjam pragmatičnost in racionalnost. No, bolezen je gotovo bila neka prelomnica, to drži."

Ena od opaznih novih značajskih značilnosti dr. Janeza Drnovškega je nedvomno nekakšna njegova naveličanost nad funkcijami, ki jih

opravlja. Za razliko od nekaterih drugih slovenskih vrhunskih politikov, ki kar naprej razmišljajo (in kombinirajo), kako bi ohranili svoje sedanje pozicije, Drnovšek kar naprej govori o umikanju, zdaj s premierske zdaj s predsedniške funkcije v stranki, čeprav za to ni nobene posebne potrebe in tudi ne zahteve. Drnovšek sicer omenja svojo morebitno kandidaturo za predsednika države, toda to še ne pomeni, da bi se moral zaradi tega vnaprej umikati s čelne pozicije v stranki ali vladi. Razen seveda, če ne živi v ustvari, da mu zmagata na predsedniških volitvah in nobenem primeru ne more uiti in če ni žrtev prepričanja (in samoprevare), da lahko v danih političnih razmerah povsem uspešno in enako vplivno kot doslej živi in deluje tudi brez kakšnih posebnih formalnih funkcij v stranki in državi. Nekaj drugega bi bilo, če bi se moral za politike umakniti zaradi svojih morebitnih hujših bolezniških težav, vendar tega pri svojih dosedanjih političnih kombinacijah ni izrecno omenjal, pa tudi sicer ne bi mogli trditi, da je zaradi njegovega zdravstvenega stanja kakorkoli moteno opravljanje njegovih tekočih nalog. Verjetno dr. Drnovšek računa, da si s takšnim sloganom delovanja samo še doddano utruje pozicije in ugled v javnosti. Vendar to ni nujno tako. Prej bi lahko rekli, da si s tem sam spodkopava sedanje nedvo-

**Jak Kopriče**

**Od tod in tam**

POŠTARJI SO  
PRAZNOVALI

Svetovni dan pošte, 9. oktober, so obeležili tudi v Pošti Slovenije, ki se je svetovni poštni družini pridružila pred devetimi leti. Ob dnevu pošte so novorjenčke v vseh slovenskih porodnicah obdarili z LX dodatki Janko in Metka ter dudami, otroci v bolnišnicah pa so dobili ilustrirane dopisnice z motivom živali, ki so jih lahko poslali svojim najbližnjim. (-OM)

**KIDRIČEVO / IZREDNA SEJA O KANALIZACIJI**

Na zahtevo svetnika Milana Unuka in osmih drugih svetnikov se bodo danes ob 17. uri sestali na 7. izredni seji sveta občine Kidričevo. V osrednji točki dnevnega reda se bodo lotili predlaganega podpisa dogovora za pripravo projektne dokumentacije za dokončanje gradnje kanalizacije v občini Kidričevo. Župan Alojz Šprah je v gradivu dodal še mnenje Urada za lokalno samoupravo in ponujene možnosti Komunalnega podjetja Ptuj. (-OM)

**ZAVRČ / V PETEK SEJA SVETA**

Svetniki občine Zavrč se bodo v petek, 12. oktobra, ob 17. uri sestali na 30. redni seji. Med drugim naj bi razpravljali in sklepali o postavitvi zaščitnega zidu na odseku Drenovec - Sv. Mohor, o modernizaciji ceste Belski Vrh - Gvač, o imenovanju direktorce Zdravstvenega doma Ptuj, ob koncu pa naj bi razpravljali še o financiranju prostovoljnega gasilskega društva Zavrč in o nakupu bibliobusa. (-OM)

**BOLEČKA VAS / OGORČENI NAD PLĀCILOM PRISPEVKA ZA STAVBNO ZEMLJIŠČE**

Občani naselij in vasi v občini Majšperk so ogorčeni, ker so kljub bistveno višjemu deležu lastnih sredstev in svojega dela prejeli položnice za plačilo davka na stavbno zemljišče. Zato so se odločili, da bodo v četrtek, 11. oktobra, ob 18. uri v Domu krajjanov Dolena v Bolečki vasi pripravili o tem poseben problemski sestanek. Na na njem naj bi izrazili nestrinjanje z občino, ki pobira omjenjeni davek, sestavili pa naj bi tudi protestno pismo ter ga naslovili na svetnike občine Majšperk. Poleg tega naj bi dali pobudo varuhu človekovih pravic o ukinjavi tega davka, saj je po njihovem mnenju brezpredmeten. Prepričani so namreč, da je za njih pripoved za stavbna zemljišča neutemeljen in krivičen, saj so večina infrastrukture - ceste, povodov, električno in telefon - zgradili z lastnimi sredstvi. Na sestanek so poleg občanov povabili tudi majšperškega župana Franca Bezjaka in novinarje. (-OM)

**PTUJ / OSMI POHOD OB POLNI LUNI**

V planinskem društvu Ptuj so se v sredo, 3. oktobra, odpravili že na osmi pohod po polni lunu. Kot je povedala vodnica Viktorija Dabič, so se tokrat zbrali ob ribniku v Ljudskem vrtu, kjer so pričakali skupino planincev - upokojencev iz Polzele, nato pa so se skupaj podali na 6 km dolg pohod po Slovenskih goricah do turistične kmetije Lacko na Drstelji. Spremljal jih je piš jesenskega vetra in jim prinašal vonj po pečenem kostanju, da o pesmi klopotcev ne govorimo. (-OM)

**VENČESELJ / 750 LET PRVE OMEMBE KRAJA IN 110 LET SAMOSTOJNE ŽUPNIJE****Ob prazniku bogat program**

**Območje župnije sv. Venčeslava je bilo že zelo zgodaj posejeno, o čemer pričajo številne najdbe. Po propadu rimske države o podpohorskem območju ni pisanih virov do srednjega veka, ko se je v te kraje širilo krščanstvo iz Ptuja. Pred letom 1165 je bila ustanovljena žička kartuzija, ki je dobila v dar nekaj kmetij s podložniki ob vodi Ložnica. V to dobo je verjetno datiran začetek današnje cerkve, takrat vikariata.**

Med menihi je bilo mnogo Čehov, zato ni čudno, da so cerkvico posvetili českemu narodnemu svetniku sv. Venčeslavu. V listini iz leta 1251 prvič izvemo, da je današnja zgornjeložniška cerkev posvečena českemu svetniku sv. Venčeslavu (Vaclavu). Od tedaj je mini-

lo 750 dolgih let. Za kraj so velikega pomena duhovniki — narodni buditelji, med njimi je bil tudi slovenski pesnik Pankracij Gregorc, ki je napisal Legendo o sv. Venčeslavu. Za te kraje je v 19. stoletju pomembno tudi Bralno društvo pod Pohorjem z Lovrom Stepišni-

**PTUJ / POSVETOVANJE SLOVENSKIH ARHIVARJEV****Arhivi in uporabniki**

**Na Ptiju bo od srede, 17., do petka, 19. oktobra, potekalo 20. posvetovanje z naslovom "Arhivi in uporabniki" ter "Arhivi in zgodovinopisje". Organizatorja sta Arhivsko društvo Slovenije in Zgodovinski arhiv Ptuj. Posvetovanje bo v dvorani Mestnega kina Ptuj in se bo pričelo ob 10. uri.**

Po pozdravu Ivana Lovrenčiča, ravnatelja Zgodovinskega arhiva Ptuj, bodo uvodničarji Marjeta Ciglenečki, Igor Weigl, Slavko Krajnc in Božena Kmetec Friedl. Ob 15. uri bo okrogla miza v zvezi z arhivi in zgodovinopisjem, ki jo bosta vodili Kristina Šamperl Purg in Marjan Drnovšek.

V četrtek ob 9. uri bodo predavali Jelka Melik, Emica Ogrizek, Slavica Tovšak, Katja Zupančič, Vesna Gotovina, Marija Hernja Masten, Ljubica Šuligoj, Leopold Mikšek Avberšek, Ljuba Dornik Šubelj, Suzana Čeh ter Duša Krnel Umek.

V petek se bo posvetovanje pričelo prav tako ob 9. uri, prisluhnili pa bomo Larisi Timofejevi in Irini Tarakanovi (obe iz Moskve) ter Jedertu Vodopivcu, Vladimиру Drobnjaku, Miri Hodnik, Jakobu Emeršiču, Andreju Brencetu, Nataši Kolar in Ivanu Žižku.

fl

**PREJELI SMO****Pravična vojna?**

Vsako minuto sem bolj proti "pravični" vojni, ki jo vodi Amerika. Terorizem se ne izkoreninjava z ubijanjem, čeprav je nujno potrebno postaviti storilce zločinskega napada pred sodišče.

Če terorizem in recimo hudi alkohizem posplošeno primerjamo (primerjava ni preveč posrečena), ugotovimo, da gre pri obeh odklonih za razdiralne elemente: hudi alkoholiki uničujejo svoje družine, tudi ubijajo, če je potrebno, sejejo po cestah smrt ... Terorizem prinaš smrt in uničevanje v večjih razsežnostih, ker so prav vojaške industrije ustvarile orožja, ki niso več obvladljiva. Ameriška filmska industrija s svojimi filmi naraščnost uči, kako je treba uničevati, ne graditi. Mladostniki v Ameriki lahko nosijo, kupujejo orožje s 16 leti, pa nekdo od njih potem pobije cel razred. Tudi to je terorizem!!! MORALNI razpad ameriške družbe je mnogo doppinsel k vsemu temu, kar se zdaj dogaja ...

Psihologji, socialni delavci ... vedo, da alkoholika ne bomo prevzgojili na ta način, da bi ga

postavili na električni stol, metode prevzgoje morajo imeti humane elemente. Svet ima preveč krivic, to je rodilo teroriste, arrogantno vedenje, metanje bomb, ki civilistov ne "vidijo". A da bo naš svet izgledal human, istočasno odmetavajo humanitarno pomoč. Lepo in prav, a sledi nadaljevanje. Recimo, da sem jaz, osebno jaz, nekomu uničil hišo, ga pregnal z njegovega ognjišča, zdaj pa mu postavim taborišče s tisoči ljudi in mu tja nosim kruh in vodo, da si OPEREM DUŠO. Vrag pa še takšna pomoč. To ni niti dvolična, temveč tri-, štirilična moralna.

Vsi si bomo moralni prizadevati za pravični svet v praksi, ne z deklaracijami, terorizem reševati pri njegovih koreninah, v bedi ponižanih. Amerika bo enkrat tudi morala podpisati konvencijo o okolju, obsoditi suženjstvo, prisluhniti Palestini, svojemu črnskemu prebivalstvu ... Zanje je dober črnec, ki je dobil zlato medaljo v športu. Nikdar še nisem slišal nobenega ameriškega predsednika, da bi rekel: Bog blagoslov vse človeštvo. Samo: God Bless America.

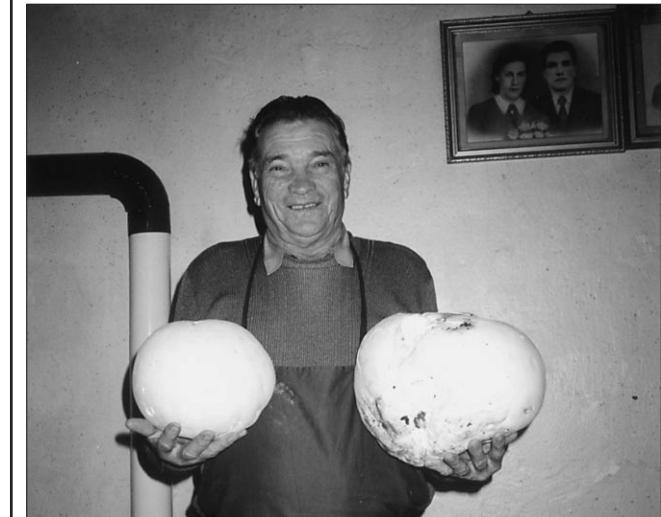
Stanislav Bezjak,  
Muretinci

**PO NAŠIH KRAJIH****VIDEM / GOBARSKA SREČA FRANCA MERCA**

**Franc Merc z Dravinjskega Vrha je v septembru gobaril v domačih gozdovih Haloz. Zelo je bil presenečen, ko je našel orjaški prašnici. Večja je tehtala blizu 5 kg, manjša pa 3 kg. Podobni sta bili veliki nogometni žogi. Kakšna sportna in gobarska sreča!**

Domači so se jih zelo razvesili, saj je bilo njuno mesto belo, čvrsto, okus pa je spominjal na teleče zrezke. Meso je bilo dobrino tudi pečeno na žaru ali v dobrini domači gobji juhi.

Orjaška prašnica ni primerna za sušenje, lahko pa jo narezano vložimo v kis. Čeprav izkušeni gobar Franc prisega le na jurčke in lisičke, pa se je orjaških pršnic zelo razveselil.



Franc Merc s prašnicama velikankama

kom, prvim potupočim slovenskim knjižničarjem, omeniti je potrebno še dr. Josipa Vošnjaka, zdravnika in narodnega buditelja.

Ob pomembni obletnici krajevnega in tudi farnega praznika so Zgornjeložničani pripravili bogat kulturni program, ob tem pa so posvetili Ivana Žišta v stalnega diakona župnije sv. Venčeslava. Nastopili so otroška folklorna skupina OŠ Zgornja Ložnica, mladinska folklorna skupina KUD Alojz Avžner, Venčeselske ljudske pevke, moški pevski zbor z Zgornje Ložnice, vinske napitnice iz zbirateljskega ljudskega blaga Lovra Stepišnika je ricital dr. Janko Čar, prebrali so tudi del pesnitve Legenda o sv. Venčeslavu Pankracija Gregorca, peli so tudi mladi pevci z Zgornje Ložnice ter cerkveni pevski zbor pod vodstvom Janija Arbeiterja. Prireditve so se udeležili številni domačini in gostje. Ob farnem prazniku sv. Venčeslava je mašo vodil mariborski škof dr. Franc Kramberger.

Vida Topolovec

**PREJELI SMO****V občini Žetale zmorejo vzeti tudi, kjer ni**

Stari pregovor, ki pravi, da je težko vzeti tam, kjer ni, je res umetnost ustrezno razložiti. Še večja umetnost pa je to razložiti tam, kjer se ljudje vsako dnevno borijo za človeka vredno preživetje.

Ureditev lokalne samouprave se je pokazala predvsem v pozitivni luči. Posamezniki so začeli bolj skrbno obravnavati probleme v neposrednem domačem okolju. Vsi smo pričakovali, da se bodo problemi lažje reševali tam, kjer so tudi nastali. Trditev je seveda pravilna, če pri tem ne zanemarimo dejstva, da je vse povezano s finančnimi sredstvi. Ko so nastajale nove občine, se je pojavljala tudi različni politični interesi. Posebej izrazito se to kaže v manjših občinah, kjer so posamezniki zaslutili svojo politično moč.

Lokalna samouprava je močno zarezala tudi v manjše občine. Teh pa ne manjka na širšem področju Haloz. Ena od takšnih je občina Žetale, ki je mlada haloška občina. S težavo si je izborila svojo "samostojnost". A glej ga, šmenta, komaj je nastala, že kaže svojo moč - moč posameznikov, ki imajo pravico odločati tudi v imenu tistih, ki so jim omogočili, da sedijo v raznih občinskih upravnih odborih. Pokažalo se je, da je politiziranje privlačna zabava.

V zadnjih letih sem imel možnost obiskati mnogo slovenskih občin. Povsod sem opazil, da se nekaj dogaja. Kraji so začeli dobiti prijaznejšo podobo. Građi nove šole, trgovine, banke ... Razvijajo dejavnosti tudi na odročnih kmetijah. Informativne table vabijo v naravo. Ali se vse to dogaja tudi v Žetalah? Nekaj se zagotovo! Edina prideljalna v centru lepega kraja je zaprla svoja vrata. Le tu si je ostarel Haložan še lahko kupil os-

novne življenske potrebščine. Pa še nekaj se dogaja. Ljudem je potrebno dokazati, kdo ima moč. Pobrati je namreč treba, kar se pobrati da. Davki pa so zagotovo tista dobrina občine, ki se ji ne bi odrekel noben uradnik. Tega so se dobro zavedali tudi tisti uradniki (ali samooklicani uradniki), ki so svojim občanom pripravili presenečenje - pohiteli so s pobiranjem davka za uporabo stavbnega zemljišča. To je še razumljiva potetza. Zakon je zakon. Pa vendar. Ko smo še obiskali osnovno šolo v Žetalah, smo morali do šole prehoditi tudi 5 km poti. Danes je še marsikje tako. Edino možno prevozno sredstvo je tudi v "drugem območju" haloška košara, marsikje še iz pip ne teče voda. Ali so uradniki vse to upoštevali, ko so določali kategorijo razvitosti območij za dolocitev davka? Je občina Žetale tako razvita, da je mnogo nepremičnin določenih v prvo ali drugo območje? Ko so posamezniki dobivali nerazumljivo velike zneske na položnicah, so se vprašali, kako bodo zmogli plačilo. Marsikdo se še pritožiti ne zmore, če hoče, da bo zadoščeno pravici, saj je potrebno za pritožbo plačati visoko upravno takso. Za nastale napake pa tako ne odgovarja nihče, obračun je pripravilo neko finančno podjetje na Ptiju. Ali na občinskih uradnikih niti opazili, ko so določili, da smo samo vikendaši, se bom dohodke kot tisti, ki se vsak dan borijo za preživetje v tako imenovanih območjih "prve, druge in tretje kategorije", ali onih, ki si svojo plačo prigarajo v tovarni v Majšperku, saj si je v Žetalah nimajo kje zaslužiti. Menim, da bi lahko uradniki imeli toliko politične modrosti, da bi nas na drugačen način vključili v utrip življenja Žetal. Skozi čas smo si pridobili dovolj znanja in izkušenj, da lahko svetujemo tudi onim, ki so prepričani, da je kraj koristno že, če sedijo v mehkem uradniškem fotelju.

Čeprav smo mnogi za dolocitev višine davka "določeni" v drugo območje, kljub temu da smo od sedeža občine Žetale toliko oddaljeni, da nas niso uradniki niti opazili, ko so določili, da smo samo vikendaši, se bom še naprej redno vračal tja, kjer sem si zgradil svoj drugi dom. Tudi ukazani davek bom redno plačeval. Uradnikom pa predlagam, da razmislijo, ali ni bolj pametno sodelovati s svojimi občani in si tako nabirati domače zadovoljstvo in politične točke, kot pa se dobrikati politiki v Ljubljani. Volitve v Žetalah bodo kmalu. Ob prvih volitvah sem slíšal modro misel: "Obkroženi glas je glas, pa čeprav potegnjem iz blata." Prvo, drugo in tretje območje v občini pa bo morda ena skupna volilna enota.

Simon Korez

## REPORTAŽE

**PTUJ** / TRADICIONALNI JESENSKI ŽIVŽAV

## Uživali so otroci in starši



V soboto popoldne je bila na grajskem dvorišču velika gneča. Otroci in starši so uživali na jesenskem živžavu ob otroških grajskih igrah. Občasno so se jih pridružili tudi radovedni turisti.

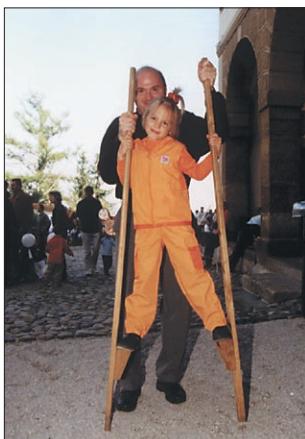
Foto: Črtomir Goznič

Že tradicionalni jesenski živžav, ki so ga v soboto na grajskem dvorišču pripravili člani Društva prijateljev mladine Ptuj in Centra interesnih dejavnosti v sodelovanju s Pokrajinskim muzejem Ptuj, je letos potekal pod naslovom *Otroške grajske igre*. Posvečen je bil igrum, ki se jih v tem letnem času otroci že od nekdaj igrajo.

Iz kuhalnic, ličja in ostankov blaga so izdelovali lutke, sestavljeni so zmaje, za izdelovanje mask so jim prišle prav buče, iz vrbovih vej so spletali obročke, z žogicami iz blaga so podirali piramide iz pločevink, balinali so z orehi in podobno. Ker so bili zraven še očki in mamice, je bilo še toliko lepše, svojevrsten čar pa je prispevala tudi srednjeveška glasba. Pa še sonce je močno sijalo. Za lačne so bile na voljo domače dobrote, suho sadje in medenjaki. V sobotno

popoldansko zabavo in imenitno druženje je svoje prispevala tudi lutkovna predstava Turjaška Rozamunda.

Sobotno dogajanje na grajskem dvorišču je bilo eno od mnogih, ki so jih na Ptujskem izvedli v okviru tedna otroka. V ptujskem vrtcu so v vseh enotah pripravili zanimive prireditve z dnevi odprtih vrat, lutkovnimi igricami, jesenskimi izleti, obiski čarodeja, likovnimi delavnicami, zabavnimi igrami, igrami v gozdu, nabiranjem kostanjev



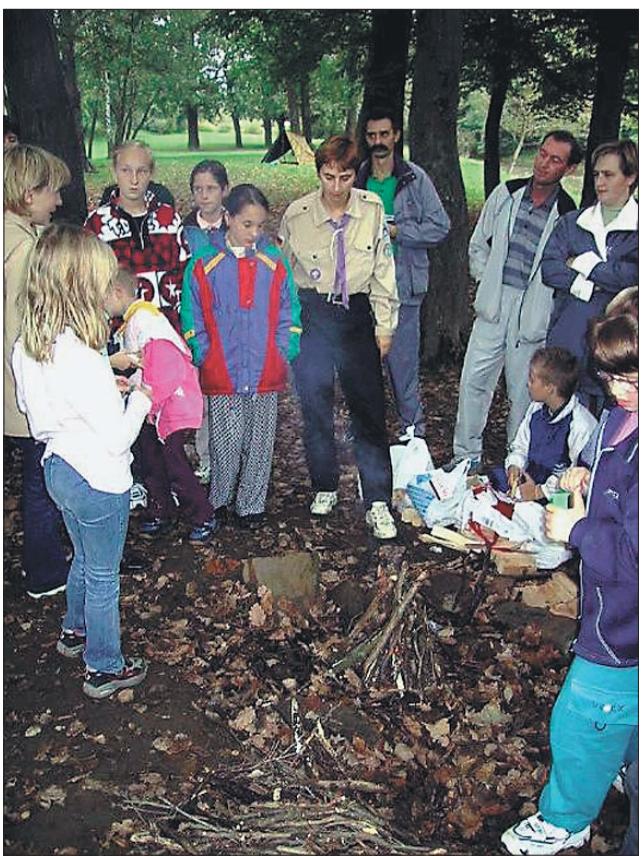
Za nekatere pa so bile najbolj vabljive hodulje

in peko ter pripravo jedi iz sadeja in zelenjave.

MG

**VIDEM** / ŠOLE OB TEDNU OTROK

## Šport, kultura in zabava



V okviru športnega živžava so otroci v družbi staršev spoznali tudi veščine, ki jih obvladajo taborníci, nato pa pripravili taborni ogenj. Foto: Robert Murko

Ob tednu otrok pripravljajo v vzgojno-izobraževalnem zavodu Videm, ki združuje tamkajšnjo osnovno šolo, organizacijsko enoto Leskovec, podružnico Sela in vrtec v Vidmu, vsako leto veliko prireditve. Tudi letos so vabili na različne dejavnosti - od športnih do zabavnih, največ pozornosti pa je pritegnil športni živžav v petek, 5. oktobra, v Vidmu.

Na živžavu se niso zbrali samo otroci, pač pa tudi njihove starši ter se skupaj posvetili najrazličnejšim športno-rekreacijskim dejavnostim: poходu v Haloze, kolesarjenju, rolanju, vožnji s skirojem, tae-boju, judu, jogi, plesu, odbojki, nogometu in taborništvu. Pravzaprav je težko reči, kdo je ob petkovem popoldanskem dogajaju bolj užival, starši ali otroci, ampak najbrž oboji, še posebej proti večeru, ko so si pripravili kostanjev piknik. In sklenili, da se še kdaj dobijo na kakšni manj resni šolski prireditvi ...

jš

**VIDEM** / DRUŠTVO PRIJATELJEV MLADINE KREPKO  
PRIJELO ZA DELO

## Prve igre pod klopotci

Februarja letos ustanovljeno društvo prijateljev mladine v občini Videm se je zavzeto lotilo dela in se ne ustraši nobenih naporov pri uresničevanju svojega osnovnega cilja - skrbi za najmlajše občane. Tako so se že tako spomladis kot soorganizatorji vključili v projekt sosednjega, ptujskega društva Pomladna vetrnica (ta je potekal na Turnišču) in si nabrali toliko izkušenj, da so se to soboto, 6. oktobra, lotili svojega projekta in pripravili Igre pod klopotcem.

Prejšnji teden je bil ves posvečen otrokom, saj smo takrat na različne načine proslavili dan in teden otrok, člani videmskega društva prijateljev mladine pa so najmlajše in njihove starše (ti so morali "za kazeni", ker niso več otroci, plačati vstopino — vrečko bonbonov) povabili v Haloze — v teniški center Vrček v Dravcih. Nekateri so se tja odpravili peš iz Vidma po haloških bližnjicah, drugi s kolesom, nekateri pa z avtomobilom. Tam so jim pripravili različne igre: hojo s hoduljami, šaljivi nogomet, vožnjo s skiroji, izdelavo in uporabo loka, izdelovanje klopotcev iz koruznice, iskanje skritega zaklada ("zaklad" je bil domačin iz sosednje vasi, znani maratonec Mirko Vindiš), nazadnje pa je priletel še balon Balonarskega društva Ptuj. Za malico so pomagale poskrbeti članice Društva kmečkih žena Videm in mnogi sponzorji, malčke pa je kratkočasilo kar 35 članov Društva prijateljev mladine Videm.



Igre pod klopotci so bile v znamenju klopotcev, ki so jih spretne članice DPM Videm izdelovale iz koruznice.

Foto: Mirk Černila

Prve igre pod klopotci so v prelepem sobotnem sončnem vremenu res uspele (za tiste, ki ne veste: potekale so v bližini dveh velikanskih klopotcev, tako da so povsem upravičile svoje haloško ime), v društvu pa, kot nam je povedala predsednica Marija Čer-

jš

## ZNIŽAJTE SVOJO DOHODNINSKO OSNOVO!

Izkoristite čas do konca leta - vključite se v prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje in uveljavite celoten znesek plačanih premij že za leto 2001!

Odločite se lahko za vključitev v enega od naših pokojninskih načrtov - za kolektivna in individualna zavarovanja.



Naj ugodje ne bo privilegij mladosti!

Informacije lahko poiščete pri nas ali naših ustanoviteljih:

– Novi KBM,

– Zavarovalnici Maribor,

– Zavarovalnici Tilia,

– Merkur zavarovalnici,

– Pozavarovalnici Sava.



Vita Kraigherja 5/VI, Maribor, tel. 02/229 20 94, e-mail: info@moja-nalozba.si, internetna stran www.moja-nalozba.si

**Četrtek, 11. oktobra**

**SLOVENIJA 1**

- 8.00 Odmevi #
- 8.30 Mostovi
- 9.00 Male sive celice, kviz
- 9.50 Zgodbe iz školske
- 10.20 Risanka
- 10.30 Smečna kraljica, animirana pravljica
- 10.55 Smečna kraljica, dokumentarna oddaja
- 11.20 Obiskali smo..., dokumentarna serija, 4/17
- 11.45 Živiljenje slovenskih vasi: Prem 4 x 4, oddaja o ljudem in živalih TV Maribor
- 13.00 Poroila #
- 13.10 Vremenska panorama
- 13.40 Večerni gost: Tomaz Humar #
- 14.40 Mario, nedeljski večer v živo #
- 16.30 Poročila #
- 16.45 Arčibalda, risana nanizanka, 24/26
- 17.00 Na liniji, oddaja za mlade
- 17.45 Resnična resničnost
- 18.20 Dosežki
- 18.40 Risanka
- 19.00 Kronika #
- 19.30 Dnevnik #
- 20.00 Tednik
- 21.00 Prvi in drugi
- 21.20 Osmi dan
- 22.00 Odmevi #
- 22.50 Gibljive slike
- 23.20 Resnična resničnost, ponovitev
- 23.55 Dosežki, ponovitev

**SLOVENIJA 2**

- 8.00 Vremenska panorama
- 10.00 TV prodaja
- 10.30 Vremenska panorama
- 13.35 TV prodaja
- 14.05 Videospotnice
- 14.35 Svetniki in gresniki, dokumentarna serija
- 15.30 Lizbona: SP v kolesarstvu - kronometer elite, prenos
- 17.10 Hartovi z zahoda, nadaljevanka, 6/15
- 18.00 Lažni pisatelj, ameriški film
- 19.40 Videospotnice
- 20.05 Evroliga v košarki: Union Olimpija - Peristeri, prenos
- 22.20 Kam gredo divje svinje, nadaljevanka, 4/10
- 23.20 Poseben pogled: Srečna skupaj, hongkonški film
- 0.55 Zločinski tango, nanizanka, 14/14
- 1.40 Videospotnice, ponovitev

**POP TV**

- 9.00 Oprah show, ponovitev pogovorne oddaje
- 10.00 Vse za poljub, ponovitev
- 10.55 Črni biser, ponovitev
- 11.50 Prepovedana strast, ponovitev
- 13.10 Lepo je biti milijonar, ponovitev
- 14.05 Zakon v Los Angelesu, 103. del nanizanke
- 15.30 Oprah show, pogovorna oddaja
- 16.25 Prepovedana strast, 9. del nadaljevanje
- 17.20 Črni biser, 139. del nadaljevanke
- 18.15 Vse za poljub, 96. del nadaljevanke
- 19.15 24 ur
- 20.00 Popolni četrtki: Raztresena Ally, 6. del nanizanke
- 20.55 Prijetljivi, 6. del nanizanke
- 21.30 Seks v mestu, 6. del nanizanke
- 22.00 Zahodno krilo, 6. del nanizanke
- 22.50 Tat za vedno, 8. del nanizanke
- 23.40 M.A.S.H., 21. del humor. nanizanke
- 0.10 24 ur, ponovitev

**KANAL A**

- 8.50 TV prodaja
- 8.55 Ekstra magazin, ponovitev
- 9.15 Ricki Lake, ponovitev
- 10.10 Jerry Springer show, ponovitev
- 11.30 Begunec, ponovitev
- 12.30 Obala ljubezni, 143. del nadaljevanke
- 13.25 Mladi in nemirni, 9. del nadaljevanke
- 14.45 Družinsko pravo, 11. del nanizanke
- 15.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja
- 16.35 Zvezdne steze: Nova generacija, 15. del nanizanke
- 17.30 Princ z Bel Aira, 19. del humor. nanizanke
- 18.00 Meteor, vreme
- 18.05 Cosby, 3. del humor. nanizanke
- 18.30 Varuška, 3. del humor. nanizanke
- 19.00 Ekstra magazin
- 19.17 Meteor, vreme
- 19.20 Jerry Springer show, pogovorna oddaja
- 20.05 Columbo: Seks in poročeni detektiv, ameriški film
- 21.45 Will in Grace, 24. del humor. nanizanke
- 22.15 Tretji kamen od sonca, 12. del humor. nanizanke
- 22.45 Noro zaljubljena, 2. del humor. nanizanke
- 23.15 Seinfeld, 11. del humor. nanizanke
- 23.45 Dannyjeve zvezde, ponovitev

**TROJKA**

- 9.00 TV prodaja
- 10.00 Iz domače skrinje, ponovitev
- 12.45 Videalisti
- 13.30 Kuharski dvobojo, ponovitev
- 14.15 Iz domače skrinje, ponovitev
- 15.45 Jukebox, kontaktna oddaja
- 17.15 Vera in čas
- 17.45 Avto šou
- 18.15 Kuharski dvobojo
- 19.00 Videalisti

19.55 Poslovne informacije

- 20.00 Sijaj
- 21.00 TV razglednica - Kranj
- 21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja
- 23.00 Poslovne informacije
- 23.05 Kuharski dvobojo, ponovitev
- 23.50 Reporter X
- 0.20 Jukebox, ponovitev
- 1.50 Videostrani

**HTV 1**

- 06.45 TV spored. 06.50 TV koledar. 07.00 Dobro jutro, Hrvatska. 09.30 Arrest And Trial, dokumentarno-igrana serija, 10.00 Novice. 10.05 Star Egipat. 10.45 Lažni kaforkog. 10.50 Kviz. 11.00 Otoški program. 12.00 Opoldanske novice. 12.15 TV koledar. 12.25 TV spored. 12.40 Ti si moja usoda, serija (4/90). 13.25 Beg iz kampa Wild Cat, am. film. 15.00 Divij konji iz Namiba, p. serija (8/36). 16.35 Certo Maltese. 16.45 Hrvatska danes. 17.00 Vsakodnevica. 18.30 Alpe - Donava - Jadran. 19.00 Kviz. 19.15 Risanka. 19.30 Dnevnik. 20.10 Izbrišani prostor, politični magazin. 21.05 Željka Oresta in gostje. 22.10 Poslovni klub. 22.40 TV leksikon. 22.45 Odmevi dneva. 23.05 Šport danes. 23.15 Znanstveno srečanje. 00.20 Rajski vrtovi, am. film. 02.10 Sodnica Amy, serija (2/23). 02.55 Na zdravje!, humor. Serija. 03.20 Arrest And Trial, dokumentarno-igrana serija. 03.45 Transfer. 04.30 Beg iz kampa Wild Cat, am. film. 06.05 Glasbeni program.

**HTV 2**

- 08.00 Panorama. 10.15 TV spored. 10.20 Jack in Jill 2., serija (2/13), 11.05 Nikita 3., serija (2/22). 11.50 Govorimo o zdravju. 12.20 Trenutek spoznanstva. 12.50 Stoj in gledaj, dokumentarna oddaja. 13.20 TV intervju. 14.10 Euromagazin. 14.40 Pol ure kulturne. 15.20 TV spored. 15.15 Otoški program. 16.10 Novice. 16.15 Gledališče Baileya Kipperra, serija (13/13). 16.40 Hugo, TV igrica. 17.10 Ti si moja usoda, serija (4/90). 18.00 Panorama. 18.30 Kolo sreće. 19.05 Na zdravje!, humor. serija. 19.30 Arrest And Trial, dokumentarno-igrana serija. 19.55 TV izložba. 20.10 Sodnica Amy, serija (2/23). 21.20 Polni krog. 21.20 Ljubezen lahko resno škodi zdravju, španski film. 23.20 Seinfeld, humor. serija. 23.45 Zakon in red - Oddelek za žrtve 2., serija. 00.30 Na meji mogočega 3., serija. 01.15 Novice.

**HTV 3**

- 09.10 TEST. 09.25 TV spored. 09.30 Zasedanje hrvaškega sabora, prenos. 19.20 Glasbeni program. 20.00 Družinska pesem, am. film. 21.25 Svetovna moda. 21.50 Hit-depo.

**AVSTRIJA 1**

- 6.45 Noahov otok, risana serija, otoški program. 8.05 Mladi Herkul, serija. 8.25 Sabrina, serija. 8.45 Sedma nebesa, serija. 9.30 Beverly Hills 90210, serija. 10.15 Policij iz Tulza: Smrtonosni trikotnik, kriminalka, 2000. 11.45 Confetti tivi. 13.20 Grad ugank, kviz. 14.05 Triple Z, risana serija. 14.30 Papirus, risana serija. 14.55 Mladi Herkul, serija. 15.20 Princ z Bel-Aira, serija. 15.45 Beverly Hills 90201, serija. 16.30 Sedma nebesa, serija. 17.15 Sabrina, serija. 17.40 Carovnica, serija. 18.30 Caroline v mestu, serija. 19.00 Dharma in Greg, serija. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Šport. 20.15 Komisar Rex, serija. 21.05 Alarm za Kobra 11, serija. 22.05 Kaiserwahlen Blues, serija. 22.55 De Luca, show. 23.25 Umetnine. 1.40 Med dvanajsto in tretjo, vestern, 1975. 3.15 Lopov redko pride sam, komedija, 1972.

**AVSTRIJA 2**

- 6.00 Teletekst. 7.00 Vremenska panorama. 9.00 Čas v sliki. 9.05 TV kuhinja. 9.30 Bogati in lepi, serija (1372). 9.50 Zlata dekleta, serija. 10.15 Skrivenost srca, drama, 1946. 11.50 Vreme. 12.00 Čas v sliki. 12.05 Milijonsko kolo. 12.30 Po Bavarski, reportaža. 13.00 Čas v sliki. 13.15 TV kuhinja. 13.40 Tri dame z žara, serija. 14.05 Dr. Stefan Frank, serija. 14.50 Falcon Crest, serija. 15.35 Bogati in lepi, serija. 16.00 Talkshow z Barbaro Karlich. 17.00 Čas v sliki. 17.05 Dobrodošli v Avstriji. 19.00 Zvezna dežela danes. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Pogledi s strani. 20.15 Uniwersum: Hans Hass-mož, ki je odkril morje, dokumentarec. 21.05 Vera, magazin. 22.00 Čas v sliki. 22.30 Euroaustralia, magazin. 23.00 Primer za dva, krimi serija. 0.00 Čas v sliki. 0.30 Tenis, ATP turnir na Dunaju, posnetek. 1.30 Veronika skrivenosti, serija. 1.55 Zlata dekleta, serija. 2.20 Univerzum: Hans Hass-mož, ki je odkril morje, dokumentarec. 3.05 Pogledi s strani. 3.10 Milijonsko kolo.

**SATELITSKA TV**

**SAT 1**

- 5.30 Zajtrk ob televiziji. 9.00 Nakupovanje doma. 10.00 Halo, stric zdravnik. 11.00 Franklin, tvoja priložnost ob enajstih. 12.00 Vera opoldne. 13.00 Britt. 14.00 Peter Imhof. 15.00 Sodnica Barbara Salesch. 16.00 Star Trek - naslednje stoletje, zf serija. 17.00 Kviz. 17.30 Magazin. 18.00 Bolnišnica Lichtenberg, serija (4). 18.30 Poročila. 19.00 V bliskavici, bulev, magazin. 19.40 Kviz. 20.15 Victor, angel varuh, fantazijska serija, 2001). 21.15 Za vsak primer Stefanie, zdravniška serija, 1997. 22.15 Alphateam - Reševalci življenj v op, zdravniška serija, 2001. 23.15 Harald Schmidt Show. 0.15 Noč. 0.35 Frasier, serija. 1.05 The Making Of - novo v filmskih studijih. 1.35 Kviz. 2.05 Nakupovanje doma. 3.00 Star Trek - Naslednje stoletje, pon.

**RTL**

- 6.30 Dobro jutro Nemčija. 7.00 Med nami, pon. 7.30 Dobri časi, slabci časi, pon. 8.05 RTL trgovina. 9.00 Točno ob devetih. 9.30 Moja poroka. 10.00 Dr. Stefan Frank. 11.00 Družinski dvobojo. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Oliver Geissen Show. 14.00 Barbel Schafer. 15.00 Najslabši leti, kviz show. 16.00 Mladinsko sodišče. 17.00 Varuška. 17.30 Med nami. 18.00 Dobri večer. 18.30 Exclusiv, magazin. 18.45 Poročila. 19.10 Explosiv, magazin. 19.40 Dobri časi, slabci časi. 20.15 Klovni, akcijska serija, 2001. 21.15 Balko, krimi serija, 2001. 22.15 Straža, policijska serija, 2001. 23.15 Geslo: Eternity - Nevarnost iz vesolja, znanstveno fantastična serija. 1999. 0.10 Polnočni žurnal. 0.40 Susan. 1.10 Veronica. 1.35 Mož v sebi. 2.00 Oliver Geissen Show. 2.50 RTL nočni žurnal.

**TROJKA**

- Video snemanje in fotografiranje po naročilu porok, krstov, itd.
- Snemanje in režija video in avdio epp spotov, video spotov.
- Presnemavanje in montaže vseh vrst video in avdio zapisov.
- Presnemavanje super 8, 8 mm, 16 mm filmskih trakov na video.

tel. 02/ 72 90 300, fax 72 90 301, gsm 041/ 641 436,

**Petak, 12. oktobra**

**SLOVENIJA 1**

- 8.00 Odmevi #
- 8.30 Prisluhnimo tišini
- 9.00 Klukčeve dogodivščine, lutkovna igrica
- 9.15 Arčibalda, risana nanizanka, 24/26
- 9.30 Risanka
- 9.35 Na liniji, oddaja za mlade
- 10.05 100 minut počitnic, nadaljevanka
- 10.30 Resnična resničnost
- 11.05 Dosežki
- 11.25 Slovenski magazin
- 11.55 Dr. Quinnova, nanizanka, 6/29
- 13.00 Poročila #
- 13.15 Koncert orkestra Slovenske policije
- 13.50 Oko viharja, dokumentarna serija, 5/7
- 14.15 Prvi in drugi
- 14.35 Osmi dan
- 15.05 Vsakdanjik in praznik
- 15.55 Mostovi
- 16.30 Poročila #
- 16.45 Sanjska dežela, potopisna serija
- 17.15 Iz potopne torbe, 2. oddaja
- 17.35 Risanka
- 17.55 Slovenski pesniki in pisatelji - France Balantič
- 18.10 Zemljevid celin: Avstralija
- 18.40 Risanka
- 19.00 Kronika #
- 19.30 Dnevnik #
- 20.00 Tednik
- 21.00 Prvi in drugi
- 21.20 Osmi dan
- 22.00 Odmevi #
- 22.50 Gibljive slike
- 23.20 Resnična resničnost, ponovitev
- 23.55 Dosežki, ponovitev

**HTV 1**

- 19.00 Videalisti
- 19.55 Poslovne informacije
- 20.00 Ježek show, glasbeni izbor, zabavnoglasbena oddaja
- 21.00 Vikendova regata popularnih
- 21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja
- 23.00 Poslovne informacije
- 23.05 Kuharski dvobojo, ponovitev
- 23.50 Jukebox, ponovitev
- 1.20 Videostrani

**HTV 2**

- 06.45 TV spored. 06.50 TV koledar. 07.00 Dobro jutro, Hrvatska. 09.30 Arrest And Trial, dokumentarno-igrana serija. 10.00 Novice. 10.05 Izobraževalni program. 11.00 Otoški program. 11.55 TV leksikon. 12.00 Opoldanske novice. 12.15 TV koledar. 12.25 TV spored. 12.40 Ti si moja usoda, serija (5/90). 13.2

## Sobota, 13. oktobra

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Odmevi #  
 8.30 Zgode iz školjke  
 9.00 Na liniji, oddaja za mlade  
 9.30 Male sive celice, kviz  
 10.30 Kino Kekec: Stric Paul, francoski film  
 12.00 Tednik, ponovitev #  
 13.00 Poročila #  
 13.10 Radovedni Taček: Kamen, ponovitev  
 13.25 Mostovi, ponovitev  
 14.25 Pod Piramido, oddaja TV Maribor  
 14.55 Sestre v akciji, ponovitev filma  
 16.30 Poročila #  
 16.45 Pika Nogavička, risana nanizanka, 23/26 #  
 17.10 Carski sel, risana nanizanka, 23/26  
 17.35 Risanka  
 17.50 Na vrto, oddaja TV Maribor  
 18.15 Ozare  
 18.20 Starodavni vojščaki, dokumentarna serija, 4/8 #  
 18.45 Risanka  
 19.00 Danes #  
 19.05 Utrip  
 19.30 Dnevnik #  
 20.00 Vrtičarji: Zločinci, nadaljevanka #  
 20.30 Sanjski moški, ameriški film  
 22.05 Obiskali smo..., dokumentarna serija, 5/17  
 22.35 Poročila #  
 23.10 Sopranovi, nadaljevanka, 5/13  
 0.10 Renesansa, dokumentarna serija, 2/6  
 1.10 Starodavni vojščaki, ponovitev

### SLOVENIJA 2

- 8.00 Vremenska panorama  
 9.25 Videospotnice  
 10.00 Raymonda imajo vsi radi, nanizanka, 4. epizoda  
 10.20 Murphy Brown, nanizanka, 16/24  
 10.45 Štafeta mladosti  
 11.40 Festival narodnozabavne glasbe Vurberk 2001, 2. del  
 12.35 Rezine časa, dokumentarna oddaja  
 14.05 Vremenska panorama  
 15.45 Krško: Speedway - Grand Prix Challenger, prenos  
 17.15 Košarkarski magazin  
 17.45 Evrogol  
 18.45 Športna oddaja  
 19.30 Videospotnice  
 20.05 G. Puccini: Turandot iz prepovedanega mesta Peking  
 22.10 Praksa, nanizanka, 53. epizoda  
 22.55 Sobotna noč  
 0.55 Videospotnice, ponovitev

### POP TV

- 6.00 Formula 1, prenos treninga  
 7.00 Policisti: Najboljših 15 prizorov, dokumentarna oddaja  
 8.30 Slonček Benjamin, risanka  
 9.00 Princesa Sissi, risanka  
 9.30 Črni pirat, risanka  
 10.00 Možje v črnom, risanka  
 10.30 Godzila, risanka  
 11.00 Hroščeborgi, 21. del serije  
 11.30 Mladi Herkul, 19. del serije  
 12.00 Šolska košarkarska liga  
 13.00 Formula 1, ponovitev treninga  
 14.00 TV Dober dan, ponovitev  
 14.50 Zakon v Los Angelesu, 105. del nanizanke  
 15.40 Prva izdaja, 16. del nanizanke  
 16.30 Možje velem, 7. del nanizanke  
 17.30 Mati nima časa, ameriški film  
 19.15 24 ur  
 20.00 Lepo je biti milijonar  
 21.10 Sobotni filmski hit: Izbruh, ameriški film  
 23.30 Mož z zvezde, ameriški film  
 1.30 24 ur, ponovitev

### KANAL A

- 8.50 TV prodaja  
 9.20 Obala ljubezni, ponovitev 140. dela  
 10.10 Obala ljubezni, ponovitev 141. dela  
 11.00 Obala ljubezni, ponovitev 142. dela  
 11.50 Obala ljubezni, ponovitev 143. dela  
 12.40 Obala ljubezni, ponovitev 144. dela  
 13.30 Odkupnina za mrtveca, ameriški film  
 15.10 Tako pač je!, 2. del humor. nanizanke  
 15.40 Mestec Angel, nadaljevanka, 6/6  
 16.30 Matlock, 6. del nanizanke  
 17.20 Goodyear liga - Split Croatia OSI: Cibona VIP, košarka  
 19.30 Domače kraljestvo, 3. del humor. nanizanke  
 20.00 Trikotnik, ameriški film  
 21.40 Ledeno hladni, 2. del nanizanke  
 22.30 Zrcalne podobe 2, ameriški film  
 0.10 Rdeče petke, 4. del erotične serije

### TROJKA

- 9.00 TV prodaja  
 10.00 Jukebox, ponovitev  
 11.30 Iz domače skrinje, ponovitev  
 13.30 Kuhrske dvoboje, ponovitev  
 14.15 Iz domače skrinje, ponovitev  
 15.45 Info  
 16.00 Glasba  
 16.30 Jana  
 17.30 SQ Jam, glasbene lestvice  
 18.30 Spidi in Gogi show  
 19.30 Razvoj avtomobilizma  
 20.00 Peta noč, 1. del zabavnoglasbene oddaje  
 21.30 Popotovanja z Janinom, ponovitev  
 22.30 Kuhrske dvoboje, ponovitev  
 0.00 Videostrani

### HTV 1

- 07.40 TV spored. 07.45 TV koledar. 07.55 Novice. 08.00 Otroški program. 09.30 Novi način, dokumentarna serija. 10.00 Novice. 10.05 Držte lopova. 11.10 Živiljenjska šola, serija. 11.55 TV leksi-kon. 12.00 Opoldanske novice. 12.15 TV koledar. 12.25 TV spored. 12.30 Prihajajo svetje, igrano-dokumentarna oddaja. 13.00 Prizma, multinacionalni magazin. 13.55 TV spored. 14.00 Glas domovine. 14.35 Oprah Show. 15.25 Hruške in jabolke, kuhrske dvoboje. 15.55 TV spored. 16.00 Novice. 16.10 Zlata dekleta, humor. serija. 16.35 National Geographic. 17.35 Salsa rosa, španski film. 19.05 Biblja. 19.30 Dnevnik. 20.10 Francoski poljub, am. Film. 22.05 Družina Soprano 3., serija. 22.55 TV dvoboje. 23.10 TV leksikon. 23.15 Novice. 23.30 In The Red, mini-serija. 02.00 Moške svinje, humor. serija. 02.30 Maggie, humor. serija. 02.50 Obstanek: Mačke ubjalke, pz. serija. 03.40 Arrest And Trial, dokumentarno-igrana serija. 04.05 Salsa rosa, španski film. 05.35 Oprah Show. 06.20 Glasbeni program. 07.00 National Geographic.

### HTV 2

- 08.00 Panorama. 10.10 TV spored. 10.15 Film. 12.05 Operna matineja - G.Verdi: Trubadur. 14.45 Hišni ljubimci. 15.30 Živiljenjska

## Nedelja, 14. oktobra

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Živ živ: Telebajski; Murnini; Palček David  
 10.00 Promenadni koncert: Pihalni orkester Rokava  
 10.25 Pomačajmo si, oddaja TV Koper #  
 11.00 Dnevnik velikih mačk, pz. serija, 6/10 #  
 11.25 Ozare, ponovitev  
 11.30 Obzorja duha #  
 12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper  
 13.00 Poročila #  
 13.10 Tedenski izbor  
 13.10 Obupno iščem družino, francoski film  
 14.35 Pod zgočim soncem, nadaljevanka, 3/6  
 15.25 Umetnost bivanja, oddaja TV Maribor  
 15.55 Lingo, TV igrica #  
 16.30 Poročila #  
 16.45 Vsakdanjak in praznik  
 17.35 Alpe-Donava-Jadran, podobe iz srednje Evrope  
 18.05 Večna skrivnost Triglavskega narodnega parka  
 18.35 Risanka  
 18.45 Žrebanje lota  
 19.00 Danes  
 19.05 Zrcalo tedna  
 19.30 Dnevnik #  
 20.00 Mario, nedeljski večer v živo  
 21.50 Intervju: Miloš Kovačič #  
 22.45 Poročila #  
 23.05 Zgodbe o knjigah  
 23.15 Osebni pogovori, švedski film  
 1.20 Večna skrivnost Triglavskega narodnega parka, pon.

### SLOVENIJA 2

- 8.20 Videospotnice  
 8.55 Bramwell, nadaljevanka  
 9.55 Kam gredo divje svinje, nadaljevanka, 4/10  
 10.55 Obljubljena dežela, nanizanka, 14/22  
 11.40 Policija na naši strani  
 12.10 Imago Sloveniae: Mladinski pevski zbor iz Sheffielda  
 13.25 Vremenska panorama  
 15.00 Ljubljana: SP v kolesarstvu - cestna vožnja elite, prenos  
 17.40 Motociklizem za VN Avstralije, posnetek iz Philip Islanda  
 19.30 Videospotnice  
 20.05 Svetniki in grešniki, dokumentarna serija, 4/6  
 20.55 Murphy Brown, nanizanka, 17/24  
 21.20 Homo turisticus  
 21.50 Končnica  
 22.50 Straight up! Ples sodobnih koreografov, 1. in 2. del  
 23.25 Videospotnice, ponovitev

### POP TV

- 7.00 Formula 1: Suzuka, prenos dirke za VN Japonske  
 9.30 Črni pirat, risanka  
 10.00 Možje v črnom, risanka  
 10.30 Ježdeci senc, risanka  
 11.00 Hroščeborgi, 22. del mladinske serije  
 11.30 Šolska košarkarska liga, ponovitev  
 12.30 Formula 1: Suzuka, ponovitev dirke za VN Japonske  
 14.30 Otroški zdravnik, 4. del nanizanke  
 15.30 Gorski zdravnik, 4. del nanizanke  
 16.30 Možje v črnom, 8. del nanizanke  
 17.30 Na lov za hčerko, ameriški film  
 19.15 24 ur  
 20.00 Lepo je biti milijonar  
 21.30 Športna scena  
 22.15 Temni maščevalci, ameriški film  
 23.50 24 ur, ponovitev

### RTL

- 5.30 Bolnišnica Lichtenberg. 5.55 Kvizi. 6.26 V bliskavici, pon. 7.00 Otroški program. 13.30 Alf. 14.00 Ljudje v belem, zdrav. serija. 15.00 Sam proti prihodnosti, fant. serija, 1997. 16.00 Družinski zakon, odvet. serija, 2000. 17.00 Res je, magazin (Milena Peradovic). 17.30 Košarka. 18.30 Poročila. 18.45 Šport. 19.00 Nogomet, nem. liga. 20.15 Zelo osebno, romanca, 1996. 22.35 Šaljive reklame. 23.35 Šaljive reklame. 0.35 Morilec v moji postelji, kriminalni, 1995. 2.20 Moderni časi, tragikomedija, 1937. 3.50 Sam proti prihodnosti, pon.

### RTL 2

- 5.00 Formula 1 - VN Japonske. 5.45 Formula 1: VN Japonske, kvalifikacij. trening. 7.15 Otroški program. 11.00 Živiljenje in jaz. 11.55 Nogomet - liga prvakov. 12.45 Formula 1 - kvalifikacij. trening v Suzuki. 14.30 Divja sedemdeseta. 15.00 Beverly Hills, 90210. 15.55 Team Knight Rider-Vitezzi za volanom, serija. 16.50 A-Team, serija. 17.45 Top of the Pops, glasbeni show. 18.45 Poročila. 19.05 Kdo bo milijonar. 20.15 John Sinclair: Demonska poroka, kriminalni, 1997. 22.00 Noč čarownic 6, grožljivka, 1995. 23.35 Na nalogi - zanimivi policijski videoposnetki. 0.25 South Park. 0.55 7 dni - 7 glav. 1.45 Divja sedemdeseta. 2.05 Živiljenje in jaz. 2.55 Top of the Pops. 3.45 Beverly Hills, 90210.

### RTL 2

- 5.50 Vodne podgane - Pristaniški policajci. 6.30 Novo v kinu. 6.55 Simpatična gospodinja. 7.20 Girl Power. 8.10 Princ z Bel-Aira. 8.35 Polna hiša. 9.00 Nesrečna do konca. 9.25 Bravo TV, pon. 10.40 Dallas - J. R. se vraca, drama, 1996. 12.25 Highladner. 13.25 Sliders-Paralelni svet, serija. 14.20 F/X. 15.25 Gospodar zveri - Braxusove oči, fantazijski, 1995. 17.00 L. A. Heat, krim. serija, 1996. 18.00 Teksaški mož postave, serija. 20.00 Poročila. 20.15 Izdajalske laži (1+2), kriminalka, 1993. 23.00 Intimo, erotična drama, 1988. (Eva Grimaldi). 0.25 Železna zavesa, agent. triler, 1980. 2.25 Nočne fantazije.

### PRO 7

- 5.00 Rocky Marciano, biografiski, pon. 6.40 Galileo. 7.00 Baldy Man. 7.20 Otroški program. 12.00 Kurja polt - Ure strahov. 12.20 Dvojčka. 12.50 Prijazna družina. 13.45 Dharma & Greg. 14.15 Priatelji. 14.45 Will & Grace. 15.10 Futurama. 15.40 Sabrina. 16.05 Dawson's Creek-Simpatični, serija. 17.00 Roswell, serija. 18.00 Ljubljanske zgodbe Andreasa Turcka. 19.00 Pogovor. 19.30 Max TV, magazin. 19.55 Poročila. 20.15 Senseless, komedija, 1998. 22.05 Beg iz L.A.-ja, zf. akcijski, 1996. 0.05 Invader - Obisk iz vesolja, triler, 1996. 1.40 Cracker Jack II, akcijski, 1996, pon. 3.15 Invader - Obisk iz vesolja, pon. 4.45 Roswell, pon.

### EUROSPORT

- 5.00 Motociklizem - VN Avstralije, 2. trening 8.30 Nori športi. 9.00 Motociklizem, pon. 10.00 Kolesarstvo - cestno SP v Lizboni. 13.30 Kolesarstvo 1.40 Kolesarstvo - cestno SP v Lizboni. 15.00 Tenis - ATP turnir v Lyonu, polfinale. 16.30 18.00 Tenis - ATP turnir na Dunaju. 19.00 Motorsport. 21.15 Boks, pon. 23.00 Športna poročila. 23.15 Bowling - SP v Monaku. 1.15 Nori športi. 1.45 Športna poročila. 2.00 Motociklizem. 3.00 Motociklizem - VN Avstralije.

### DSF

- 5.00 Jutranji program. 9.30 Baseball. 10.00 Ameriški nogomet. 10.30 Pogovor o nogometu, pon. 11.30 Normal. 12.00 Nogomet, pon. 13.00 Tenis - WTA turnir v Filderstadt, prevo fina. 14.30 Motorsport. 16.30 Tenis - WTA turnir v Filderstadt, drugi polfinale srečanje. 17.45 Fujuma! 18.15 Nogomet. 19.00 Boks. 20.00 Motorsport. 21.00 Reportaža. 21.30 Stoke, magazin. 22.15 Wrestling. 22.45 Šport po svetu. 23.15 Formula 1 - VN Japonske, kvalifikacije v Suzuki. 0.15 Golf - turnir v Surrey. 2.15 Monster Trucks.

### 3 SAT

- 7.00 La Vita Italiana, italijansčina za turiste (9), dokumentarc. 7.30 Avec plaisir, tečaj francoščine (19). 8.00 Alpska panorama. 9.00 Čas v sliki. 9.05 Lirika za vse. 9.15 Karl Richter igra dela Hundla in Bacha, posnetek. 10.00 Ali pravo vlada politiki, pogovor. 10.45 Seznam uspešnic, literarni magazin. 11.45 Ce ne bi bilo več zgodbi, dokumentarc. 12.40 Otto Sander, portret komika in igralca. 13.00 Čas v sliki. 13.05 Pregled tedna. 13.30 100 nemških let: Nemci in demokracija, dokumentarc. 14.00 Pogovor z Abdallahom Frangijem. 14.45 Zadnji svojega poklica, dokumentarc. 15.15 Frankfurtsko litališče: Bomba ali šminka, dokumentarc (1). 16.00 Hitec, magazin. 16.30 Skriveni nacionalni zgodovine: Richard Levjetšenki - pustolovski krizarski pohod, dokumentarc. 17.15 Euro-odstevanje: Francoski frank, dokumentarc. 17.30 Nasveti domačega zdravnika. 18.00 Dnevnik. 18.15 Razgled, magazin. 19.00 Danes. 19.10 Ruge, pogovor. 20.00 Dnevnik. 20.15 20 dñi v 20. stoletju: Černobil, 26. april 1986 - atomska groza, dokumentarc. 21.00 Zaljubi sveta: Trinidad in Valle de los Ingenios (Kuba) - grenački sladkor, dokumentarc. 21.15 Podobe kanclerja, dokumentarc. 22.40 Schraderjevi-kanclerji in njegova družina, dokumentarc. 23.10 Komisar, krimi serija. 0.10 Primer Serrano, drama, 1977. 2.10 Halo Avstrija. 2.40 Pogovor z Abdallahom Frangijem. 3.25 Nasveti domačega zdravnika.

### HTV 1

- 08.00 TV spored. 08.05 TV koledar. 08.15 Novice. 08.20 Otroški program. 12.00 Opoldanske novice. 12.15 TV koledar. 12.25 TV spored. 12.30 Plodovi zemlje. 13.20 Mir in dobro. 13.50 Klic duha. 13.55 TV spored. 14.00 V nedeljo ob dveh. 15.00 Novice. 15.10 Hruške in jabolke - kuhrske dvoboje. 15.45 Grunt

## Ponedeljek, 15. oktobra

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Utrip #  
 8.20 Zrcalo tedna #  
 8.40 Pod Piramido, oddaja TV Maribor  
 9.10 Risanka  
 9.20 Iz popotne torbe, 2. oddaja: Domača čistilna naprava  
 9.40 Sanjska dežela, raziskovalno-potopisna oddaja  
 10.15 Srečanja z živalmi, p. serija, 7/10 #  
 10.40 Slovenski pesniki in pisatelji: France Balantij  
 10.55 Žemljevid celin: Avstralija  
 11.20 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
 11.50 Starodavni vojščaki, dokumentarna serija, 4/8 #  
 12.15 Umetnost bivanja, oddaja TV Maribor  
 13.00 Poročila #  
 13.10 Vremenska panorama  
 13.25 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper  
 14.15 Polnočni klub  
 15.25 Gibljive slike  
 15.55 Dober dan, Koroška  
 16.30 Poročila #  
 16.45 Telebajski, 48. oddaja  
 17.10 Radovedni Taček: Zmaj  
 17.20 Risanka  
 17.40 Dober večer #  
 18.30 Žrebanje 3x3 plus 6  
 18.40 Risanka  
 19.00 Kronika #  
 19.30 Dnevnik #  
 20.00 Komisar Rex, avstrijska nanizanka, 1/15  
 20.55 Sokota - otok zmajevega drevesa, dokum. meseca  
 22.00 Odmevi #  
 22.55 Branja  
 23.00 Brez reza  
 0.00 Dober večer, ponovitev

### SLOVENIJA 2

- 8.00 Vremenska panorama  
 15.05 Videospotnice  
 15.40 Sloves, dokumentarna serija, 3/11  
 16.30 Rad imam Lucy, nanizanka, 98. epizoda  
 17.00 Hartovi z zahoda, nadaljevanka, 7/15  
 18.00 Tele M, oddaja TV Maribor  
 18.30 Jasno in glasno: Nasilni mladostniki, kontaktna oddaja  
 19.30 Videospotnice  
 20.05 Parada plesa  
 20.30 Gospodarski izvivi  
 21.00 Studio City  
 22.00 Ledena doba, angleška dokumentarna oddaja  
 22.50 Brane Rončel izza odra  
 0.15 Videospotnice, ponovitev

### POP TV

- 9.00 Oprah show, ponovitev  
 10.00 Vse za poljub, ponovitev  
 10.55 Črni biser, ponovitev  
 11.50 Prepovedana strast, ponovitev  
 13.10 Športna scena, ponovitev  
 14.05 Zakon v Los Angelesu, 106. delnanizanke  
 15.30 Oprah show, pogovorna oddaja  
 16.25 Prepovedana strast, 11. del nadaljevanke  
 17.20 Črni biser, 141. del nadaljevanke  
 18.15 Vse za poljub, 98. del nadaljevanke  
 19.15 24 ur  
 20.00 TV Dober dan, 5. del nanizanke  
 20.55 Sedma nebesa, 7. del nanizanke  
 21.50 Urganca, 5. del nanizanke  
 22.40 Tat za vedno, 10. del nanizanke  
 23.30 M.A.S.H., 23. del humor. nanizanke  
 0.00 24 ur, ponovitev

### KANAL A

- 9.00 Ekstra magazin, ponovitev  
 9.15 Ricki Lake, ponovitev  
 10.10 Jerry Springer show, ponovitev  
 11.30 Dannyjeve zvezde  
 12.30 Obala ljubezni, 145. del nadaljevanke  
 13.25 Mladi in nemirni, 11. del nadaljevanke  
 14.45 Družinsko pravo, 13. del nanizanke  
 15.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja  
 16.35 Zvezdne steze: Nova generacija, 16. del nanizanke  
 17.30 Princ z Bel Aira, 21. del humor. nanizanke  
 18.00 Meteor, vreme  
 18.05 Cosby, 5. del humor. nanizanke  
 18.30 Varuška, 5. del humor. nanizanke  
 19.00 Ekstra magazin  
 19.17 Meteor, vreme  
 19.20 Jerry Springer show, pogovorna oddaja  
 20.05 Superfilm: Nedokazana krivda, ameriški film  
 22.20 Will in Grace, 25. del humor. nanizanke  
 22.50 Tretji kamen od sonca, 13. del humor. nanizanke  
 23.20 Noro zaljubljena, 3. del humor. nanizanke  
 23.50 Seinfeld, 12. del humor. nanizanke  
 0.20 Dannyjeve zvezde, ponovitev

### TROJKA

- 11.00 Iz domače skrinje, ponovitev  
 13.30 Kuharski dvobojo, ponovitev  
 14.15 Iz domače skrinje, ponovitev  
 15.45 Jukebox, kontaktna oddaja  
 17.15 Motor Show Report  
 17.45 Naš vrt  
 18.15 Kuharski dvobojo  
 19.00 Glasba  
 20.00 Popotovanja z Janinom  
 21.00 TV razglednica  
 21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja  
 23.00 Poslovne informacije  
 23.05 Kuharski dvobojo, ponovitev  
 0.05 Jukebox, ponovitev  
 1.35 Videostrani

### HTV 1

- 06.45 TV spored. 06.50 TV koledar. 07.00 Dobro jutro, Hrvatska. 09.30 Arrest And Trial, dokumentarno-igrana serija. 10.00 Novice. 10.05 Predšolska vzgoja. 10.50 Kviz. 11.00 Otroški program. 11.55 TV leksikon. 12.00 Opoldanske novice. 12.15 TV koledar. 12.25 TV spored. 12.35 Ti si moja usoda, serija. 13.20 Moj otrok mora živeti, nemški film. 14.50 Sličica. 14.55 TV spored. 15.00 Novice. 15.05 Poizvedovalec, p. serija. 16.00 Predšolska vzgoja. 16.45 Hrvatska danes. 17.00 Vsakodnevница. 18.30 Starost lahko počaka, oddaja. 19.00 Kviz. 19.15 Muha, risana serija. 19.30 Dnevnik. 20.10 Polja smrti: Berak, dokum. oddaja. 21.10 Latinica. 22.40 TV leksikon. 22.45 Odmevi dneva. 23.05 Šport danes. 23.20 Nič posebno, film. 00.45 Spet znova, serija. 01.30 Becker, humor. serija (12/22). 01.55 2.4 otroka VIII., humor. serija. 02.25 Arrest And Trial,igrano - dokum. serija. 02.50 Druga svetovna vojna, dokumentarna serija. 03.45 Dela svetovnih muzejev. 03.55 Moj otrok mora živeti, nemški film. 05.25 Planet Internet. 05.55 Glasbeni program.

### HTV 2

- 08.00 Panorama. 10.25 TV spored. 10.30 Mir in dobro. 11.00 David Copperfield, serija (2/4). 11.55 Svet zabave. 12.25 Cafe Cinema. 13.05 Mesečina. 13.50 Hruške in jabolke, kuhrske dvoboj. 14.20 Glamour Caffe. 15.10 TV spored. 15.15 Otroški program. 16.10 Novice. 16.15 Ogledalce, ogledalce - serija (31/46). 16.40 Hugo, TV igrica. 17.10 Ti si moja usoda, serija. 18.00 Panorama. 18.30 Kolo sreče. 19.00 2.4 otroka VIII., humor. serija (4/6). 19.30 Arrest And Trial, dokumentarno-igrana serija. 19.55 TV izložba. 20.10 Spet znova, serija. 21.00 Polni krog. 21.20 Becker, humor. serija. 21.45 Druga svetovna vojna, dokumentarna serija (1/2). 22.40 Seinfeld, humor. serija. 23.05 Zakon in red - Oddelek za žrtve 2., serija. 23.50 Na meji mogočega 3., serija. 00.35 Novice.

### HTV 3

- 10.00 TV vodič + Panorama. 18.40 TEST. 18.55 TV spored. 19.00 Planet Internet. 19.30 Glasbeni program. 20.10 Petica. 21.20 Ulice zla, am. Film. 23.10 ČB v barvi.

### AVSTRIJA 1

- 6.50 Ena, dva ali tri, kviz, otroški program. 7.45 Življenje in jaz, serija. 8.10 Meego, serija. 8.30 Divji bratje s šarmom, serija. 8.55 Mladi Herkules, serija. 9.15 Princ z Bel-Aira, serija. 9.40 Beverly Hills 90210, serija. 10.20 Vse ali nič, komedija, 1997. 11.45 Confetti tivi. 13.20 Grad ugank, kviz. 14.05 Triple Z, risani film 14.30 Papirus, risana serija. 14.55 Mladi Herkul, serija. 15.20 Princ z Bel-Aira. 15.45 Beverly Hills 90210, serija. 16.30 Sedma nebesa, serija. 17.15 Sabrina, serija. 17.40 Čarovnice, serija. 18.30 Caroline v mestu, serija. 19.00 Dhama in Greg, serija. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Šport. 20.15 Greedy, komedija, 1993. 22.05 Knocin' On Heavens Door, akcijski film, 1997. 23.30 Nikita, serija. 0.15 Plen, serija. 1.00 Jezdec Škrlatne kadulje, vestern, 1997. 2.35 McBain, film. 4.10 Knocin' On Heavens Door, akcijski, 1997.

### AVSTRIJA 2

- 6.15 Teletekst. 7.00 Vremenska panorama. 9.00 Čas v sliki. 9.05 TV kuhinja. 9.30 Bogati in lepi. 9.50 Zlata dekleta, serija. 10.15 Eva poduje Raj, komedija, 1995. 12.00 Čas v sliki. 12.05 Orientacija. 12.35 Podobe Avstrije. 13.00 Čas v sliki. 13.15 TV kuhinja. 13.40 Tri dame z žara. 14.05 Dr. Stefan Frank, serija. 14.50 Falcon Crest, serija. 15.35 Bogati in lepi. 16.00 Talkshow z Barbaro Karlich. 17.00 Čas v sliki. 17.05 Dobrodošli v Avstriji. 19.00 Zvezna dežela danes. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Pogledi s strani. 20.15 Serija. 21.05 Tema, magazin. 22.00 Čas v sliki 2. 22.30 Kultura. 0.00 Čas v sliki 3. 0.30 Tatovi noči, drama, 1996. 2.20 Pogledi s strani. 2.25 Kultura. 3.55 Dobrodošli v Avstriji.

### SATELITSKA TV

### SAT 1

- 5.30 Zajtrk ob televiziji. 9.00 Nakupovanje doma. 10.00 Halo, stric zdravnik. 11.00 Franklin - Tvoja priložnost ob enajstih. 12.00 Vera opoldne. 13.00 Britt - pogovor ob enih. 14.00 Peter Imhof. 15.00 Sodnica Barbara Salesch. 16.00 Star Trek - Naslednje stoletje. 17.00 Kviz. 17.30 Regionalne reportaže. 18.00 Bolnišnica Lichtenberg. 18.30 Poročila. 19.00 V bliskavici, bulev. magazin. 19.40 Kviz. 20.15 Sylvia - Razred zase, druž. serija, 2000. 21.15 Kdo pride na večerjo. 22.15 Umor za Quandta, krim. serija, 1997. 23.15 Spiegel TV, reportaže. 23.50 24 ur. 0.20 Noč. 0.40 Star Trek - Naslednje stoletje, pon. 1.30 Kviz. 2.00 Nakupovanje doma. 3.00 Sylvia, pon. serije.

### RTL

- 6.00 Točno šest. 6.30 Dobro jutro Nemčija. 7.00 Med nami, pon. 7.30 Dobri časi, slabí časi, pon. 8.05 RTL trgovina. 9.00 Točno devet 9.30 Moja poroka. 10.00 Dr. Stefan Frank. 11.00 Družinski dvoboj. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Oliver Geissen Show. 14.00 Barbel Schafer. 15.00 Najslabši let! 16.00 Mladinsko sodišče. 17.00 Varuška. 17.30 Med nami. 18.00 Dober večer. 18.30 Exclusiv, magazin. 18.45 Poročila. 19.10 Explosiv, magazin. 19.40 Dobri časi, slabí časi. 20.15 Velika ljubezen proti volji, romanca, 2001. 22.15 Akti 2001/42. 23.15 Harald Schmidt Show. 0.15 Noč. 0.35 Frasier. 1.05 Ameriški nogomet. 1.25 Kviz, pon. 1.55 Nakupovanje doma. 3.00 Star Trek - Naslednje stoletje, pon.

### PRO 7

- 5.15 Otroški program. 8.30 Wedding Peach. 8.50 Trije moški in nobenega otroka. 9.45 Radijska postaja. 10.40 King of Queens, pon. 11.05 Vsi ljubijo Raymonda, pon. 11.35 Prijava hiša. 12.00 Otroški program. 16.10 Pokemon. 16.40 Digimon. 17.00 Nesrečna do konca. 17.30 Polna hiša. 18.00 Princ z Bel Aira. 18.30 Vsi ljubijo Raymonda. 19.00 King of Queens. 19.30 Dragon Ball Z. 20.00 Poročila. 20.15 Veseli otroci sveta. 21.15 Prismunknjeni poklici. 22.10 Exclusiv - reportaže: lopovi, prevarje, ulični roparji v počitniških centrih. 23.05 Pesem smrti šaolin, akcijski film, 1980. 1.05 Killing Yakuza, akcijski, 1994. 2.55 Nočne fantazije.

### PRO 2

- 6.50 Bulevarski magazin, pon. 7.50 Ljubezenske zgodbe z Andrejem Turkom. 8.50 Pogovor, pon. 9.20 Windrider, romanca, 1986. 11.05 Krt. 12.05 Grace. 12.30 Roseanne, serija. 13.00 Opoldanski magazin. 14.00 Arabella. 15.00 Andreas Turck. 16.00 Nicole - Odločitev popoldne. 17.00 Bulevarski magazin. 18.00 Prijatelji. 18.30 Sabrina. 19.00 Simpsonovi. 19.30 Galileo. 19.55 Poročila. 20.15 Dosjeji X, serija. 21.15 Simpsonovi, risana serija. 21.45 Malcolm, kom. serija, 2000. 22.15 TV total. 23.15 Komedija. 23.45 Zmeda v mestu. 0.10 Seinfeld. 0.30 CinemaxX TV, pon. 1.30 Dosjeji X, pon. 2.20 Johnny Bravo. 3.25 TV total, pon.

### EUROSPORT

- 8.30 Nori športi. 9.30 Športna poročila. 9.45 Tenis - ATP turnir na Dunaju. 11.00 Tenis - ATP turnir v Lyonu, finale, pon. 12.00 Nori športi. 13.00 Kolesarstvo - Cestno SP v Lizboni, pon. 15.30 Nogometni magazin, pon. 16.30 Nogomet - kvalifikacije za SP: Iran-Irak, pon. 18.00 Eurogoals. 19.30 Watts, pon. 20.00 Motociklizem - VN Avstralije. 22.00 Eurogoals. 23.30 Športna poročila. 23.45 Motorsport - nascar. 0.45 Watts. 1.15 Športna poročila.

### DSF

- 5.00 Angleški gladiatori. 6.00 Speed Zone, pon. 6.15 Motorsport, pon. 8.15 Nogomet, 2. liga, pon. 9.30 Pogovor o nogometu, pon. 12.00 Speed Zone, pon. 13.00 Tenis - ATP turnir v Stuttgartu, 1. dan. 18.00 Športna poročila. 18.30 Nogomet. 19.00 Nemški nogomet. 19.45 Nogomet. 22.30 Mednarodni nogomet. 23.30 Ameriški nogomet. 2.15 Monster Trucks. 3.30 Lumberjack.

### 3 SAT

- 7.00 Alpska panorama. 9.00 Čas v sliki. 9.05 Mednarodna medijaška nagrada 2001. 9.45 Hitec, magazin. 10.15 Berlinska srečanja, pogovor. 11.00 Tekadlar. 11.45 B. sreča, pogovor. 12.45 Nedeljski koncert, glasbeni show. 13.30 Lepše življenje, magazin. 14.15 Zaljubi se. 14.30 Nasveti: mobilno. 15.00 Podobe Nemčije. 15.45 Tibetanski otroci na begu, dokumentarec. 17.00 Magazin. 17.30 Podobe Avstrije. 18.00 Ekskluzivno, reportaža. 18.30 Nano, magazin. 19.00 Dnevnik. 19.20 as za kulturo. 20.00 Dnevnik. 20.15 Veliki krimi, kriminalni primeri: Rosemarie Nittrribitt-smrt prostitutke, dokum. 21.00 Prijatelji veselja de potovanja. 21.30 Novo, magazin. 22.00 Čas za kulturo. 22.25 Magazin. 0.25 Ljubezenske zgodbe in poročne zadeve, reportaža. 0.50 Pogledi s strani. 1.00 Deset pred deseto. 1.25 Nano, magazin. 1.55 Čas za kulturo. 2.30 Novo, magazin.

## Torek, 16. oktobra

### SLOVENIJA 1

- 8.00 Odmevi #  
 8.30 Mostovi  
 9.00 Čarobni šolski avtobus, risana nanizanka, 20/39  
 9.25 Radovedni Taček: Zmaj  
 9.35 Oddaja za otroke  
 9.55 Lahkih nog naokrog  
 10.40 Dober večer #  
 11.30 Pomagajmo si, oddaja TV Koper #  
 12.00 Komisar Rex, nanizanka, 1/15  
 13.00 Poročila #  
 13.10 Evropska glasbeni noč  
 13.30 Ozborja duha #  
 14.00 Sokotra - otok zmajevega dreves

**Sreda, 17. oktobra****SLOVENIJA 1**

- 8.00 Odmevi #  
 8.30 Dobri dan, Koroška  
 9.00 Trojice, risana nanizanka, 1/13  
 9.25 Carski sel, risana nanizanka, 23/26  
 9.45 Risanka  
 9.55 Sprehodi v naravo: Latine s cvetlične grede  
 10.10 Otroci na ladji Luna, serija, 1/8  
 10.40 Lingo, t.v. igrica #  
 11.10 Miti človeštva, dokumentarna serija, 4/6 #  
 12.00 Titani, nadaljevanka, 5/13  
 13.00 Poročila #  
 13.10 Vremenska panorama  
 13.30 Stric Paul, ponovitev filma  
 14.55 Aktualno  
 15.55 Mostovi  
 16.30 Poročila #  
 16.45 Pod klobukom  
 17.45 Skravnosti Choca, kanadska dokumentarna oddaja  
 18.40 Risanka  
 19.00 Kronika #  
 19.30 Dnevnik #  
 20.00 Sedmi pečat: Teći, Lola, Teći, nemški film  
 21.20 Feljton  
 22.00 Odmevi #  
 23.00 Portret Kajetana Koviča (ob pesnikovi 70-letnici)  
 23.50 Pihalni kvintet Slowind  
 0.05 F. Schubert: Simfonija št. 9 v C-duru

**SLOVENIJA 2**

- 8.00 Vremenska panorama  
 10.00 TV prodaja  
 14.55 Videospotnice  
 15.30 Homo turisticus  
 16.00 Policia na naši strani  
 16.30 Rad imam Lucy, nanizanka, 100. epizoda  
 17.00 Hartovi z zahoda, nadaljevanka, 9/15  
 17.50 Sklati zvezde z neba, angleški čb-film  
 20.00 Liga prvakov v nogometu: Bayern (M) - Spartak, prenos  
 0.00 Umori, nanizanka, 27/45  
 0.45 Videospotnice

**POP TV**

- 9.00 Oprah show, ponovitev  
 10.00 Vse za poljub, ponovitev  
 10.55 Črni biser, ponovitev  
 11.50 Prepovedana strast, ponovitev  
 12.40 TV prodaja  
 13.10 Preverjeno, ponovitev  
 14.05 Zakon v Los Angelesu, 108. del nanizanke  
 15.00 TV prodaja  
 15.30 Oprah show, pogovorna oddaja  
 16.25 Prepovedana strast, 13. del nadaljevanke  
 17.20 Črni biser, 143. del nadaljevanke  
 18.15 Vsiljivka, 1. del mehiške nadaljevanke  
 19.15 24 ur  
 20.00 TV kriminalka: Cesta smrti, ameriški film  
 21.45 Newyorška polica, 7. del nanizanke  
 22.40 Tat za vedno, 12. del nanizanke  
 23.30 M.A.S.H., 25. del humor. nanizanke  
 0.00 24 ur, ponovitev

**KANAL A**

- 8.55 TV prodaja  
 9.00 Ekstra magazin, ponovitev  
 9.15 Ricki Lake, ponovitev  
 10.10 Jerry Springer show, ponovitev  
 11.30 Dannyjeve zvezde  
 12.30 Obala ljubezni, 147. del nadaljevanke  
 13.25 Mladi in nemirni, 13. del nadaljevanke  
 14.45 Družinsko pravo, 15. del nanizanke  
 15.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja  
 16.35 Zvezdne steze: Nova generacija, 18. del nanizanke  
 17.30 Princ z Bel Aira, 23. del humor. nanizanke  
 18.00 Meteor, vreme  
 18.05 Cosby, 7. del humor. nanizanke  
 18.30 Varuška, 7. del humor. nanizanke  
 19.00 Ekstra magazin  
 19.17 Meteor, vreme  
 19.20 Jerry Springer show, pogovorna oddaja  
 20.05 Zločin in kazen: Begunec, 7. del nanizanke  
 21.00 Na kraju zločina, 7. del nanizanke  
 21.50 Will in Grace, 2. del humor. nanizanke  
 22.20 Tretji kamen od sonca, 15. del humor. nanizanke  
 22.50 Noro zaljubljena, 5. del humor. nanizanke  
 23.20 Seinfeld, 14. del humor. nanizanke  
 23.50 Dannyjeve zvezde, ponovitev

**TROJKA**

- 8.45 TV prodaja  
 10.00 Iz domače skrinje, ponovitev  
 11.30 TV prodaja  
 12.30 Naj N - nogometni studio, ponovitev  
 13.30 Kuharski dvoboj, ponovitev  
 14.15 Iz domače skrinje, ponovitev  
 15.45 Jukebox, kontaktna oddaja  
 17.15 Knjiga, oddaja o kulturi  
 17.45 Štiri tačke  
 18.15 Kuharski dvoboj  
 19.00 Glasba  
 19.55 Poslovne informacije  
 20.00 Jana  
 21.00 Reporter X  
 21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja  
 23.00 Poslovne informacije  
 23.05 Kuharski dvoboj, ponovitev  
 23.50 Avtodrom  
 0.30 Jukebox, ponovitev  
 2.00 Videostrani

**HTV 1**

- 06.45 TV spored. 06.50 TV koledar. 07.00 Dobro jutro, Hrvaska. 09.30 Arrest And Trial, serija. 10.00 Novice. 10.05 Lektira za pet. 10.20 Taktika. 10.50 Kviz. 11.00 Otroški program. 11.55 TV leksikon. 12.00 Opoldanske novice. 12.15 TV koledar. 12.25 TV spored. 12.35 Ti si moja usoda, serija. 13.20 Mladenič dobi dekle, am. film. 14.55 TV spored. 15.00 Novice. 15.05 Poizvedovalec, pz. serija. 16.00 Kiparske tehnike. 16.15 Portret književnika: Jozo Laušić. 16.45 Hrvaska danes. 17.00 Vsakodnevica. 18.30 Dokumentarna oddaja. 19.00 Kviz. 19.15 LOTO 7/39. 19.20 Risanka. 19.30 Dnevnik. 20.10 Globalni kraj. 20.45 Pol ure kulture. 21.15 Trenutek spoznanstva. 21.50 TV intervju. 22.40 TV leksikon. 22.45 Odmevi dneva. 23.05 Šport danes. 23.20 Euromagazin. 23.55 Carilina pesem, film. 01.55 Jack in Jill 2., serija. 02.40 Simpsonovi VIII., risana serija. 03.05 Nikita 3., serija. 03.50 Arrest And Trial, serija. 04.15 Hemingwayeva pustolovščina z Michaelom Palinom, dokum. serija. 05.05 Mladenič dobi dekle, am. film.

**HTV 2**

- 08.00 Panorama. 10.00 TV spored. 10.05 Dokumentarna oddaja. 10.50 Ulice zla, am. Film. 13.25 Forum. 14.25 Do zvezd skupaj:

Nina Badrič, 15.10 TV spored. 15.15 Otroški program. 16.10 Novice. 16.15 Navadna klinika, serija. 16.40 Hugo, TV igrica. 17.10 Ti si moja usoda, serija. 18.00 Panorama. 18.30 Kolo sreče. 19.05 Simpsonovi VIII., risana serija. 19.30 Arrest And Trial, dokumentarno-igrana serija. 19.55 TV izložba. 20.10 Jack in Jill, serija. 21.00 Polni krog. 21.20 Nikita, serija (3/22). 22.05 Hemingwayeva pustolovščina z Michaelom Palinom, dokum. serija. 22.55 Seinfeld, humor. serija. 23.20 Zakon in red - Oddelek za žrte 2., serija. 00.05 Na meji mogočega 3., serija. 00.50 Novice.

**HTV 3**

10.00 TV vodič + Panorama. 19.10 TEST. 19.25 TV spored. 19.30 Glasbeni program. 20.10 Nogometna oddaja. 20.35 Nogomet: Barcelona - Leverkusen, prenos. 22.35 Dokumentarni film. 23.25 Nogometna Liga prvakov.

**AVSTRIJA 1**

6.45 Čarobni šolski avtobus, risana serija, otroški program. 8.05 Caroline v mestu, serija. 8.30 Sabrina, serija. 8.50 Čarovnica, serija. 9.35 Beverly Hills 90210, serija. 10.20 Columbo: Umor lahko škodi vašemu zdravju, kriminalka, 1991. 11.45 Confetti tivi. 13.20 Grad ugank, kviz. 14.05 Triple Z, risana serija. 14.30 Papyrus, risana serija. 14.55 Mladi Herkul, serija. 15.20 Princ z Bel-Aira, serija. 15.45 Beverly Hills 90210, serija. 16.30 Sedma nebesa, serija. 17.15 Sabrina, serija. 17.40 Čarovnica, serija. 18.30 Caroline v mestu, serija. 19.00 Dharma in Greg, serija. 19.30 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Šport. 21.15 Nogomet, liga prvakov: prenos in posnetki tekmek. 0.35 Policisti iz El Camina, serija. 1.20 Primer Jessica, serija. 2.05 Kama Sutra, drama, 1996. 3.55 Klučna priča, kriminalka, 1959.

**AVSTRIJA 2**

6.00 Teletext. 7.00 Vremenska panorama. 9.00 Čas v sliki. 9.05 TV kuhinja. 9.30 Bogati in lepi, serija. 9.50 Zlata dekleta, serija. 10.15 Navihanci iz prve klopi 5, komedija, 1971. 11.45 Vreme. 12.00 Čas v sliki. 12.05 Report, magazin. 13.00 Čas v sliki. 13.15 TV kuhinja. 13.40 Tri dame z žara, serija. 14.05 Dr. Stefan Frank, serija. 14.50 Falcon Crest, serija. 15.35 Bogati in lepi, serija. 16.00 Talkshow z Barbaro Karlich. 17.00 Čas v sliki. 17.05 Dobrodruški v Avstriji, magazin. 18.45 Loto: 6 iz 45. 19.00 Zvezna dežela danes. 19.00 Čas v sliki. 19.53 Vreme. 20.00 Pogledi s strani. 20.15 Help TV, magazin. 22.00 Čas v sliki. 22.30 Evropski magazin. 23.15 Dekle, kamera in smrt, dokumentarec. 0.00 Čas v sliki. 0.30 Veronikine skravnosti, serija. 0.55 Zlata dekleta, serija. 1.20 Na prizorišču, reportaža. 1.50 Pogledi s strani. 1.55 Evropska panorama, magazin. 2.40 Help TV, magazin. 4.20 Bombe na Nemčijo, dokum.

**SATELITSKA TV****SAT 1**

5.30 Zajtrk ob televiziji. 9.00 Nakupovanje doma. 10.00 Halo, stric zdravnik. 11.00 Franklin - tvoja priložnost ob enajstih. 12.00 Vera opoldne. 13.00 Britt. 14.00 Peter Imhof. 15.00 Sončica Barbara Salesch. 16.00 Star Trek - Naslednje stoletje. 17.00 Kviz. 17.30 RR. 18.00 Bolnišnica Lichtenberg, dok. serija. 2001. 18.30 Poročila. 19.00 v bliščavici, bulev. magazin. 19.40 Kviz. 20.15 Prijateljija, krim. serija. 2001. 21.15 Policijski iz Tulza: Sioux City, krim. serija, 2001. 23.15 Harald Schmidt Show. 0.15 Noč. 0.35 Frasier. 1.05 Star Trek - naslednje stoletje, pon. 1.55 Nakupovanje doma. 3.00 Policijski iz Tulza, pon.

**RTL**

6.00 Točno šest. 6.30 Dobro jutro Nemčija. 7.00 Med nami, pon. 7.30 Dobri časi, slabí časi, pon. 8.05 RTL trgovina. 9.00 Točno devet. 9.30 Moja poroka. 10.00 Dr. Stefan Frank. 11.00 Družinski dvoboj. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Oliver Geissen Show. 14.00 Barberl Schafer. 15.00 Najslabši leti! 16.00 Mladinski sodišče. 17.00 Varuška. 17.30 Med nami. 18.00 Dobri večer. 18.30 Exclusiv, magazin. 18.45 Poročila. 19.10 Explosiv, magazin. 19.40 Dobri časi, slabí časi. 20.15 Nogomet - liga prvakov. 20.45 Nogomet - liga prvakov. 22.35 Nogomet. 22.50 Nogomet - liga prvakov, pozvezek srečan. 0.00 Polnočni žurnal. 0.15 Nogomet - liga prvakov. 1.00 Veronica. 1.30 Mož sam po sebi, serija. 2.00 Oliver Geisen Show. 2.50 RTL nočni žurnal.

**RTL 2**

5.45 Otroški program. 8.50 Nesrečna do konca. 9.20 Polna hiša, pon. 9.45 Princ z Bel-Aira. 10.10 Radijska postaja. 10.40 Kign of Queens, pon. 11.05 Vsi ljubijo Raymonda, pon. 11.35 Prijazna hiša. 12.00 Otroški program. 16.10 Pokemon. 16.40 Digimon. 17.00 Nesrečna do konca. 17.30 Polna hiša. 18.00 princ z Bel-Aira. 18.30 Vsi ljubijo Raymonda. 19.00 King of Queens. 19.30 Dragon Ball Z. 20.00 Poročila. 20.15 Stargate-Zvezdna vrata, zf. serija, 2001. 21.15 Andromeda, zf. serija, 2000. 22.15 The Crow-Vran, serija - serija. 23.05 Nikita, akcij. serija, 1997. 0.00 Exklusiv, reportaže. 0.45 Peep, pogovor o erotiki. 1.50 Foxy Fantasies, erotična serija, 1992. 2.25 Nočne fantazije.

**PRO 7**

6.35 Bulevarski magazin, pon. 7.35 Kdo je tu šef. 8.00 Prijazna hiša. 8.30 Velika družina. 9.05 Poroka in nobenega smrtnega prima, komedija, 2001. 11.05 Prijazna družina. 11.35 Bill Cosby Show. 12.05 Grace, serija. 12.30 Roseanne. 13.00 Opoldanski magazin. 14.00 Arabella. 15.00 Andreas Turck. 16.00 Nicole - Odločitev popoldne. 17.00 Bulevarski magazin. 18.00 Prijatelji. 18.30 Sabrina. 19.00 Simposnovi, risana serija. 19.30 Galileo. 19.55 Poročila. 20.15 Čarovnica, serija. 21.15 Čarovnica. 22.15 TV total. 23.15 Pro7 reportaže: Halo, taxi - ljudje v vzvratnem ogledalu. 0.00 Hotel Exotica, erotični, 1998. 1.30 Čarovnica, pon. 2.20 Outer Limits, pon. 3.10 TV total.

**EUROSPORT**

8.30 Nori športi. 9.30 Motorsport, pon. 10.00 Bowling. 11.00 Nori športi. 12.00 Jahanje. 13.00 Smučanje na vodi. 14.00 Tenis - WTA turnir v Zuriku. 15.30 Nogomet. 17.30 Tenis - WTA turnir v Zuriku. 18.30 Tenis - WTA turnir v Zuriku. 20.00 Automagazin. 20.30 Jadranje: America's Cup. 21.00 Jadranje: Vendee Globe 2001 - regata okoli sveta s startom in ciljem v Les Sables d'Olonne. 22.00 Jadralni svet, magazin. 22.30 Golf. 23.00 Športna poročila. 23.15 Tenis - WTA turnir v Zuriku, pon. 0.15 Ritmična športna gimnastika. 1.15 Športna poročila.

**DSF**

5.00 Jutranji program. 7.00 It's a Knock Out. 8.30 Nogomet. 9.00 World Soccer. 9.30 Automagazin, pon. 10.30 Automagazin. 12.00 Normal, pon. 13.00 Tenis - ATP turnir v Stuttgartu, 3. dan. 18.00 Športna poročila. 18.20 Dvoboj. 19.00 DSF reportaže. 19.30 Nogomet. 20.00 Športna poročila. 20.15 Rokomet. 22.15 Športna poročila. 22.30 Boks. 23.30 Ameriški nogomet: Dallas-Washington. 0.15 Wrestling. 2.15 Monster Trucks.

**3 SAT**

7.00 Alpska panorama. 9.00 Čas v sliki. 9.05 Čas za kulturo. 9.45 Nano, magazin. 10.15 Dnevnik. 10.30 Pogled nazaj, pred 35. leti. 10.45 NDR talkshow. 12.45 Parada uspešnic, glasbeni show. 13.30 ML. Mona Lisa, magazin. 14.15 Podobe Nemčije. 14.45 Uživati po nemško. 15.15 Cirkus, cirkus, mednarodni cirkuski festival v Monaku iz leta 1985. 16.15 Abeceda evropskih mest: Berlin-Pankow, dokumentarec. 17.00 Servis: denar. 17.30 Podobe Švice. 18.00 Magazin. 18.30 Nano, magazin. 19.00 Danes. 19.20 Čas za kulturo. 20.00 Dnevnik. 20.15 Brezmejno, magazin treh dežel. 21.00 Portret. 22.00 Čas v sliki. 22.25 Skorpijon, drama, 1996. 0.05 Pogledi s strani. 0.10 Deset pred deseto. 0.35 Nano, magazin. 1.05 Čas za kulturo. 1.45 Brezmejno, magazin treh dežel. 2.30 Zvezdne ure filozofije. 3.30 Seznam uspešnic, magazin.



<http://www.radio-teknik.si>

**11. - 17. oktobra 2001**

PTUJ / PODELILI 35 ZLATIH VRTNIC

## Skrb za urejeno okolje se povečuje

Turistično društvo Ptuj že več let podeljuje priznanja za urejeno okolje. Letos so jih podelili 35. Število ljubiteljev cvetja pa naj bi se že prihodnje leto povečalo, kajti Ptuj se bo po vzoru nekaterih slovenskih mest vključil v evropsko tekmovanje ocvetičenih mest in vasi.

Zadovoljstvo lepega in urejena okolja lastniki hiš in objektov delijo z vsemi občani in obiskovalci mesta. Zlata vrtnica je le skromna oddolžitev za njihova prizadevanja ter skrb za urejeno in zdravo okolje.

MG



Blok na Rimske ploščadi 3



Stanovanjska hiša Milice in Franca Bigeca, Sodnice 8



Domačija Stanislave Štalcer, Na postajo 67. Foto: Langerholc



Prešernova 18 Ptuj - prostori Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine

### POGLEJ IN ODPOTUJ

#### TERME LENDAVA

**19.900 SIT**

dec.-feb., Sončkov klub, 2D, POL, 2 osebi

#### PORTOROŽ z Radijem City

**15.990 SIT**

dobrodeleni prispevek + nov.-mar., Sončkov klub, 3/4D, NZ, 2 osebi

#### UMAG, Sončkov klub

**34.990 SIT**

Majtežem z javninkom novo leto, 3\* hotel Sipar, 3D, POL, silv. večerja

#### LENDAVA, Sončkov klub

**44.900 SIT**

novo leto, 3\* h. Lipa, 3D, POL, silv. večerja

#### TUNIZIJA, Hammamet

**64.990 SIT**

16.10., 3\* hotel Sun Garden, 7D, AI

#### GRČIJA, Kreta

**79.900 SIT**

14.10., 3\* hotel Palmera Beach, 7D, POL

#### JAMAJKA

**255.000 SIT**

28.10., Golden Seas Beach Resort, 9D, AI

#### SONČEK



PTUJ, 02/749 32 82

MARIBOR, 02/22 080 22

EUROPAK, 02/33 00 915

LJUBLJANA, 01/234 21 55

CELJE, 03/425 46 40

www.soncek.com

#### TUI POTOVALNI CENTER

### SLOVENSKA BISTRICA / PODELITEV "ZLATE VRTNICE — 2001"

## Turizem kot način življenja

V organizaciji Turistične zveze Slovenska Bistrica, občine Slovenska Bistrica in tednika Panorama je konec septembra v nabito polni dvorani DPD Svoboda Slovenska Bistrica potekalo letošnje že tradicionalno podeljevanje priznanj za najlepše urejeno okolje zasebnih stanovanjskih hiš, naselij, ustanov, stanovanjskih blokov ter gostinskih in trgovskih lokalov. Sodelovalo je rekordnih 247 kandidatov v vseh kategorijah, od tega 180 zasebnih hiš, 18 lokalov, 26 naselij in 23 ustanov ter stanovanjskih blokov. Podelitve so se ob dobitnikih priznanj udeležili tudi gostje - poleg župana dr. Ivana Žagarja še predsednik Turistične zveze Slovenije dr. Marjan Rožič.

Božo Juhart, predsednik Turistične zveze Slovenska Bistrica, ki združuje 11 turističnih društev, je posebej toplo pozdravil organizatorje in sodelujoče v letošnji akciji. Po njegovem to ni zgolj tekmovanje med ljudmi, temveč tudi želja, prebivati v lepem in urejenem okolju. "Občina Slovenska Bistrica je zadnja leta čedalje bolj prepoznavna ne samo s svojim lepim naravnim okoljem ter reliefno pisanim svetom med Pohorjem, Halozami in Bočem in po številnih, zadnje čase vse bolj urejenih kulturnozgodovinskih objektih, temveč tudi po lepo urejenem bivanjskem okolju. Prav zaradi tega je mesto Slovenska Bistrica v letošnjem letu kandidatka za najvišje priznanje Turistične zveze Slovenije v kategoriji srednje velikih mest in upam, da bo to priznanje tudi prejela. Lepo in urejeno okolje privlači čedalje več turistov od blizu in daleč in ti

zadnje čase bivajo na območju občine tudi po več dni," je med drugim omenil Božo Juhart ter še dodal, da imajo pri urejenem okolju brez dvoma velik vpliv turistična društva.

Akcijo, še posebej veliko število udeležencev, je pohvalil tudi župan dr. Ivan Žagar. Menil je, da bo zaradi vse večjega števila udeležencev prihodnje leto potrebno podelitev opraviti na stadionu.

Bojan Sinič, glavni in odgovorni urednik bistrškega tednika Panorama, ki je za promocijo celotne akcije prispevala veliko, saj so v šestih zaporednih številkah na štirih barvnih straneh predstavili vseh 247 kandidatov, in tudi eden izmed organizatorjev je poudaril, da bi bilo potrebno za prihodnje leto zaradi velikega interesa po sodelovanju organizirati predtekmovanje po posameznih turističnih društvih, tako da bi potem na zaključni občinski prireditvi podeliли le najvišja priznanja.

Mnenja, da gredo ljudje radi tja, kjer je okolje lepo urejeno, je bil tudi predsednik TZ Slovenije dr. Marjan Rožič in dodal, da je želja vseh turističnih dejavcev v Sloveniji, da turizem kot vse pomembnejša gospodarska panoga postane način življenja ljudi.

Podeljevanje priznanj so s petjem pestrili pevci noneta Tinje, z lepimi

### PREJEMNIKI VRTNIC

Najvišje priznanje med gospodinskim lokalni in trgovinami - zlato vrtnico je prejel športnoturistično-rekreacijski center Iršič, Žabjek 32, srebrno mesnica Jožeta Fingušta na Pragerskem, bronasto pa gostišče Dovnik iz Šmartna na Pohorju. Med ustanovami in stanovanjskimi bloki so si najvišje priznanje — zlato vrtnico - prislužili zaposleni in stanovalci Doma dr. Jožeta Potrča Poljčane, srebrno Knjižnica Josipa Vošnjaka Slovenska Bistrica in bronasto osnovna šola Šmartno na Pohorju. Vas Bojtina na Pohorju je po mnenju ocenjevalne komisije najlepše urejeno naselje v občini. Vzhodni Kot v osrčju Pohorja je dobitnik srebrne vrtnice, bronasto pa so podelili Studeničanom za urejeno pot na stari grad. V kategoriji zasebnih stanovanjskih hiš je najlepše urejena hiša družine Ternovšek iz Stopna 7, Makole, srebrno vrtnico je prejela družina Mesarič iz Pečk 27 pri Makolah, bronasto pa hiša Marte in Milana Auerja iz Križnega Vrha 9.

domaćimi vižami pa citrarka Marija Klančnik s Keblja.

*Vida Topolovec*

Novo!

## PEDIKURA - NEGA NOG

**telefon: 02 / 782-782-1**

**Vabljeni!**

**TERME PTUJ d.o.o.**  
Pot v toplice 9, PTUJ 2250, Telefon: 02/782-782-1

**TERME PTUJ**



Bronasto »zlato vrtnico« letošnje akcije To so moje lepe rože je med gostinskim lokalni in trgovinami prejelo gostišče Dovnik iz Šmartna na Pohorju



Srebrno vrtnico v kategoriji zasebnih stanovanjskih hiš je prejela družina Mesarič iz Pečk pri Makolah 27

STROKOVNJAKI ENERGETSKE SVETOVALNE PISARNE SVETUJEJO

# Kaj lahko sami postorimo v kotlovnici pred ogrevalno sezono

**Kurilna sezona se je pričela. Na dober skupni izkoristek ogrevalnega sistema in ogrevalnih naprav vpliva tudi pravilno in redno vzdrževanje, ki naj bi ga opravili pred kurilno sezono. Redno vzdrževanje in kontrola sta tudi garancija za varno optimalno in varčno obratovanje celotnega ogrevalnega sistema.**

Če naprav, ki so udeležene v sistemu ogrevanja, ne vzdržujemo redno in pravilno oziroma nismo opravili potrebnih vzdrževalnih del izven kurilne sezone, nam niti tako dobra avtomatska regulacija ogrevalnega sistema ali sodoben kotel z modernim in varčnim gorilnikom ne moreta zagotoviti zanesljivega, varnega in varčnega delovanja ogrevalnega sistema.

Kotlovnica vse prevečkrat služi kot priročno skladišče. Prostor je potrebeni očistiti, odstraniti vso navlako, ki se je nabrala v poletnih mesecih in pomeni tudi potencialno nevernost za požar. Očistiti moramo tudi vse odprtine in rešetke, ki skrbijo za dovod svežega zraka, potrebnega za ogrevanje. Seveda je v kotlovnici, kjer kurimo trdo kurivo, veliko težje doseči potrebno čistočo, v kotlovcih, kjer pa kurimo kurilno olje ali

plin, pa je čistoča nujno potrebna. Prah, ki bi prišel z zrakom za zgorevanje v občutljive dele gorilnika, lahko le-tega poškoduje in poslabša njegovo delovanje.

Čiščenja kotla se lahko izvedemo tudi sami. Sajaste oblage notranjih površin kotla močno zmanjšujejo prestop topote iz kurišča na ogrevalni medij. Tako na stenah kotla že 1 mm debela plast saj in katrana poveča porabo goriva za 3 do 4 %. Topote izgube zaradi sajnosti v zanemarjenih nevzdrževalnih kotlih lahko znašajo tudi do 15%. Oblage lahko močno zmanjšajo življenjsko dobo kotla, saj kondenzacija vlage iz goriva na hladnejših površinah kurišča skupaj z žveplom v sajah tvori žveplo kislino, ki razjeda kovinske dele kurišča. Tako pride lahko do puščanja kotla. Nevarnost, da se to zgodi, je zlasti

pri predimenzioniranih kotlih velika.

Najbolj trdovratne oblage bomo odstranili mehansko z različnimi strgali in žičnimi krtičami. Manj umazane kotle lahko očistimo tudi s kemičnimi sredstvi (Sotin, Kesselblanc, Silverster), ki jih dobite na domačem tržišču.

Kemična sredstva seveda za okolje niso popolnoma neškodljiva, zato priporočamo previdnost pri uporabi in ravnanje strogo po navodilih proizvajalca. Za pomoč lahko prosite tudi najbljžje dimnikarsko podjetje, ki je specializirano za kemično čiščenje kotlovnih naprav. Čiščenje dimnika in ostalih dimnovodnih naprav prepustite raje dimnikarju, ki bo delo opravil strokovno.

Čiščenje specialnih kotlov, ki so namenjeni kurjenju s plinom, prepustite raje pooblaščenemu serviserju, ki bo poleg čiščenja preveril tudi nastavitev gorilnika in drugih elementov kotla. Da bi lažje kontrolirali delo serviserja, naj naštejemo opravila:

**Energetskosvetovalna pisarna na Ptiju, Mestni trg 1, tel. 778-5161, je odprta za brezplačno svetovanje občanom vsak ponedeljek in sredo od 16 do 18.30 ure. Svetovanje je namenjeno učinkoviti rabi energije v gospodinjstvih. To je pomoč vsem, ki nameravajo oplemeniti svoj denar z vlaganjem v učinkovito rabo energije. Z izboljšanjem topotne zaščite zgradb, uporabo sodobnejših ogrevalnih naprav in večjo uporabo obnovljivih virov energije prispevate k varovanju okolja, zmanjševanju stroškov za energijo in izboljšanju bivalnih razmer.**

Svetovalec vas lahko tudi obišče na objektu in po svetovanju vam pošljemo domov poročilo o nasvetu. V ENSVET pisarnah si lahko občani ogledajo tudi razpoložljivo strokovno literaturo. Vsi do sedaj objavljeni članki in tudi druga poglavja s področja varčevanja z energijo so dostopni na spletnih straneh: <http://www.gi-zrmk.si/ensvet.htm>

- kontrola tesnosti plina do gorilnika,
- kontrola tesnosti elektromagnetnih ventilov,
- kontrola ventilatorja,
- čiščenje zunanjosti gorilnika,
- pregled filterov,
- pregled zgorevalne glave in elektrod,
- kontrola prenosnika topote za pripravo tople vode.

Pri pregledu oljne inštalacije, pa mora serviser opraviti naslednja dela:

- kontrola dovoda goriva in filtra,
  - kontrola filtra za zrak na gorilniku,
  - kontrola filtra na gorilnišobi,
  - čiščenje vseh delov gorilnika,
  - zamenjava gorilne šobe,
  - po potrebi zamenjava obrabljenih delov,
  - nastavitev gorilnika.
- Nastavitev gorilnika vsebuje:
- meritev sajnosti,
  - meritev vsebnosti  $\text{CO}_2$  in  $\text{O}_2$ ,
  - meritev temperature dimnih plinov,
  - kontrola izkoristka,
  - ugotavljanje prisotnosti kuřilnega olja v dimnih plinih.

Serviser mora o opravljenem delu sestaviti zapisnik, ki ga potrebujemo v naslednji kurilni sezoni ob ponovnem servisiranju gorilnika, ko lahko ugotavljamo stanje gorilnika.

Število obratovalnih ur gorilnika v naših podnebnih razmerah naj bi znašalo med 1600 in 1800 urami, če hišo samo ogrevamo, in dodatnih 200 do 300 ur, če pripravljamo tudi toplo sanitarno vodo. Če na gorilniku nimate vgrajenega števca obratovalnih ur, priporočamo, da se s serviserjem dogovorite za vgradnjo.

Števec obratovalnih ur je dober pokazatelj delovanja celotne ogrevalne naprave. V primeru, ko te vrednosti odstopajo za več kot 30 %, pa lahko razmišljamo o zamenjavi starega kotla z novim.

Če še vedno uporabljamo trdno gorivo, se pri nabavi premoga raje odločimo za premoge, ki imajo majhno vsebnost žvepla. Pri tem velja upoštevati tudi nekatere določbe Pravilnika o emisiji snovi v zrak iz kurilnih naprav (Uradni list Slovenije 73/94), ki predpisujejo dovolje-

ne vrednosti in načine ter obveznosti za kontroliranje izpustov v ozračje iz kurilnih naprav. Tako premog ne sme vsebovati več kot 0,7 g/MJ žvepla. Pomembno je poudariti, da so za nespoštovanje določil o kakovosti goriva zagrožene tudi denarne kazni.

Po tem pravilniku je prepovedano kurjenje z različnimi ostanki lesa, ki so bili že obdelani z različnimi sredstvi za zaščito in barvami. Enako velja za vse vrste gospodinjskih odpadkov, tekstile, potiskanega papirja itd., ki pri gorenju sproščajo strupene snovi, kot so fenoli, formaldehidi, kloridi, toksini itd. Različni premogi imajo različno kurilno vrednost, zato moramo vedeti, da količina lignita, ki smo ga porabili v pretekli ogrevalni sezoni, ni enaka količini rjavega premoga, ki ga nameravamo kuhiti letos.

Pri nabavi drv moramo biti pozorni na vrsto lesa in na njegovo vlažnost. Najboljši je les listavcev, ki naj vsebuje manj kot 20 % vlage. Pri kurjenju vlažnega lesa se namreč velik del sproščene energije porabi za sušenje. Les moramo tudi primereno skladiščiti, najbolje v zračni drvarnici, kjer se bo dodatno sušil. Prostor, kamor bomo zložili drva primerno pripravimo, očistimo prahu in ostankov ter pripravimo podlago, ki bo nekoliko dvignjena od tal, da bo zrak lahko krožil okrog drv.

Pri kurjenju z luhkim kurilnim oljem bomo imeli najmanj težav. V rezervoarju za gorivo moramo pred naročilom goriva preveriti nivo. Priporočamo, da pred natakanjem kazalnik nivoja izvlečete iz cisterne in ga ponovno namestite po končanem natakanju. Shranjevanje kurilnega olja v neprizikušenih in neprimernih rezervoarjih je lahko nevarno za okolje. Vse prevečkrat beremo in slišimo o izlivu kurilnega olja v potoke ali celo v podtalnico, ker prostor, kjer je nameščen rezervoar, ni izdelan tako, da bi lahko preprečil izlitje v okolico. Preverimo, kakšno je stanje pri nas, in izvedimo vse potrebno, da do izlitja ne bi prišlo.

Sčasoma se v cisterni nabere večja količina vode, umazanje in drugih ostankov, zato jo je potrebno očistiti. Tega dela se nikar ne lotite sami, delo prepustite strokovni službi dobavitelja, ki bo ostanek odpeljal na deponijo in jih za okolje neškodljivo uničil.

Čiščenje cisterne je potrebno, kadar v oljnem filtru pred gorilnikom opazimo vodo oziroma povečano nesnago. Pregledati moramo tudi napeljavo olja do oljnega gorilnika in preveriti neno tesnost.

Ciščenje filtra pred gorilnikom lahko opravimo sami tudi med ogrevalno sezono. Pri tem zapremo ventil na pokrovu filtra in previdno odvijemo stekleni lonček. Nato odvijemo še mrežico filtra ter jo operemo s čopičem in čistim kurilnim oljem. Najbolje pa je, če jo lahko izpihamo z zrakom pod tlakom. Če mrežice ni mogoče zadovoljivo očistiti, jo moramo zamenjati. Preverimo še tesnilo na steklenem lončku in ga privijemo na ohišje ter ponovno odpremo ventil na vrhu filtra. Pri delu moramo biti previdni, da ne razlivamo olja, saj ne sme priti v talno vodo.

Preverimo tudi stanje varnostnih naprav, kot so varnostni ventil, raztezna varnostna posoda in odzračevalni ventil ter lončki. Delovanje varnostnega ventila pri zaprtih sistemih varovanja preverimo tako, da zavrtimo pokrov na ventili, ki je običajno rdeče barve. Pri preizkusu pazimo, kam je obrnjena odprtina ventila, da ne bomo mokri, posebno v primeru, če nimamo na izstopni odprtini nameščene cevi, ki bi vodo speljala v odtok in nas tako obvarovala pred poškodbami. Zavrtimo ga za cel obrat in pri tem mora iz odprtine priteči voda. Če voda iz ventila ne priteče ali pa se ta ne vrne v prvotni položaj, moramo ventil zamenjati. To delo raje prepustimo ustrezemu strokovnjaku oziroma serviserju.

Varnostna raztezna posoda prevzema povečanje volumna vode zaradi segrevanja. Napolnjena je s plinom ali zrakom na tlak, ki je označen na napisni ploščici. Na ventili, ki je podoben tistem na avtomobilski zračnici, lahko preverimo, ali je v posodi zrak ali voda. Če voda iz ventila ne priteče ali pa se ta ne vrne v prvotni položaj, moramo ventil zamenjati. To delo raje prepustimo ustrezemu strokovnjaku oziroma serviserju.

Poskusno lahko poženemo obtočno črpalko ogrevalnega sistema. Preverimo, ali črpalka deluje. Zato odvijemo vijak na ohišju črpalke in preverimo, ali se vrta ali ne. Pri odvijanju vijaka priteče nekaj kapljic vode, kar pomeni, da črpalka deluje.

Na koncu preverimo še stanje različnih zapornih ventilov. Na mestih puščanja se namreč nabere plast vodnega kamna in prahu, ki ne dovoljuje, da bi ročico ventila lahko obrnil. Z žično krtaco, najbolje z medeninastimi žičami, odstranimo umazanijo in z zapiranjem in odpiranjem skušamo sprostiti vreteno. Ko nam je to uspelo, namažemo vreteno z grafitno mastjo. Če pa ventil začne puščati, moramo zamenjati tesnilo na vretenu, vendar to opravilo raje prepustimo instalaterju.

Ostane nam še, da preverimo stanje regulacijskih naprav.

Če smo prepričani, da smo naredili res vse potrebno, nas še tako hladna zima ne more presenetiti.

**Bojan Grobovšek  
univ.dipl.inž.str.**

## Prevzem in garancija ogrevalnega sistema

**Radi bi obnovili ali na novo instalirali centralno kurjavo. Po izvedbi del je izvajalcem prišlo do spora, ker ogrevalni sistem ne deluje, kot bi moral. Najpogosteje se pojavi netenost ogrevalnega sistema. Če je vgrajena cevna instalacija v podometni izvedbi, je problem večji kot pri nadometni izvedbi.**

V primeru, da nam je izvajalec del po končani montaži izročil zapisnike o opravljenih tlačnih preizkusih vgrajenega ogrevalnega sistema in priložil garancijske liste opreme in atestne materialov, bomo mnogo lažje rešili nastalo situacijo. Pri izvedbi v individualnih zgradbah je najpogosteje tako, da sploh nimamo podpisane pogodbe z izvajalcem del. Imamo samo predračun za opremo in približno ceno za montažna dela brez klavzule o načinu prevzema ogrevalnega sistema in brez garancijskih pogojev.

V tem sestavku bomo spoznali, na kaj moramo biti pozorni pri prevzemu ogrevalnega sistema.

Pri prevzemu ogrevalnega sistema moramo biti pozorni na pravilno delovanje celotnega sistema, predvsem pa preveriti, ali sistem ustreza naslednjim zahtevam:

- varnosti,
- varčevanje z energijo,
- okolju,
- toplotni in zvočni zaščiti.

Za vse cevne instalacije toplotnognega ogrevanja je bistvenega pomena strokovno in pravilno izveden tlačni preizkus. Najprej je potrebno opraviti preizkus tesnosti v "vročem stanju". Ko se sistem ohladi, se preizkus tesnosti sistema ponovi še v "hladnem stanju".

Po končanem tlačnem prei-

zkusu izvedemo poskusni pogon, ki naj traja več dni. V času poskusnega pogona je potrebno preveriti:

- ali vsa grelna telesa grejejo,
- ali tesni vsa armatura in spojni deli,
- ali vse varnostne naprave (varnostni ventil, varnostni termostati) delujejo pravilno,
- ali merilna oprema (manometri, termometri) delujejo pravilno,
- ali je obratovalni tlak v sistemu ustrezен glede na toplotno moč,
- ali je gorilnik pravilno nastavljen ( $\text{O}_2$ ,  $\text{CO}_2$ ,  $\text{NO}_x$ , razmernik zraka, temperatura dimnih plinov),
- preveriti tesnost oljnih vodov v primeru kurjave na kurilno olje,
- ali je prezračevanje kotlovnice zadostno,
- ali je vlek v dimniku primeren.

Po končanem poskusnem pogonu nam je izvajalec del dolžan predati kompletno dokumentacijo, in sicer:

- zapisnik o tlačnem preizkusu,
- protokol o nastavljenih parametrih gorilnika,
- pri talmem ogrevanju podatke o toplotni in zvočni zaščiti ter prikaz dilatacijskih spojev,
- zapisnik o prvem poskusnem zagonu,

### ZAKLJUČEK

Moj namen je bil opozoriti graditelje, kako pomembno je zahtevati od izvajalca, da nam ob koncu del izda potrebitno dokumentacijo. Izdana dokumentacija mora biti popolna. Vsebovati mora vse potrebne priloge, zapisnike, ateste materialov, garancijske liste in navodila za obratovanje. V garancijskih pogojih preverimo še področja, za katera je odgovoren izvajalec in za katera smo odgovorni sami. Pri površnem prevzemu se nam lahko zgodi, da bomo ob morebitnem sporu na sodišču morali za nastalo škodo odgovarjati sami.

Bojan Grobovšek,  
univ.dipl.inž.str.



# Kuharski nasveti

## Grozdje

**Grozdje spada med najstarejše znane vrste sadja. Pretežno količino grozdja tako imenovane vinske sorte uporabijo za predelavo vino in sokove, nekaj pa ga tudi posušijo za rosine in korinte. V kulinariki grozdje razdelimo na bele in rdeče sorte: za pripravo jedi uporabljamo le namizne sorte. Pri rdečih se barva spreminja od vijoličaste do temno rdeče in črno rdeče z modrikastim odtenkom. Belo grozdje je jantarne do svetlozelene barve in je praviloma manj aromatično kot rdeče.**

Včetina namiznega grozdja ima pečke, čeprav poznamo tudi sorte brez njih. Pri pripravi jedi so pečke, če se le da, odstranimo.

Grozdje je imenitno dopolnilo mnogim živilom. Ujema se z ribami, morskim sadeži, svijinjo, teletino in perutnino, kjer se posebej okusno ujema v beli svetli vinski omaki. Kot klasično prilogo ponudimo grozdje k prepelicam in drugi divjačini, kjer uporabljamo predvsem rdeče sorte, ki po kuhanju z dodatkom vina postanejo še bolj rdeče in s tem še dodatno obogatimo pripravljeno jed.

Grozdje pogosto ponudimo tudi na sirovih ploščah. Bolj kot s poltrdimi siri se ujema z mehkim, kot je brie. Še vedno pa ga največ uporabljamo pri pripravi sladkih jedi oziroma slăščic. Tako ga pogosto uporabljamo pri pripravi biskvitnih slăščic, kot nadev ali kot eno izmed sestavin v biskvitnem testu. Če ga damo že kot dopolnilo v testo,

je dobro testo obogatiti tudi z manjšo količino orehov, saj so grozdje in orehi še posebej dobra kombinacija pri pripravi sladkih.

Kot sestavina sladkih in pikantnih jedi mora biti grozdje brez pečk; sorte z debelo lupino tudi olupimo ali omake pred serviranjem pretlačimo. Lupino z grozdnih jagod odstranimo tako, da začnemo pri nastavku pečja. Z ostrim nožem zarezemo in poskusimo odstraniti lupino. Če se jagode ne dajo olupiti, jih nekaj minut kuhamo v vreli vodi oziroma blansiramo. Pečke izpraskamo s tanko kočnico noža. Če je lupina zelo tančka in so pečke majhne, grozdje samo operemo in ga že lahko uporabimo. Za 3 do 4 obroke uporabimo pol kilograma grozdja.

Grozdje lahko uporabimo tudi pri pripravi kokoši, tako da kokoš skupaj z olivami, grozdom in jušno zelenjavno dušimo

ali pečemo. Zalivamo s poljubnim vinom. Pripravljamo ga tudi z rjavim sladkorjem in kislo smetano. V Franciji grozdje uporabijo pri pripravi pečene race, kjer zraven grozdja uporabijo še korenje in čebulo. V Španiji je znana sadna juha iz grozdja, ki jo vedno ponudijo mrzlo. V Nemčiji pa bolj pripravljajo sladice iz grozdja. Tako pogosto pripravljajo biskvitno rulado, ki jo napolnijo s kremo, v kateri so cele grozndne jagode, razne kreme v kožarcu, mešajo ga v nadeve z drugim jagodičastim sadjem. Tudi pri nas grozdje še vedno uporabljamo bolj pri pripravi sladkih jedi in manj slanih.



Od slanih jedi bi za začetek lahko pokusili pripravo grozndne omake, ki jo zalijemo z mešanico vina in vode in jo pripravljamo za svinino, govedino in divjačino. Pripravimo jo tako, da na manjši količini maščobe najprej preprazimo fino sesekljano čebulo, in še preden čebula spremeni barvi, prisipamo večjo količino rdečega grozdja. Če so jagode zelo debele, jih prerezemo vsaj na polovico. Pražimo toliko časa, da izteče sok, zacnimo s soljo, poprom, lovotorom in zalijemo z rdečim vinom. Če uporabimo belo sorte grozdja, zalivamo z belim vinom. Omaško pokrijemo in pustimo, da počasi vre vsaj 15 minut. Nato jo pretlačimo, ponovno zavremo in po potrebi zgostimo.

kilogram grozdja. Posebej ločimo 2 jajci, rumenjaku dodamo 4 dekagrama sladkorja v prahu in penasto umešamo, dodamo še malo naribane limonine lupinice in 1 veliko žlico drobtin. Dodamo trd sneg beljakov. Na prtu ali mizi razvlecemo testo, ga pokapljam s staljenim maslom ali margarino, premažemo s pripravljenim nadevom, potresemo s pripravljenimi grozndnimi jagodami in naribanimi lešniki, zavijemo, premažemo z raztaljenim maslom in pečemo v pečici 45 minut pri 180°C.

Zavitek ponudimo še topel.

**Nada Pignar, profesorica kuharstva**

**PRIPRAVLJA MAG. BOJAN ŠINKO,  
SPEC. KLIN. PSIH. / KAKO OBVARUJE-  
MO DUŠEVNO ZDRAVJE – 351. NAD.**

## Duševno zdravje otrok in mladostnikov

63. nadaljevanje

Sodobni pristopi pri varovanju duševnega zdravja otrok -

4. nadaljevanje

Promocija duševnega zdravja

Promocija duševnega zdravja je povezano delovanje različnih sektorjev — vladnega, civilne družbe in posameznikov — laikov ter strokovnjakov, ki si prizadevajo za duševno zdravje prebivalstva.

Poglejmo si sedem strateških načel Otawske listine o promociji zdravja:

1. Promocija zdravja obravnava vprašanja zdravja v določenem kontekstu. Prepoznavata, da številni individualni, socialni in okoljski dejavniki interaktivno vplivajo na zdravje. Prizadeva si, da bi razložila, kako ti dejavniki vzajemno delujejo, da bi na osnovi teh spoznanj načrtovali in delovali v smeri zdravja.

2. Promocija zdravja gradi na celostnem (holističnem) pristopu, ki vključuje telesne, duševne, socialne, kulturne in duhovne razsežnosti zdravja.

Naslednjič pa še o ostalih petih strateških načelih Otawske deklaracije.



## Krvodajalci

**25. september:** Goran Brenholc, Mali Brebrovnik 40, Marija Lašić, Slovenska 44, Središče ob Dravi, Bogdan Mohorko, Sela 14/C, Jožef Širec, Nadole 33, Zvonko Kolar, Apače 188, Milan Papotnik, CMD 17, Ptuj, Marjan Rebernišek, Mestni Vrh 42/A, Jože Galun, Stogovci 14, Alojz Magdič, Pršetinci 33, Janko Vindiš, Ptujska Gora 3, Slavko Ljubec, Nova vas 73/A, Alfonz Zavrnik, 5. prekomorske 2, Ptuj, Marjetka Drašovič, Ulica Borisa Kraigherja, Kidričevo, Dejan Dokl, Oresje 15, Ivan Ogrinc, Skorba 35, Anton Cenar, Mezgovci 55, Radko Hojak, Volkmerjeva cesta 28, Ptuj, Marija Plohl, Kraigherjeva 25, Ptuj, Matevž Mohorko, Apače 3, Stanko Kostanjevec, Cvetkovci 94, Maks Plohl, Kraigherjeva 25, Ptuj.

**27. september:** Dušan Pšajd, Črmilja 5, Ksenija Kosi, Pršetinci 18, Jožef Šek, Veliki Brebrovnik 78, Mitja Fideršek, Tržec 34/A, Branko Vajskopf, Dornava 88/B, Janez Gerečnik, Apače 33, Bogdan Kerle, Ob železnici 4, Kidričevo, Roman Pal, Zg. Hajdina 149, Jože Slodnjak, Moškanjci 37, Radovan Mesarič, Slape 17, Franc Galun, Majšperk 83, Ivan Mazera, Volkmerjeva 22, Ptuj, Darko Horvat, Tržec 11/B, Janez Čeh, Volkmerjeva 9, Ptuj, Milan Kelc, Gruškovec 101/A, Roman Krajnc, Kajuhova 1, Ptuj, Jožica Kos, Črmilja 11, Sebastjan Letonja, Tovarnika cesta 13, Kidričevo, Silvo Avguštin, Slape 15/E, Jože Kostanjevec, Draženci 26/A, Mojca Kerle, Tovarniška cesta 13, Kidričevo, Ivan Škvorc, Cesta v Njiverce 9, Kidričevo.

Sodinci 65, Matija Kouter, Župečja vas 1/G, Marjan Cajnko, Nova vas 100/B, Viktor Lesjak, Mestni Vrh 75, Miran Cafuta, Čučkova 13, Kidričevo, Rudi Horvat, Kajuhova 12, Kidričevo, Vlado Zajko, Nadole 13, Jožef Topolovec, Gradišče 23, Milan Plohl, Rucmanci 48, Aleš Krajnc, Pišterje 26, Albin Intihar, Gerečja vas 12, Jožef Korez, Janški Vrh 50, Anton Murko, Sela 1, Anton Peršuh, Trnovec 4/A, Mirko Šoštarič, Sodinci 5/A, Albin Avguštin, Lovrenc na Dravskem polju 6, Ivan Šibila, Apače 250, Dušan Farič, Rabelča vas 23/B, Vlado Florjanovič, Svetog Antona 8, R Hrvaška, Franc Zajc, Sela 34, Boštjan Lešnik, Prvenči 29, Mario Kuret, Kajuhova 9, Kidričevo, Danijel Soršak, Draženci 35/C, Stanko Zagoršek, Bukovci 72, Franc Mojzer, Apače 43, Edvard Pušnik, Zg. Hajdina 45, Stane Kelc, Paradiž 90, Danijel Mlakar, Slovenski trg 3, Ptuj, Imer Brojaj, Žabjak 48/B, Darko Tominc, Planjsko 18, Peter Nahberger, Župečja vas 20, Marjan Toplak, Mladinska 4, Kidričevo, Franc Turnšek, Apače 140, Marjan Metličar, Zg. Hajdina 82, Peter Zebed, Hrastovec 26/A, Franc Kump, Senčak 11, Zdravko Perger, Stanetova 22, Franc Topolovec, Dežno 13, Milan Kokol, Drvanja 3, Miran Ivančič, Ptujska cesta 2, Ormož, Miha Peklar, Zg. Duplek 53/A, Bojan Mesarič, Ptujska 53, Stanko Nipič, Zg. Korena 33, Bojan Brunčič, Jiršovci 43, Aleš Vrabič, Ormožka cesta 87, Ptuj, Radko Roškar, Metava 69, Janez Gorčan, Placar 11/A, Anton Ciglar, Mestni Vrh 2/A, Ivan Križanec, Cesta v Njiverce 9, Kidričevo.

**PIŠE: ING. MIRAN GLUŠIČ / V VRTU**

## Vrtnarjev oktober v znamenju letnih časov

**V zletem oktobru se bo sklenilo vrtnarjevo leto. Poslavljajo se v znamenju letnih časov, ko ga prvi dnevi obeležujejo kot poletno toplega, sredina meseca bo pomladanska, ko že kalijo ozimni posevki, in jesenska, v katerem vrtnar pobira raznovrstne vrte sadeže, konec meseca pa je lahko že zimski, saj so zadnji dnevi že lahko snežni in zimsko mrzli.**

**V sadnem vrtu** je razen nešpelj letosnji pridelek sadja obran in pospravljen. V sredini meseca vinotoka sadjarju preostane, da še enkrat pregleda stanje v sadosniku in pospravi pripomočke, ki so mu med letom služili pri oskrbi dreves, kot so razne opore, pomagala za odvrčanje škodljivcev, še posebej skrbno pa pobremo ostanke sadja, ki je ostalo na drevesih ali odpadlo.

V tem mesecu že pričnemo priprave in opravila za zavarovanje sadnega dreva pred poškodbami, ki jih povzročajo glodavci in vremenske neprilike skozi zimo.

Sadovnjaku se v vinotoku spreminja zunanja podoba iz zelenega v živopisano jesensko obarvano okolje, nastalo z zorenjem, in končno z odpadanjem listja, ko se opustelo sadno dreve odpravi v kizmskemu mirovanju. Z dozorevanjem listja se listno zelenilo razgrajuje na svoje sestavine in drevesa se odenejo v čudovite barvne odtence, med katerimi so najizrazitejša breskova in češnjeva drevesa ter vinska trta. Pravočasno zorenje listja in mladič letosnjega prirastka je za drevesno utrjenost in prezimitev odločilnega pomena. Drevesa, ki se jim je vegetacija zaradi napačne obdelave, prehrane in vzgoje časovno zavlekla in so jih pri nedozorelosti prehiteli zimske vremenske razmere, pozebejo ali jih mraz poškoduje, da le stežka okrevajo.

Sadjar v jeseni skrbno spremlja zorenje lesa in pripravo dreves na prezimitev, in če mu ni mogoče ukrepati in preprečiti poškodb, bo na svojih izkušnjah bogatejši za spoznanje, kako v bodoče negovati dreve, da se podobne posledice ne ponovijo.

**V okrasnem vrtu** ta jesenski čas izrabimo za sajenje okrasnih grmovnic. Zemljische, ki ga namenjamo za sajenje trajnega rastlinja, temeljito očistimo plevelov, še posebej če pred urejanjem ni bilo kultivirano in je zaraščeno s plevelnim grmičevjem, kot je akacija in podobno, ali koreninskimi pleveli ščavjem, pirnicu, lapuhom in drugimi. Plevelno rastlinje izkrimo iz tal s koreninami, in če je potrebno, zemljo presejemo. Če zemljische za posaditev z okrasnimi grmovnicami ni zapleveljeno z vrstami plevelov, ki bi trajno ovirali rast žlahtnih vrst, je dovolj, da izkopljemo jame, katerih razporeditev in velikost se ravna po velikosti in bujnosti grmovnic, ki jih nameravamo saditi. Za večino vrst okrasnih grmovnic, glede na to da so to trajnice, ki bodo daljše obdobje rastle na istem mestu, mora biti sadilna jama dobro pripravljena z dovolj prerahljane zemlje in vsaj 50 cm globine in 80 cm širine. Pri izkopu zemeljske plasti ločimo: posebej rušo, na poseben kup naslednjo 20-cm plast in končno tretjo prav tako debelo plast na poseben kup; to je biološka mrtvica in bo pri zasipu jame nameščena kot vrhnja plast. Dno jame zrahljamо še za 10 cm.

Pred zasipavanjem izkopane plasti zemlje pogojimo z biogreno v količini, kot je to navedeno v priloženih navodilih za uporabo, in dobro premešamo. Pri zasipu jame na dno namestimo vrhnjo plast travne ruše, v njeno sredino nasipljemo vsaj za dve vredni presejane kompostovke, v katero namestimo korenine sadike. Ob nadaljnjem zasipavanju jame zemljo s teptanjem stisnemo h koreninam. Iz kupa zemlje mrtvice izoblikujemo drevesni kolobar v obliki ponve, da se bodo h koreninam lažje stekale jesenske padavine.

**Zelenjavni vrt** oktobra spremeni svojo podobo, ko s pospravljom dozorelih vrtnih zelenih gredice postanejo prazne in opustele. S pospravljenom golomljčnic in korenovk ne hitimo, naj dozorijo in se utrdijo, kar je še posebej pomembno za tiste, ki smo jih namestili na hrabmo. Prve jesenske slane jame ne bodo škodile. Do prvih slan, ki se jih lahko nadajemo že v sredini meseca, pa pospravimo ali zavarujemo na pozebo občutljivo listnato zelenjavno, kot so letna solata, endivija, razna zelišča, med plodovkami pa paprika, paradižnik in jajčevci ter kumare in bučke.

Cvetačo, ki do mraza že ne bo povsem razvila cvetne glave, čeprav ima že dobro razvita mesnata socvetja, izkopljemo s koreninsko grudo in jo premestimo v globoko zaprto gredo ali svetlo klet, kjer jo namestimo, kot da bi jo sadili, rastline pa se smejo med seboj rahlo dotikati. Vmesne prostore med koreninami zapolnimo z navlaženo šoto. Listja ne smemo odstanjevati, ker je to potrebno za asimilacijo in doraščanje cvetne glave. V taki hrambi skrbimo za stalno vlogo koreninskih grud, le da listja in glave ne zmočimo.

Peteršil in drobnjak, ki smo ga za zimsko rabo posadili v posodo, še dalje hranimo v zavetnem in svetlem mestu na prostem, v primeru hladnih noči pa ga zavarujemo pred pozebo. V toplejše zavetičje jih spravimo še ob nastopu zimskega vremena.

Paradižnike pobremo z rastlin, katerih listje se je pričelo sušiti, in jih položimo na okenske police ali drug svetel prostor na dozorevanje, kjer lahko sveži vzdrže tudi do dva meseca.

\*\*\*

Po biokoledarju je priporočljivo sejati in saditi rastline, pa tudi pospravljamo jih, če se pridelek namenimo hraniti v svežem stanju, ki jih pridelujemo zaradi korenine, 8. ter od 15. do 17. oktobra, zaradi lista 11., 12., 19. in 20. oktobra, zaradi plodov od 12. do 14. oktobra ter zaradi cveta 9. in 10. oktobra.

**Miran Glušič, ing.agr.**

**ZR NEMČIJA** / PRIJATELJSKE VEZI MED BAVARSKIM BURGHAUSNOM IN PTUJEM

# Prese netljivo podobni mesti zbljujeta ljudi

Konec septembra sta župan nemškega mesta Burghausen Hans Steindl in ptujski župan Miroslav Luci podpisala listino o sodelovanju partnerskih mest. Ob tej priložnosti je vzhodnobavarsko mesto ob meji z Avstrijo in z nekaj več kot 17 tisoč prebivalci gostilo kar 100 Ptujčank in Ptujčanov. Povabilu na obisk so se, potem ko so bili Burghausencani v Ptiju na kurentovanju in prireditvah ob občinskem prazniku, poleg župana Miroslava Lucija in podžupanov Ervina Hojkerja in Mitje Mrgoleta odzvali še mestni svetniki in predstavniki nekaterih javnih zavodov, turističnega društva in ptujskega Vinarstva Slovenske gorice - Haloze ter članice in člani pihalnega orkestra, vokalne skupine Spominčice ter folklorne skupine ptujske bolnišnice.

## SPOZNAVANJE IMPOZANTNEGA GRADU IN MESTA

Gostitelji so v soboto dopoldan najprej povabili na ogled impozantnega gradu, ki je z nekaj več kot kilometrom dolžine najdaljši v Evropi. Ima kar šest grajskih dvorišč, večina grajskih poslopij je naseljenih, v njem je tudi igralska akademija ter seveda muzejske zbirke. Goste so popeljali tudi po novejšem delu mesta, kjer prebiva nekaj čez 14 tisoč prebivalcev, medtem ko jih je v starem mes-

tnem jedru 3 tisoč. Osrednji del gradu ter staro mestno jedro ob temno zeleni reki Salzach, z zvonikom cerkve sv. Jakoba in romantično potjo na grad zelo spominjajo na ptujsko staro mestno jedro. Ptujčani so se tam, predvsem zaradi izvrstnih gostiteljev in tudi zaradi podobnosti med mestoma, res dobro počutili. Gostitelji, največ zaslug gre za vzorno organizacijo in prijazen sprejem gotovo tamkajšnji profesorici Christi Seemann, so, kot so pripovedovali, podobno navdušeni prihajali tudi iz Ptuja, hvalili pa

so predvsem prijazne ljudi in dobra vina.

Burghausen sestavlja dve ločeni celoti. Novejši del je oblikovan na osnovi uspešnega kompleksa kemične industrije in industrije barv, ki skupaj zaposlujeta nekaj čez 10 tisoč ljudi. Leta 1915 so tam ustavili Wackerjevo kemično družbo, trenutno zaposluje 5000 ljudi, leta 1940 pa še tovarno barv Hoechst A.G., kjer dela nekaj čez 4500 ljudi.

Staro mestno jedro je zraslo na bregovih reke Salzach, ki loči Nemčijo in Avstrijo. Pravzaprav ju ne loči, bolj povezuje, saj se zdaj po mostu brez kakršnihkoli formalnosti lahko podate na avstrijsko stran - od tam je namreč pogled na veduto Burghausna najlepši.

Srednjeveški del mesta pod gradom je zelo dobro ohranjen



Veduta Burghausna z avstrijske strani, od koder zelo spominja na Ptuj



Burghausenski in ptujski župan sta se preizkusila tudi kot dirigenti

in v njem so, poleg trgovskih in gostinskih lokalov ter hotelov, osnovna in srednje šole. Po dopoldanskem živahnem utriku, ko so v mestu predvsem mladi, stari del ponovno oživi ob večerih, saj prebivalci novega dela tam radi preživljajo svoje družabne in zabavne urice, kar jim omogoča pesta ponudba restavracij in različno glasbo, tudi jazzom.

Z ptujske goste so tisto soboto s posebnim ceremonijalom, grajskimi stražarji in igralcem, ki sta kar tekmovala, kateri bo vedel več povedati o "imenitnih gostih", slovesno odprli vrata osrednjega dela gradu in ob muzejskih zbirkah predstavili še svoje kulinarične posebnosti, kot denimo bavarske pečenice, preste in pivo, kar v grajski dvorani.

## ŽUPANA V JEZIKU NOVIH PRIJATELJEV

Zgodaj popoldan so v predverju mestne dvorane odprli razstavo fotografij Marijana Petka, ki prikazujejo podobe Ptuja, ter posnetke, ki jih je ob obisku na Ptiju posnel Gerhard Hübner. Slovesnost ob podpisu listine o sodelovanju pa je bila v dvorani tamkajšnje gimnazije, ki s stropnimi poslikavami (spet!) zelo spominja na referitorij ptujskega minoritskega samostana.

Za prijeten začetek prireditve so zapele simpatične ptujske pevke Spominčice v starih oblačilih in klobučkih, nato so skupaj zaigrali godbeniki obeh mest ter zapeli domače ljudske pevke in zbor Ludwiga Senfla z renesančnim progra-

mom. Župana Hans Steindl in Miroslav Luci sta v svojih navorih, trudila sta se, da sta jih del povedala tudi v jeziku novih prijateljev, poudarjala predvsem povezanost evropskih mest in menila, da je zaradi podobnosti med mestoma mogoče pričakovati vsestransko in poglobljeno sodelovanje. Ptujčani so gostiteljskemu mestu podarili statut iz leta 1341, Burghausencani pa poleg umetniške risbe kraja tudi denarni prispevek za obnovno pročelja minoritske cerkve.

K temeljišemu spoznavanju prebivalcev obeh mest je nato prav gotovo pripomoglo družabno srečanje v mestni dvorani, kjer so ob svečani večerji in ptujskih vinih, ki jih je za to priložnost naročil tamkajšnji župan, prisluhnili in nato še zaplesali ob razigranih godbenikih obeh mest in si ogledali nastope folklornih skupin

## Grad ponoc

Almenrausch - Lindach in ptujske bolnišnice. Poznavalci pravijo, da še nikoli niso videli tako razigranega ptujskega dirigenta Štefana Petka, ki je s svojimi godbeniki navduševal tudi z bolj sodobnim programom, da so pete obiskovalce še bolj zasrbele. Dobro sta se ujela tudi z domaćim dirigentom, saj so skupnimi močmi dvorano nekajkrat dvignili na noge, k dirigentstvu pa povabili tudi oba župana. Kot je bilo slišati

drugi dan ob slovesu, si tamkajšni mladi glasbeniki zelo želijo spet srečati z vrstniki iz Ptuja. In organizatorica sodelovanja med mestoma Christa Seemann jim je zato moral kar takoj oblubit, da bodo kmalu obiskali Ptuj. In najpomembnejše je pri sodelovanju dveh mest najbrž prav to: da se spoznajo tudi mladi in si zaželijo ponovnega snidenja.

**Darja Lukman Žunec,**  
novinarka Večera  
**Posnetki:** Marijan Petek



Župan Burghausna Hans Steindl in ptujski župan Miroslav Luci sta podpisala listino o sodelovanju med mestoma



V bogatem folklorem programu so navdušili domačini, lahko bi jih poimenovali kar pokaci: Na mizah so s vsak s po dvema bičema hkrati dajali ritem domačim skladbam.

RADIOPTUJ  
89,8+98,2+104,5 MHz

Družba za časopisno in radijsko dejavnost RADIO-TEDNIK, d.o.o., RADIO-TEDNIK p.p. 95, Raičeva 6, 9250 Ptuj, tel.: 09/749-34-10, 09/749-34-37, faks: 09/749-34-35, elektronska pošta: nabiralnik@radio-tednik.si, spletna stran: http://www.radio-tednik.si

TEDNIK

stajerska kronika

marjana.qobec@radio-tednik.si (TEDNIK)

simona@radio-tednik.si (Radio Ptuj)

Marketing Radio-Tednik Ptuj

**SPONA**  
TRGOVINA

SPONA d.o.o.  
Spodnji trg 35, Lovrenc na Pohorju  
PE Ptuj, Občinska 11  
tel.: 780-09-90, fax: 780-09-91

**UGODNO SPONA KUHINJE**

Dodatevne ugodnosti pri nakupu kuhinje z vgradno tehniko.  
3% POPUST NA BELO TEHNIKO!

**PRODAJA IN MONTAŽA KUHINJ**

**KUHINJSKE NAPE**  
Akcija! Jetair 7.990,-

**LAMINATNA TLA**  
že od 7.990,-

**KAINDL**  
že od 1.089,- sit/m<sup>2</sup>

**INOX POMIVALNA KORITA**  
za tekoči meter pri nakupu cele plošče 2.993,- sit

**HELIOS**  
Profesionalni laki za zunanj zaščito lesa v različnih nihsah 765,- sit/liter

**KLJUKE ROSSETI**  
11/23 medenina 240-812 verona krom  
medenina mat krom  
1.690,- garnitura 2.090,- garnitura 1.599,- garnitura

**DELOVNA PLOŠČA**  
za tekoči meter pri nakupu cele plošče 2.993,- sit

Vse cene so za gotovinska plačila in vsebujejo DDV.  
V cene izdelkov niso vsteti aranžerski materiali in tehnični aparati.

2 leti garancije na: Indesit Ariston Brezplačna dostava! Cene veljajo za gotovinsko plačilo!



**Uvod je tokrat posvečen koncertnemu dogajanju.** Danes si lahko na internetu na spletni strani [www.tiscali.com](http://www.tiscali.com) ob 20.00 v živo ogledate koncert skupine U2 z naslovom *Elevation 2001*. Mega koncert pa se obeta 3. novembra ob 20. uri v Domu športov v Zagrebu, saj bo v živo nastopila britanska skupina **DEPECHE MODE**.

\*\*\*

**ALL STAR LINE - UP** je dobrodelni projekt, izkupiček od prodaje pa je namenjen obolelim za aidsem v Afriki ter žrtvam terorističnega napada na ZDA. V dobrodelni skupini sodelujejo *Destiny's Child*, *Nona Gaye*, *Mary J. Blige*, *Nas*, *Alicia Keys*, *Lil Kim*, *Britney Spears*, *Missy Elliott*, *Wyclef Jean*, *P. Diddy*, *Nelly*, *Brian Littrell*, *Christina Aguilera*, *Ja Rule*, *Fred Durst*, *Nelly Furtado*, *Eve*, *Gwen Stefani*, *Jennifer Lopez*, *Darren Hayes* ter *Michael Stipe*. Skupaj so zapeli pesem *WHAT'S GOING ON* (\*\*\*\*), ki jo je v originalu leta 1971 pel legendarni *Marvin Gaye*. Ta dobrodelni projekt vodita *Bono Vox* in producent *Jermaine Dupri*, a sta v tej priredbi zmešala preveč glasbenih stilov ter nista našla prave harmonije, saj se v pesmi tepejo med sabo r&b, rap, soul in pop/rock.

\*\*\*

Letos so posthumno izdali dvojni album ameriškega raperja *Tupaca Amanuja Shakurja* pod naslovom *Until the End of Time*. 13. septembra so minila štiri leta od smrti **2 PAC-a**, ki pa je glasbeno še zmeraj z nami s komadom *LETTER 2 MY UNBORN CHILD* (\*\*\*\*). Gre za pester ter valovoč rap komad, ki bazira na hitu *Michaela Jacksona* z naslovom *Liberian Girl*.

\*\*\*



Britanska pevka **GABRIELLE** je bila nazadnje zelo popularna s skladbo *Out of Reach* iz filma *Dnevnik Brigit Jones*. V novembru bo ta fantastična pevka izdala kompilacijski album *Greatest Hits in napoved* zanj je prijetna, sproščajoča in zelo poslušljiva soul skladba *DON'T NEED THE SUN TO SHINE* (\*\*\*\*).

\*\*\*

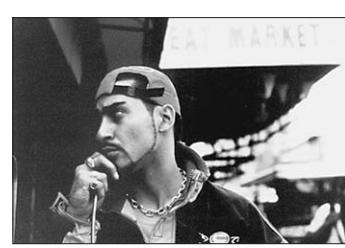
Nemški pevec **OLI P.** je zaslovel s hitom *Fluegzeuge im Bach*, medtem ko je trenutno popularen s priredbo hita skupine *Milli Vanilli* z naslovom *Girl You Know It's True*. Mladi pevec je v duet povabil švedsko pevko *EMILIO*, s katero pojeta pesem *WHEN YOU ARE HERE* (\*\*). Gre za mlačno pop balado, ki je odpeta delno v nemškem in delno v angleškem jeziku.

\*\*\*



Romska skupina **GYPSY KINGS** prihaja iz Francije in njihove največje uspešnice so *Djobi Djoba*, *Baila Me*, *Bamboleo*, *Pida Me La*, *Volare*, *Un Amor*, *Escucha Me*, *Soy* in *Vamos A Bailar*. Oktet vrhunskih glasbenikov izvaja novi komad *SOMOS GITANOS* (\*\*), ki ima korenine v romski glasbi, posebno energijo pa črpa iz sodobnih latino ritmov.

\*\*\*



**ARMAND VAN HELDEN** je vrhunski DJ, producent in remixer, ki je bil najbolj "in" s hitom *You Don't Know Me*. Veliki mojster plesne glasbe promovira novi komad *WHY CAN'T U FREE SOME TIME* (\*\*\*\*), ki je prvorosten house komad.

\*\*\*

Italijanska pevka **ALEXIA** je prišla na glasbeno sceno s komadom *The Summer is Crazy*, medtem ko je to poletje osvajala s komadom *Money Honey*, Alessia Aquilani prepeva novo dinamično ter zelo energično plesno pesem *SOMETIMES* (\*\*).

\*\*\*

Irska skupina **THE CORRS** bo 22. oktobra izdala album *Best of The Corrs*, ki bo združeval največje hite te skupine z albomov *Forgiven Not Forgotten*, *Talk on Corners*, *Unplugged in In Blue*. Družinski kvartet pa je za ta album posnel tudi nekaj novih skladb in prva nova je preprosta pop/rock skladba z naslovom *WOULD YOU BE HAPPIER?* (\*\*\*\*).

\*\*\*



Kanadski pesnik in pevec **LEONARD COHEN** je v začetku svoje glasbene poti preveč kopiral Boba Dylanja. Izjemni poet je do sedaj izdal več kot deset albumov in tokrat promovira novi album ter novi single *IN MY SECRET LIFE* (\*\*\*\*). Čeprav gospod COHEN v glavnem pripoveduje svoje pesmi, je tokrat tudi malo zapel to prečudovito ljubezensko skrivnostno izpoved. Genjalna pesem!

David Breznik

## STRAN ZA MLADE

# Mladi dopisniki

### IZLET NA DLESKOVŠKO PLANOTO

Zjutraj smo morali vstati zelo hitro. Ko smo prišli na avtobusno postajo smo malo počakali in že kar hitro zagledali avtobus. Na avtobusu smo si poiskali sedeže, saj smo se morali vsi malo stisniti. Potem smo se spuščali, je bilo na poti polno kamena in nam je drselo, zato smo morali biti previdni. Prvošolci so govorili, da ne bodo zmogli, a se je izkazalo, da so premagali



Planinci iz šol Kidričeve, Lovrenc in Olge Meglič z mentorico Matejo Pišek. V ozadju Lastovec 1841m. Foto: Primož Trop

leta 1992 med hudo uro sprožil in zaježil hudourniško Lučnico. Na makadamski cesti smo srečali bager, ki je popravljal cesto. Malo smo morali počakati. Vozili smo se približno dve uri in pol. Ko smo prispevali smo poiskali vsak svoj nahrbtnik in se malo razgibali. Otroci so največ segali po sladkarjah, odrasli pa za sendviči.

Zatem smo se odpravili na pot. Med potjo smo si pripovedovali vise, klepetali in se smeiali. Pot je bila za prve razrede kar napor-

svoje besede.

Vsi smo bili že malo utrujeni in smo spraševali, kako dolgo še ... Hodili smo in hodili, potem pa naenkrat zagledali avtobus. Ko smo prišli do njega, smo se otroci usedli vsak na svoj sedež, odrasli pa so nas poklicali ven, da naj pomalicamo in si damo v knjižico žig. Zdrveli smo ven, si vzeli nahrbtne in pomalicali ter si dali v knjižico žig.

Potem smo vstopili v avtobus in ſofer nas je varno odpeljal domov. Vrnili smo se utrujeni, a

lahko hodim in da imam zobe. Tudi kako so potekala moja prva štiri leta življenja, se ne spominjam.

Od četrtega leta naprej je moje življenje zaznamovalo nekaj dogodkov, ki se jih bežno, nekaterih pa tudi dobro spominjam. Med slednje sodi tudi ta, da je štorklja prinesla mojega bratca, da sem si pri nabiranju borovnic hudo zlomil roko. Morda je še več takšnih dogodkov, a se jih, kot sem že omenil, ne spominjam dobro.

Leta življenja so tekla kot reka, ki se nikoli ne ustavi. Tako so minila leta veselja in zabave. S šestimi leti sem moral v malo šolo. Takrat sem se šole kar veselil, saj sem vedel, da bom tam spoznal veliko priateljev, in nisem se zmotil. Spoznal sem res mnogo dobrih priateljev.

**Bojan Klasinc, 7. r.,  
OŠ Cirkovce**

### RADA SEM

Rada sem, da živim,  
se veselim  
in včasih tudi trpm.  
Rada imam svoje življenje!

Rada imam svoje priatelje,  
se z njimi smejhjam  
in veselo igram.

Rada imam učitelje in šolo,  
ki mora nad mojim življenjem  
včasih prevzeti kontrolo.

Rada imam svoje življenje,  
čeprav nisem lepotni profil  
ali kakšen debil.

Jaz sem samo jaz in  
moje življenje je samo moje!  
Živim ga, kakor želim,  
kakor si ga sama naredim.

Če želim, si ga lahko popestrim  
ali pa zamorim.  
Kakor sama želim!

**Lucija Kušar, 7. r.,  
OŠ Cirkovce**

vseeno polni lepih spominov na ta jesenski izlet.

**Gregor Tumpej, 3. c  
OŠ Lovrenc na Dravskem polju**

### MOJE ŽIVLJENJE

Moje življenje se je pričelo pred trinajstimi leti. Kolikor vem, sem bil v prvih letih življenja precej okrogel. Sedaj ne vem, kam so se potuhnile te mišice.

Ne vem, kdaj sem shodil, ne spominjam se, kdaj mi je zrasel prvi zob. To se mi niti ne zdi tako pomembno. Važno je, da danes



### KAKO IZGUBITI ODVEČNE KILOGRAME

Seks je najbolj praktičen in zabaven način hujšanja. Poglejte koliko kalorij lahko izgubiš:

z njeno privolitvijo	12 cal
brez njene privolitve	187 cal
* ODOPENJANJE MODRČKA	
z obema rokama	8 cal
z eno roko	12 cal
z eno roko + zaušnica (z njene strani)	37 cal
z ustii	85 cal

### \* NATIKANJE KONDOMA

z erekcijo	6 cal
brez erekcije	315 cal
* KO POČNEŠ TISTO	
jo držiš gor	12 cal
na tleh	8 cal

### \* POZICIJE

ata - mama	12 cal
69 ležče	28 cal
69 stoječe	112 cal
vlakec	216 cal
italijanski svečnik	912 cal

### \* ORGAZEM

pravi	112 cal
lažen	315 cal
* POORGAZMIČNE AKTIVNOSTI	
ostanek v postelji	18 cal
skok iz postelje	36 cal
pojasnjevanje, zakaj je skočila iz postelje	816 cal

### \* 2. EREKCIJA

med 16. in 19. letom	12 cal
med 20. do 29. letom	36 cal
med 30. do 39. letom	108 cal
med 40. do 49. letom	324 cal
med 50. do 59. letom	972 cal
nad 60. letom	2916 cal

### \* OBLAČENJE

potihoma	32 cal
v naglici	98 cal
medtem ko odpira vrata njen mož	1218 cal

\*\*\*

Kaj imata skupnega blondinka in Knorr kocka?

Obe sta v petih minutah pripravljeni za 4 osebe.

\*\*\*

Kaj reče blondinka, ko gre prvič ven s fantom?

"Daj roko iz mojih spodnjic. Štejem do milijon ..."

\*\*\*

Komandir policijske postaje nadira svoje podrejene: "Kako vam je lahko zapornik ušel, ko pa sem vam ukazal strogo zastražiti vse izhode iz stavbe!?"

## ZA RAZVEDRILO



SESTAVIL: EDI KLASIC	NAMEN, CILJ	REKA SKOZI MARYLAND	GLAVNO MESTO GRČIJE	PUSTNI LIK, KURENT	DANSKI OTOK	POGOVSKI STROJ	ŠPANSKA BALERINA (CAROLINA)	1000 KG LJUDSKO IME ZA MARJETICO	ŽIDOVSKO MOŠKO IME	OBOROŽEN VPAD	NESPA- METNOST, NEUMNOST	IVAN LEVAR	KRAJ PRI POLENŠAKU	OVRATNI PAS ZA PSE	NAŠ PROZAIK (JANKO)
POKVEKA, NAKAZEN															
MALO VREDNO BLAGO									SOK V TRAVI VRANIČNI PRISAD						
SPECIAL- NOST MIRKA VINDIŠA						KALCIJ			IZDEL- VANJE						
SOVJETSKI SAHIST KARPOV						JOŽE OKORN			PEVKA SADE						
ŠTEFAN TIVOLD		PROŽNA PLETENINA OSLOV GLAS					GRŠKI OTOK V KIKLADU								RADIO TEDNIK PTUJ
MIKI			ESTONSKI MOTOKRO- SIST LEOK	RIMSKI CESAR	STAR MOŽAK	ORANJE	TINE DEBELJAK		TRMAST OTROK ŠPORTNI KLUB						NAŠA PESNICA (MAJDA)
VRSTA ŽABE									ČVEKAČ, KVASAČ ANTON TROST						NOGOMETNI KLUB TONE NOVAK
IZDEL- VALKA NOGAVIC									EDEN OD RIMSKIH GRİČEV						
Ivan Sivec		POZNA- VALEC NOT							IZ BESEDA ALSTONIT	ELANOVE SMUČI					

32. SLOVENSKI FESTIVAL DOMAČE  
ZABAVNE GLASBE PTUJ 2001

## NA KASETI

**1 DEL:** PTUJSKIH 5, PIK EXPRESS, VITEZI CELJSKI, PODGRAJSKI FANTJE, ŠTRK, VESELI REVIRČANI, ŠPIK, ŠTAJERSKI KVINTET, MELOS, VRISK, SLOVENSKI ZVOKI, MARJAN DROFENIK

**2 DEL:** KRONA, KOMPROMIS, DINAMIKA, CVET, FRANC ŽERDONER, FRANC POTOČAR, GAŠPERIČ, IZVIR, KRJAVELJ, LIPOVŠEK

Kaseto lahko vsak delavnik med 07.00 in 15.00 uro kupite na sedežu Radia Tednik Ptuj, naročite po telefonu 02 749 34 10 ali izpolnite spodnjo naročilnico in postali Vam jih bomo po povzetju.

**Cena kaset (na sedežu družbe Radio Tednik):**  
32. Slovenski festival domače zabavne glasbe, po ceni 1.490 SIT za eno kaseto  
32. Slovenski festival domače zabavne glasbe, po ceni 2.490 SIT za obe kaseti

**NE ZAMUDITE!**

**Naročilnica: Nekaj v tem članku je napisano po poštji po povzetju (ustrezeno prekrižajte)**

- 32. Slovenski festival domače zabavne glasbe, kaseto številka 2, po ceni 1.990 SIT, cena vključuje poštnino.
- 32. Slovenski festival domače zabavne glasbe, kaseto številka 1, po ceni 1.990 SIT, cena vključuje poštnino.
- 32. Slovenski festival domače zabavne glasbe, komplet obeh kaset, po ceni 2.990 SIT, cena vključuje poštnino.

Ime: \_\_\_\_\_ Priimek: \_\_\_\_\_

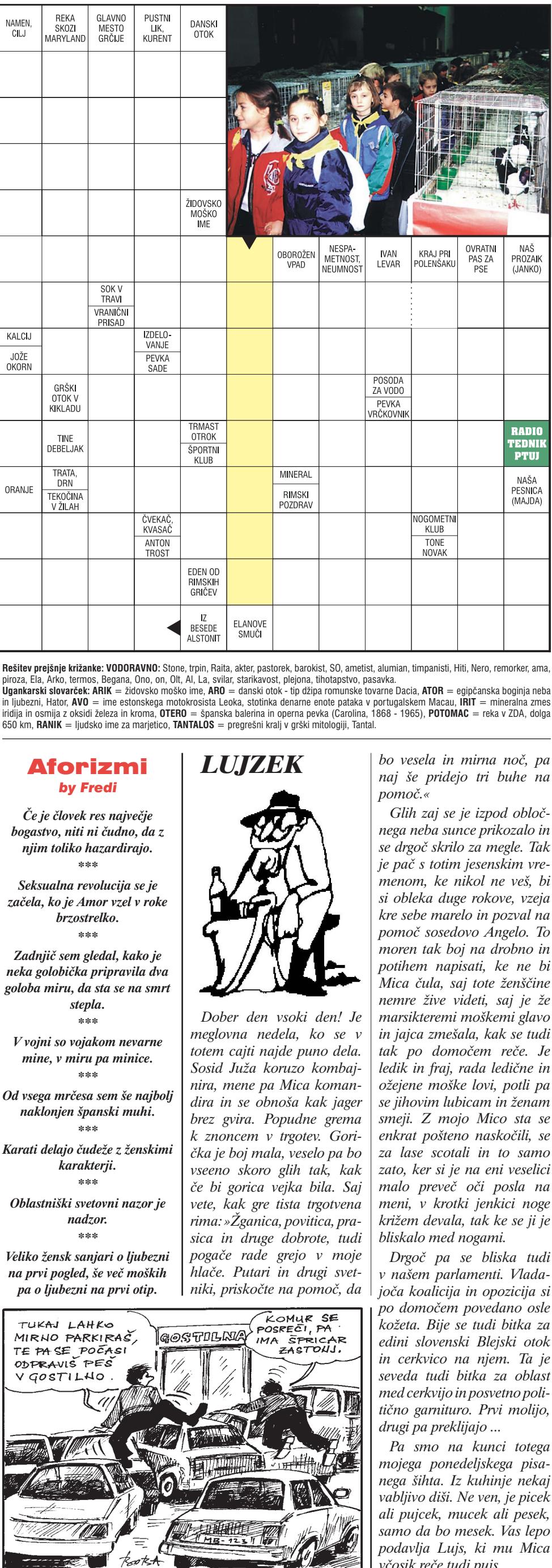
Naslov: \_\_\_\_\_

Mesto in poštna številka: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

**Naročilnico izrežite in pošljite na naslov: Radio Tednik d.o.o., Raičeva 6, 2250 Ptuj.**



Četrtek, 11. oktobra 2001 - TEDNIK

OVEN 21. 3. do 20. 4.

V tem trenutku boste morali malo tvegati glede poslovnih poti. Dobro se zavedate, da brez tveganja v poslovem svetu in življenju nič ne dosežemo. Seveda vas je strah in to je normalen pojav, a morali boste tvegati.

BIK 21. 4. do 20. 5.

Iz zagate na poslovem polju se boste izvleki brez prask. Vidi se vam, da imate izkušnje s takšnimi položaji in da se niste prvič zapletli v takšno godijo. Vendar pa se kakšni drugi taki "pričiki" le izognite.

DVOJČKA 21. 5. do 20. 6.

Prav je, da sedaj razmišljate o minulih dogodkih, ki so se vam zgodili. Pri tem boste vedno bolj prepričani, da je bilo vse nekakšna preizkušnja, ki je imela samo en cilj: dokazati vam, kako trepoči znate biti.

RAK 21. 6. do 22. 7.

Stvari postajajo vedno boljše, zdi se vam, da tudi lažje premagujete vse ovire, čeprav ste v začetku pričakovali, da vam ne bo šlo dobro. Seveda bi bilo nesmiselno, braniti se tovrstnega pozitivnega presenečenja.

LEV 23. 7. do 23. 8.

Ob tem, ko zafrkavate svoje znanje, da so nabiti s težkimi mislimi in povsem nepozorni na okolico, pozabljate, da ste bili do pred kratkom tudi sami taki. Na žalost se sedanje lahko obdobje poslavljajo.

DEVICA 24. 8. do 23. 9.

V tem trenutku je potrebno čim manj besedičenja, sedaj je čas, da dokaže, da ste mož besed in dejanj. Tako sebi kot partnerju morate dokazati, da gre še kako zares, če se boste odločili za pot.

TEHTNICA 24. 9. do 23. 10.

No, pa je bilo ustrezeno vaši nečimernosti, končno boste prejeli tako želeni klic, na katerega čakate. Potem pa le glejte, da ne boste prehitri hoteli naprej. Najprej resno razmislite o tem, kako se boste videli v novi vlogi.

ŠKORPIJON 24. 10. do 22. 11.

Vaš najdražji bo v tem tednu tako prisrčen, da ga ne boste nehnali objemati. Priđe dnevi, ko se mu ne morete upreti. No, resnicni na ljubo, sploh ne razmišljate o tem, da bi se mu upri. Hvala bogu, da se bliža vikend.

STRELEC 24. 11. do 21. 12.

Ne obremenjujte se tako močno z zadavo, ki tega ni vredno, in ne sekirajte se še poleg tega zaradi zlonamnosti človeka, ki si tega ne zaslubi. Enostavno počakajte, da vso zadavo odnesete prvi veter ki bo prišel.

KOZOROG 22. 12. do 20. 1.

Vaš znanec vedno drži oblubo, nikar se ne boje, da bi prav sedaj vse zamolčil. Nikar ga še ne odpisite, delali bi mu krivico. Kaj če vam pripravlja čisto nekaj posebnega? Lahko pa je to zatišje, ki nas vedno zavaja.

VODNAR 21. 1. do 19. 2.

Sodelavcu, ki vas bo neprijetno zbadal, boste zelo zgnili prihodnje dni. Za vodoče bo dobro vedel, da se z vami ni šaliti, da ob vas napadalec kmalu postane uboga žrtev. Tako še je pač življenje.

RIBI 20. 2. do 20. 3.

Smešno je, kako se človek včasih obremenjuje s stalnim ljudi, ki jih sicer sploh ne spoštuje. Očitno je tako tudi v tem primeru, saj kaže, da je vaš nasprotnik tak narcis, da si ne more pomagati.

Horoskop je za vas napisala vedeževalka Majda, ki jo lahko dobite na tel. št. 090-43-94 in na elektronski pošti: majda.golubovic@netsi.net

**ROKOMET / 1. B LIGA - ŽENSKE**

V 3. krogu 1. B SRL so bili doseženi pričakovani rezultati. Na vrhu še tri neporažene ekipe.

STRAN 27

**MEDOBČINSKI JESENSKI KROS**

Osnovna šola Videm je bila v sodelovanju s Športnim zavodom Ptuj organizator medobčinskega prvenstva v jesenskem krosu, ki so se ga udeležili tekmovalci in tekmovalke iz skorajda vseh osnovnih šol z območja nekdanje občine Ptuj, pa tudi srednješolci.

STRAN 27

**DRAVOGRAD - DRAVA ASFALTI 0:0**

Nogometni Drave Asfalti so pripravili presenečenje, saj so vodečemu Dravogradu odvzeli točko.

STRAN 26

**1. B MOŠKA ROKOMETNA LIGA**

Kaže, da bo letošnje tekmovanje v 1. B SRL za moške zanimivo. Okrepjeni Ormožani so bili premočni za Sežance, točko pa so osvojili Goriščani.

STRAN 27

**ANDREJ BEZJAK - SVETOVNI MLADINSKI PRVAK**

Slovenska kikboks reprezentanca je v disciplini semi kontakt na svetovnem prvenstvu v Celovcu osvojila kar sedem medalj.

STRAN 28

**NOGOMET****Nastja dvakrat zadel za Slovenijo****Slovenija - Ferski otoki 3:0 (2:0)**

Nogometni Slovenci je v zadnjem nastopu 1. kvalifikacijske skupine za odhod na svetovno prvenstvo uspelo premagati Ferske otroke ter si tako pridobiti pravico nastopa v dodatnih kvalifikacijah z Romunijo. Pred desetisočglavo množico slovenskih navijačev je bil v glavnih vlogih Nastja Čeh, ki je dosegel dva zadetka ter na najboljši možni način debitiral v reprezentančnem dresu. Dobro pa je igral tudi Sašo Gajser. Tako je bilo tudi naše nogometno področje zastopano v slovenski reprezentanci in je dalo velik delež k uspehu.



Nastja Čeh

**TENIS / LETA 2002 PRVI URADNI MEDNARODNI TENIŠKI TURNIR NA PTUJU****Ptujsko državno prvenstvo v tenisu**

**Direktor Teniške zveze Slovenije je v času državnega prvenstva obvestil vodstvo TK Ptuj, da sta Upravni odbor TZS in ITF (International Tennis Federation) odobrila vlogo kluba za organizacijo mednarodnega mladinskega ITF prvenstva Ptuja v sezoni 2002, kar bo prvi uradni mednarodni teniški turnir na Ptaju.**

Letošnja "športna zgodba o uspehu" ptujskih tenisačic in TK Ptuj je pretekli teden dosegla še en vrhunc na polletnem državnem prvenstvu posamezno in v dvojicah za članice in člane v Radencih. V finalu članic posamezno sta se namreč pomerili Ptujčanki, 25-letna Tina Vukasovič in 17-letna Ajda Brumen, v ženskem finalu dvojic pa sestri Tina in Nena Vukasovič proti Ajdi Brumen in Ines Globočnik (TK Celje). Oba naslova državnih prvakinj za leto 2001 bosta krasila police Ptujčank, ki so letos že zmagale v 1. ligi Teniške zveze Slovenije za članice in so ekipne državne prvakinje.

Tina Vukasovič, ki je formalno še članica TK Branik Maribor, v zadnjih dveh sezona pa nastopa in je kapetanka ekipi TK Ptuj, je na prvenstvu nastopila z vabilom (Wild card) selektorja Igorja Košaka. Do finala je brez izgubljenega niza premagala Urško Dvoršek (TK AUTO), Aleksandro Lukič (ŽTK MB), Ines Globočnik (TK Celje - 3. nosilka) in Nino Žlender (TK Branik MB - 1. nosilka).

Ajda Brumen je prav tako brez izgubljenega niza na poti do finala premagala domačo favoritko Andrejo Klepač (TK Radenci - 31. igralka na svetovni ITF mladinski rang lestvici), Tino Obrez (TK Olimpija LJ - 6. nosilka), Hano Debevec (TK HIT LJ - 4. nosilka) in Aleš Bagola (ŽTK LJ). V izjemno razburljivem finalu, ki je trajalo več kot dve uri, je slavila Ajda z rezultatom 6/7, 6/3 in 6/4 ter osvojila svoj 7. naslov državne prvakinje.

Izjemnen uspeh Ptujčank sta dopolnili Nena Vukasovič z uvrstitvijo v četrtn finale in Tjaša Kovač v glavnem turnir iger posamezno.



Ajda Brumen, Tina in Nena Vukasovič

ne prvakinje (do 14, dvakrat do 16, dvakrat do 18 let in članice ekipno) v dosedanji karieri in tretjega v letosnji sezoni. Posebno draž dvoboja je predstavljalo dejstvo, da je Tina ob glavnem trenerju Zoranu Krajncu in trenerju Luki Hazdovcu v zadnjih dveh letih aktivno vključena v Ajdin trening in je v marsičem Ajdina vzornica.

Samo eno uro po odigranem finalu posamezno se je Tina skupaj s sestro Neno oddolžila Ajdi in njeni soigralki Ines Globočnik z zmago ter osvojito naslova državnih prvakinj v dvojicah z rezultatom 6:4 in 6:1.

Izjemnen uspeh Ptujčank sta dopolnili Nena Vukasovič z uvrstitvijo v četrtn finale in Tjaša Kovač v glavnem turnir iger posamezno.

Kot priznanje za izjemen us-

peh na državnem prvenstvu in dosedanje rezultate je Ajda prejela vabilo selektorja članske reprezentance Slovenije Igorja Košaka za udeležbo na ekipnem evropskem prvenstvu mladih članskih reprezentanc, ki bo novembra v Carigradu, kar bo njen prvi nastop v članski reprezentanci Slovenije.

Tako po državnem prvenstvu je Ajda Brumen odpotovala na mednarodni članski turnir za točke WTA v Makarsko na Hrvaškem, kjer se je s tremi zmagami v kvalifikacijah uspešno prvič uvrstila v glavni turnir in osvojila prve točke za člansko WTA lestvico. V odločilnem 3. kolu kvalifikacij je z rezultatom 2:6, 7:6 in 6:1 premagala Ivana Lisjak in Hrvaške, zmagovalko letosnjega mednarodnega ITF prvenstva Bleda do 18 let.

TK

**ODBOJKA****Optimistično pred sobotnim srečanjem**

Odbojkarice ŽOK Ptuj bodo to soboto ob 18.00 uri v dvorani Mladika igrale srečanje 1. kroga v 2. ligi z Bledom. Po izpadu iz prve lige so v ptujskem klubu močno spremenili sestavo, dekleta pa so dobila novo trenerko Svetlanou Oletič, ki bo ob tem nastopala tudi kot igralka.

Menedžer ŽOK Ptuj Štefan Vrbanjak nam je povedal, da so priprave na novo prvenstvo pričeli 16. avgusta in so potekale dobro, mogoče najboljše do sedaj. Ekipa je zelo mlada in bo potrebovala veliko vzpopodbude in motivacije. Sicer pa pričakujejo v klubu kvalitetno igro.

Zapišimo še, da tokrat ne bo vstopnine.

Danilo Klajnšek

**VARGAS**  
AL  
telefon: 02/779-54-11

- FIZIČNO-TEHNIČNO VAROVANJE
- PROTIPoŽARNO VAROVANJE
- SERVIS GASILNIKOV IN HIDRANTNEGA OMREŽJA

VARGAS d.o.o., Tovarniška cesta 10, Kidričevo

**copy**  **sitar**  
**ČRNOBENO IN BARVNO FOTOKOPIRANJE**  
Vladimir Sitar s.p.  
Tel.: 02/ 78 78 766

**NOGOMET / 2. SLOVENSKA LIGA**

# Aluminij utišal Radio City, Drava presenetila v gosteh

**ALUMINIJ - ŽELEZNIČAR RADIO CITY 3:1 (1:0)**

**STRELCI:** 1:0 Rakič (11), 2:0 Majcen (59), 2:1 Bauman (62. iz 11 m), 3:1 Gojkovič (90)

**ALUMINIJ:** Šeremet, Dončec, Golob (od 60. Jevđenič), Praptnik, Zemljič, Pučko, Gojkovič, Čeh, Pipenbacher, Franci (od 46. Majcen), Rakič. Trener: Branko Horjak

**S tekme Aluminij - Železničar Radio City**

Nogometniki Aluminija so po pričakovanjih slavili proti Mariborčanom. Že v 5. minutah je Rakič dosegel zadetek, vendar ga je sodnik razveljavil zaradi domnevne nedovoljenega položaja. Šest minut kasneje pa je žoga ponovno končala za hrbotom vratarja gostov Germiča, saj je Rakič dosegel prvi zadetek za Aluminij. Do konca prvega polčasa se je zveznine igralo na polovici gostov, Kidričani pa so zamudili še dve priložnosti za zvišanje vodstva.

Drugi polčas je bil bolj dinamičen, igrali so hitreje. Domači so v 59. minutah dosegli še drugi zadetek. Gojkovič je poslal globinsko žogo in Majcen je bil najhitrejši in najspretnejši ter je žogo potisnil v mrežo. Tri minute kasneje so gostje znižali izid z bele točke; domači vratar Šeremet je namreč po neumnosti zrušil Šunka in sodnik je pokazal na belo točko. Do konca srečanja so Kidričani imeli pobudo, v zadnjih trenutkih srečanja pa je Gojkovič z močnim udarcem samo potrdil zasluzeno zmago Kidričanov.

**DRAVOGRAD - DRAVA ASFALTI 0:0**

**DRAVA:** Golob, Emeršič, D. Krajnc, Pekez, Klinger, Zdelar, Zajc, Krepek, U. Krajnc (Poštrak), Vogrinec (Hojnik), Sluga (Bratčec). Trener: Dragan Grbavac.

**Damjan Golob**

V Dravogradu so nogometniki Drave Asfaltov pripravili prijetno presenečenje, saj so uspeli favorizirani vodeči ekipi v 2. SNL Dravogradu odščipniti točko. Rahlo terensko pobudo so res imeli domačini, vendar so prave priložnosti imeli Ptujčani. Iz prostih strelov sta bila blizu zadetkov Krepek in Vogrinec.

V drugem polčasu so bili nevarnejši Dravograjdani, vendar so nogometniki Drave Asfaltov igrali borbeno in predvsem disciplinirano v obrambi in so znali ohraniti mirno kri, kar je na koncu pomenilo osvojitev pomembne točke, ki je potrditev dobrega dela in dokaz, da ne gre gnati panike po nekaj neuspehih. Zmaga proti Zagorju prejšnjo nedeljo in sedaj osvojena točka v Dravogradu sta lahko dobrni vzpodbudi, še posebej za nedeljsko srečanje, ko Ptujčani gostijo ekipo novomeškega Elana.

**3. LIGA - SEVER****GEREČJA VAS UNUKŠPED - BISTRICA 0:2 (0:1)**

**STRELCI:** Stražišar v 7. in 69. minutah.

**GEREČJA VAS:** Lampret, Ciglar, Vidovič, Gorše (Sagadin), Krajnc, Slaček, Frangež, Bauman (Pacher), Voglar, Verlak, Bezjak.

Začetni naleti gostov so kaj hitro ogrozili domača vrata in uspeli so priti v vodstvo. Domačini so si brez pravih napadov ustvarjali le polpriložnosti, ki jih je čvrsta obramba gostov zaustavljala. Do odmora smo gledali medlo igro predvsem med obema kazenskima prostoroma. V nadaljevanju so pobudo prevzeli domačini, napadalci so si ustvarjali priložnosti, toda ni bilo napadalca, ki bi uspel premagati vratarja gostov Hvalca. V času premoči pa je zaradi nepriznane obrambe uspelo Stražišarju še drugič premagati domačega vratarja. Zadetek je deloval kot hladna prha, k temu pa si je Frangež zaradi grobega starta prislužil rdeči karton.

(anc)

**STOJNCI - MONS CLAUDIUS 1:2 (0:1)**

**STRELCI:** 0:1 Jovanovič (23), 1:1 Štebih (63), 1:2 Krklec (74)

**STOJNCI:** Veselič, Kupčič (od 33. Arsič), Vilčnik (od 46. Klajderič), Lenart, Meznarič, Štebih, Purgaj (od 64. Zemljarič), Ljubec, Fridauer, Žnidarič, Rižnar. Trener: Gorazd Šket.

V derbiju 9. kroga v 3. SNL-sever so nogometniki Stojncev zamudili priložnost za ugodnejši izid. Tekma je bila sicer enakovredna, vendar so gostje uspeli v 23. minutih doseči vodeči zadetek.

Vztrajnost in borbenost domačih je bila poplačana v 63. minutah, ko je Dušan Štebih izenačil. Še bolje je kazalo v 70. minutah, ko je Dovgan, nogometnik Mons Claudiusa, prejel drugi rumeni karton in moral iz igrišča. Toda v 74. minutah so se gostje ponovno veselili. Majhna nepazljivost v domačih obrambnih vrstah in žoga je končala v mreži. Kljub vsem naporom pa domačim do konca srečanja ni uspelo več izenačiti.

**KOZJAK RADLJE - HAJDINA 2:0 (1:0)**

**STRELEC:** 1:0 Peruš (10), 2:0 Peruš (97)

**HAJDINA:** Brodnjak, Zelko, Gaiser, Črnko, M. Krajnc, Princ, Železnik, Hotko, R. Krajnc, Pihler (od 75. Vindiš), Petrovič (od 58. Horvat). Trener: Dušan Čeh.

**1. LIGA MNZ PTUJ**

**Rezultati 7. kroga:** Videm - Skorba 2:2, Tržec - Dornava 3:7, Holermuš Ormož - Boč Ančinženiring 8:3, Gorišnica - Podlehnik 0:5, Pragersko - Eltehšop Rogoznica prekinjeno v 91. minutah pri rezultatu 1:2 zaradi napada domačih na sodnika, Slovenija vas - Središče 1:3.

1. HOLERMUOS ORMOŽ	7	7	0	0	41:8	21
2. DORNAVA	7	5	0	2	20:9	15
3. PODLEHNIK	7	4	2	1	12:9	14
4. SREDIŠČE	7	4	1	2	14:13	13
5. SKORBA	7	3	2	3	15:12	11
6. ELTEHŠOP ROGOZNICA	6	3	2	1	11:9	11
7. VIDEM	7	2	2	3	9:11	8
8. SLOVENIJA VAS	7	2	2	3	13:18	8
9. PRAGERSKO	6	1	2	3	11:16	5
10. BOČ ANCHIINŽNIRING	7	1	2	4	11:19	5
11. GORIŠNICA	7	0	3	4	6:21	3
12. TRŽEC	7	0	0	7	8:26	0

**Pari 8. kroga: sobota ob 15.30:** Boč Ančinženiring - Videm; nedelja ob 10.30: Skorba - Gorišnica; nedelja ob 15.30: Dornava - Eltehšop Rogoznica, Središče - Pragersko, Podlehnik - Slovenija vas, Tržec - Holermuš Ormož.

**SLOVENIJA VAS - SREDIŠČE 1:3 (0:0)**

**STRELCI:** 1:0 Lenart (69), 1:1 Pintarič (71), 1:2 Žerjav (75), 1:3 Fafulč (78)

**SLOVENIJA VAS:** Travnikar, D. Metličar Panič, Krajnc, Levstik, Vrbanec, Lenart, Ekart, Mohorič, Gerečnik (Erhatič), Kotnik (R. Metličar). Trener: Ivan Ornik.

**SREDIŠČE:** Majč, Novak, Jelovica, Ivančič, Jurkovič, Pintarič, Fafulč (Balažič), Kolenc, Žerjav, Tušek (Vizjak), Kolarč (Aleksič). Trener: Miran Rakovec.

**HOLERMUOS ORMOŽ - BOČ ANCHIINŽNIRING 8:3 (6:1)**

**STRELCI:** 1:0 Horvat (6), 2:0 Horvat (8), 3:0 Habjanič (11. iz 11 m), 3:1 Novak (15), 4:1 Habjanič (35. iz 11 m), 5:1 Boris Prapotnik (37), 6:1 Žnuderl (41. avtograd), 7:1 Boris Prapotnik (47), 8:1 Jerebič (51), 8:2 Novak (55), 8:3 Novak (70)

**HOLERMUOS ORMOŽ:** Polak, Školiber (Pintarič), Zebec (Tušek), Tobija, Jurčec, Jerebič (Govedič), Borut Prapotnik, Gašparič, Horvat, Habjanič, Boris Prapotnik. Trener: Drago Posavec.

**BOČ ANCHIINŽNIRING:** Pepelnak, Kralj, Korošec (Mlakar), Berglez, Žnuderl, Beškovnik, Novak, Volavšek, Kmetec (Lončarič), Habjanič, Car (Dolšak). Trener: Zoran Lah.

**GORIŠNICA - PODLEHNIK 0:5 (0:1)**

**STRELCI:** 0:1 Milošič (35), 0:2 Milošič (50), 0:3 Fric (56), 0:4 Toplak (64), 0:5 D. Cafuta (65)

**GORIŠNICA:** Roškar (Hrega), Gašparič (Kukovec), Donaj, M. Bezjak, Levačič, Alič, Brodnjak, Ž. Horvat (Hanželič), Plohl, J. Horvat, G. Bezjak. Trener: Nijaz Alič.

**PODLEHNIK:** S. Grabrovec, Lesjak, Plavčak, Gajšek, Dejan Vinko, B. Grabrovec, Toplak, Koren, David Vinko (Fric), Topolovc (D. Cafuta), Milošič (R. Cafuta). Trener: Dušan Hvalec.

**TRŽEC - DORNAVA 3:7 (2:4)**

**STRELCI:** 1:0 B. Emeršič (2), 1:1 Neuvirt (3), 1:2 Stergar (10. iz 11 m), 2:2 Flos (13. avtograd), 2:3 Trunk (32), 2:4 Trunk (38), 2:5 Jurišič (75), 2:6 Stergar (78), 2:7 Jurišič (80), 3:7 B. Emeršič (82. iz 11 m)

**TRŽEC:** Bračič, Fridauer, D. Emeršič, Podpečan (Metličar), Bratušek, Mlakar, Kolednik, B. Emeršič, Pečnik, Breznik (M. Fideršek), B. Emeršič (B. Fideršek). Trener: Janez Pečnik.

**DORNAVA:** Kristovič, Serdinšek, Flos (Plohl), Hrga (Metličar), Jurič, Novak, Neuvirt, Stergar, Hunjet, Jurišič, Trunk (Lešnik). Trener: Ivan Dobaj.

**PRAGERSKO - ELTEHŠOP ROGOZNICA 1:2 prekinjeno v 91. minutah (0:1)**

**STRELCI:** 0:1 Dokl (23), 1:1 Krajnc (48), 1:2 Nenad (90)

**PRAGERSKO:** Petrovič, Curk, Justinek, Stojnšek, Ducman, Debevec, Leskovar, Brdnik, B. Čelan, Bezjak, M. Čelan. Trener: Zvonko Kacjan.

**ELTEHŠOP ROGOZNICA:** P. Polanec, Kukovec, Makovec,

Kurbus, Vauda, Cajnko, Nenad, D. Polanec, Markež, Kralj, Dokl. Trener: Branko Žgeč.

**VIDEM - SKORBA 2:2 (0:0)**

**STRELCI:** 0:1 Šijanec (51), 0:2 Šijanec (54), 1:2 Kokol (66), 2:2 Ostroško (70)

**VIDEM:** M. Trafela, Kokol, Ciglar (Selak), Matjaž Topolovec, Bratušek, Bračič, Šipek, Ostroško, Seliga (G. Trafela), Varnica, Ovčar (Matej Topolovec). Trener: Rudi Štelcer.

**SKORBA:** Šmigoc, Lenartič, Perko, Zagoranski, Janžekovič, Horvat, B. Mertelj, Šijanec (Škerget), Mlakar, A. Mertelj, Toplak. Trener: Branko Krajnc.

**2. LIGA MNZ PTUJ**

**Rezultati 7. kroga:** Lovrenc - Zgornja Polkava 2:2, Leskovec - Markovci 1:2, Podvinci - Cirkulane 6:0, Grajena - Apače 5:0, Zavrc - Hajdoše 3:5, Spodnja Polkava - Bukovci 1:3.

1. GRAJENA	7	6	0	1	29:6	18
2. BUKOVCI	7	5	1	1	24:12	16
3. PODVINCI	7	5	1	1	21:9	16
4. ZAVRC	7	5	1	1	17:11	16
5. LOVRENC	7	4	1	2	17:13	13
6. SPODNJA POLKAVA	7	3	1	3	17:18	10
7. HAJDOŠE	7	3	0	4	27:18	9
8. APAČE	7	2	2	3	14:21	8
9. ZGORNJA POLKAVA	7	1	2	4	15:25	5
10. CIRKULANE	7	1	2	4	10:20	5
11. MARKOVCI	7	1	1	5	5:22	4
12. LESKOVEC	7					

ROKOMET / PRVI KROG V MOŠKIH DRŽAVNIH LIGAH

# Naši 1. b-ligaši začeli spodbudno

## 1. A DRŽAVNA LIGA

**Rezultati 1. kroga:** Prule 67 - Velika Nedelja 37:24 (15:7), Gorenje - Termo Škofja Loka 24:22 (13:9), Rudar Trbovlje - Slovan 23: 23 (14:13), Sevnica - Celje Pivovarna Laško 21:37 (9:18), Prevent - Trimo Trebnje 25:27 (15:16), Izola - Inles Riko 27:34 (15:18)

## PRULE 67 - VELIKA NEDELJA 37:24 (15:7)

**VELIKA NEDELJA:** Gotal 2, Mesarec 1, Trofenik 1, Potočnjak 2, Marcen 1, Bezjak 13, Šoštarič, Kokol, Belec, Poje, Okreša 1, Podpečan, Kumer 1, Cvetko.

Rokometni Velike Nedelje so v srečanju 1. kroga v novem prvenstvu 1. A SRL v Ljubljani doživeljali dokaj visok poraz. Verjetno je potrebno del razlogov poiskati tudi v tem, da so imeli v pripravljalnem obdobju veliko težav z poškodbami, na srečanju proti Prulam pa so nastopili brez Šanta, Planinca in zadnje poškodovanega Cvetka.

Do 16. minute srečanja so se gostje dobro držali, saj je bilo rezultat izenačen (4:4), nato pa so zastreljali dve sedemmetrovki in zapravili nekaj napadov, kar je izkušena ekipa Prul 67 znala dodata izkoristiti in z delnim izidom 9:0 priti do visoke, praktično neulovljive prednosti. V drugem polčasu je razlika v korist domačih rokometarjev še nekoliko narastla in tako so prišli do načrtovanih točk.

Rokometni Velike Nedelje v soboto čaka že nova preizkušnja, saj bodo v svoji dvorani ob 19.00 uri gostili močno okrepljeno ekipo ljubljanskega Slovana.

## 1. B MOŠKA LIGA

Kaže, da bo letošnje tekmovanje v 1. B SRL za moške zelo zanimivo. Klubi so se močno okreplili in s tem povezane so tudi njihove ambicije. Lanskoletna prvoligaša Dobova in Pivka Perutninartvo sta bila uspešna na startu, saj so Dobovčani visoko zmagali v Novem mestu, rokometni iz Hrpelje pa doma. Močno okrepljeni Ormožani so bili premočni za Sežance, visoko pa so zmagali tudi rokometni iz Kopra v Hrastniku. Pomembno točko pa so osvojili rokometni Gorišnice v Novi Gorici.

**Rezultati 1. kroga:** Dol TKI Hrastnik -

Cimos Koper 21:27 (11:9), Novoles Novo mesto - Dobova 23: 33 (11:15), Ormož - Mitol Pro - Mak 32:23 (16:8), Gorica - Gorišnica 32:32 (17:14), KIG Mokerc - Šmartno 99 22:23 (12:7), Pivka Perutninartvo - Chio Kranj 37:28 (15:13).

## GORICA LEASING - GORIŠNICA 32:32 (17:14)

**GORIŠNICA:** Valenko, Štorman 2, Fričelj 6, Kumer 4, I. Ivančič 3, Zajnkočič, Cvitančić, D. Ivančič 3, Firbas, Pisar 3, Štefančič 6, Gajšek 5, Šterbal, Alič.

Na pričetku novega prvenstva, v katerem računajo, da bi osvojili enega izmed prvih dveh mest ter se uvrstili v prvoligaško konkurenco, so rokometni Gorišnice morali na zahtevno gostovanje v Novo Gorico. Po številu zadetkov bi lahko zapisali, da so veliko več pozornosti posvečali igri v napadu kakor obrambi. Domači rokometni so nekajkrat vodili, vendar so jih gostje vedno uspeli ujeti. Še najbolj razburljivo je bilo v zadnjih trenutkih srečanja, ko sta sodnika izključila igralca Gorišnice, vendar domači rokometni niso uspeli izkoristiti številčne premoči in ostalo je pri delitvi točk. Osvojena točka na vročem gostovanju pa je vsekakor velika vzpodbuda za Gorišnico.

Danilo Klajnšek

## ORMOŽ - MITOL SEŽANA 32:23 (16:8)

**ORMOŽ:** Radek 1, Belšak 6, Horvat 1, Mesarec 1, Pučko 1, Bezjak, Prapotnik 2, Grabovac 1, Ivanuša 1, Kirič 5, Dogša, Hanželič 6, Hrnjadovič 7(4), Bistrovič. Trener: Ivan Hrapič

Domači so srečanje pričeli prenervozno in tako je začetek pripadel gostom, ki so po zaslugu vratarja Petkoviča in strelca Vukoviča v 11. minutu povedli 2:5. Nato so domači zigrali odlično v obrambi, sledili so lahki zadetki iz hitrih protinapadov, plod te igre pa je velika serija 9:0 in vodstvo Ormožanov 11:5. Do konca polčasa so domači še povisali vodstvo na osem zadetkov (16:8).

Tudi v drugem polčasu so domači še višajši razliko in ta je kar petkrat znašala dvanajst zadetkov. V zadnjih petnajstih minutah je trener Hrapič dal priložnost še ostalim igralcem na klopi, da so srečanje mirno pričeli do konca. Pri domačih sta se izkazala

vratarja Radek (9 obramb in zadetek) in Dogša (7 obramb) ter streliči Hrnjadovič, Hanželič, Belšak in Kirič. Pri gostih sta bila najboljša vratar Petkovič (12 obramb), ki je preprečil še višji poraz svoje ekipe, in strelec Vukovič s sedmimi zadetki.

Domači so s svojo igro in zagnanostjo dokazali, da bodo letos krojili vrh 1. B lige. Ključ do vseh zmag pa bo še dalje igra v obrambi in to morajo spoznati vsi rokometni Ormoža.

Uroš Krstič

## 2. MOŠKA LIGA

Tekmovanje so pričeli tudi rokometni v enotni drugi slovenski moški ligi. Zelo razburljivo je bilo srečanje na Ptiju, kjer so rokometni Grosuplje v končnici srečanja premagali domačine. Visoke zmage pa so dosegli Grča iz Kočevja, ljubljanski Krim in Sviš. Srečanje v Črnomlju med domačo ekipo in ravenskim Fužinarjem ni bilo odigrano.

**Rezultati 1. kroga:** Drava - Grosuplje 24:26 (10:13), Grča - Radovljica 27:17 (8:7), Sava - Radgona 27:27 (11:12), Krim - Ajdovščina 33:26 (17:10), Atom Krško - Sviš 27:32 (17:10); Črnomelj - Fužinar ni bilo odigrano.

## DRAVA - GROSUPLJE 23:26 (11:14)

**DRAVA:** Klemenčič, Simunič, Djekič 1, Honigmann 1, Ostrc 3, Kafel 8-2 Petek 3, Kac 2-1, Predikaka, Arapovič, Berlič, Selinšek 3, Vajda 2.

V začetku nove sezone domačini niso bili uspešni. Gostje so presenetili s hitro igro v napadu in vodili ves polčas. Domačini, slabši v obrambi, niso mogli zadržati nasprotnika, v napadih pa so s streli na vrata bili netočni, vse preveč so izgubljali žoge. Nekaj minut so igrali le s štirimi igralci, k temu pa je v 25. min. zaradi grobega prekrška bil izključen Oster.

V nadaljevanju so domačini zaigrali zbraneje, strnili obrambo in v 36. min. jim je uspel izenačiti (16:16), nato pa so spet popustili. Bolj kot se je bližal konec, bolj je bila igra nervozna, žal pa sta k temu pripomogla sodnica Tomšič iz Ljubljane in Vute iz Maribora, ki sta se izgubila in sodila občutno na škodo domačinov.

D. Klajnšek

## VIDEM / MEDOBČINSKI JESENSKI KROS

# Množična udeležba

Osnovna šola Videm je bila v sodelovanju s Športnim zavodom Ptuj organizator medobčinskega prvenstva v jesenskem krosu, ki so se ga udeležili tekmovalci in tekmovalke iz skorajda vseh osnovnih šol z območja nekdanje občine Ptuj, nastopili pa so tudi srednješolci.

**Rezultati:** 1.-2. razred učenke: 1. Martina Vajskopf, OŠ Destrnik, 2. Neja Flajs in Sabina Mlakar - obe OŠ Videm; učenci: 1. Žan Pukšič, OŠ Markovci, 2. Tomaž Šoštar, OŠ Breg, 3. Primoz Jevšovar, OŠ Kidričevo; 3.-4. razred - učenke: 1. Jasmina Trčko, OŠ Cirkovce, 2. Monja Merlak, OŠ Kidričevo, 3. Marjetka Zupanič, OŠ Gorišnica;

učenci: 1. Timotej Čamernik, OŠ Kidričevo, 2. Jurij Šmigoc, OŠ Leskovec, 3. Marko Roškar, OŠ Gorišnica; 5. razred - učenke: 1. Tanja Korpar, OŠ Ljudski vrt, 2. Petra Metličar, OŠ Markovci, 3. Anica Kozel, OŠ Leskovec; učenci: 1. David Hrga, OŠ Markovci, 2. Matej Drevenšek, OŠ Ljudski vrt, 3. Marko Novak, OŠ Juršinci; 6. razred - učenke:

1. Maja Kolarič, OŠ Olga Meglič, 2. Eva Kamenšek, OŠ Breg, 3. Mateja Golob, OŠ Ljudski vrt; učenci: 1. Samuel Rajtar - Čuš, OŠ Dornava, 2. Mihi Lešnik, OŠ Hajdina, 3. Tadej Lovrec, OŠ Juršinci; 7. razred - učenke: 1. Lea Gabrovec, OŠ Olga Meglič, 2. Branka Selinšek, OŠ Gorišnica, 3. Mojca Zajšek, OŠ Videm; učenci: 1. Denis Borak, OŠ Zavrč, 2. Peter Marčič, OŠ Olga Meglič, 3. Jan Belšak, OŠ Cirkulane; 8. razred - učenke: 1. Klavdija Ljubec, OŠ Juršinci, 2. Tamara Petek, 3. Mateja Kelenc - obe OŠ Gorišnica; učenci: 1. Marko Drevenšek, OŠ Hajdina, 2. Davorin Lesjak, OŠ Videm, 3. Damir Cingesar, OŠ Ljudski vrt; dijakinje - letnik 1984 - 1985: 1. Natalija Sbulla, 2. Andela Ko-

zel, 3. Hermina Metličar - vse Ekonomski šoli Ptuj; dijaki - letnik 1984-1985: 1. Dušan Svenšek, Poklicna in tehnična strojna šola Ptuj, 2. David Pintarič, Gimnazija Ptuj, 3. Boštjan Krajnčec, Ekonomski šola Ptuj; dijakinje - letnik 1986: 1. Mihaela Milošič, 2. Natalija Furman, 3. Tina Kajzer - vse Gimnazija Ptuj; dijaki - letnik 1986: 1. Maks Laura, Gimnazija Ptuj, 2. Boštjan Šnajder, Gimnazija Ormož, 3. Daniel Bezjak, Poklicna in tehnična strojna šola Ptuj; starejše mladinci - letnik 1982-1983: 1. Petra Vidovič, Kmetijska šola Ptuj, 2. Polonca Zorman, Ekonomski šola Ptuj; starejši mladinci - letnik 1982-1983: 1. David Hameršak, Gimnazija Ptuj, 2. Dejan Vinko, Poklicna in tehnična strojna šola Ptuj, 3. Aleksander Burjan, Gimnazija Ptuj.

Danilo Klajnšek

**EMITT** d.o.o.

TRGOVINA IN STORITVE  
STOJNCI 19, 2281 MARKOVCI  
TEL. 02/788 81 60, FAKS 02/788 81 61

MATERIAL ZA: ELEKTROINSTALACIJE, STRELOVODNE  
INSTALACIJE HERMI, VODOVODNE INSTALACIJE,  
CENTRALNE KURJAVE  
Po UGODNIH CENAH: RADIATORJI (CLASSIC,  
VENTIL KOMPAT) KOPALNIŠKI RADIATORJI V RAZLIČNIH BARVAH  
IN VELIKOSTIH - GENERALNI UVODNIK!  
PRODAJA IN MONTAŽA



## ROKOMET / 1. B LIGA - ŽENSKE

# Na vrhu še tri neporažene ekipe

V 3. krogu 1. B SRL za ženske so bili doseženi pričakovani rezultati. Na vrhu razpredelnice so samo še tri neporažene ekipe. Zagorjanke so proti Račam dosegle rekordno zmago, ajdovski Keting je premagal Jadran Hrpelje in na Ptuju pa so rokometnice Celeie brez težav ugnale domače rokometnice. Igralke mariborske Branika so klonile proti Polju, prvo zmago pa so dosegle lanskoletne prvoligašnice Vegrad Velenje.

**TENZOR PTUJ - CELEIA CELJE 28:36 (14:21)**

**TENZOR PTUJ:** Potočnikova 2, Šijanceva 3, Pučkova, Cvetkova 1, Mikoličeva, Marčičeva 2 Srebrnjakova 10, Brumnova, Podvrškova, Jankovičeva, Majnikova, Vidovičeva, Kelenčeva, Raučovičeva 10. Trener: Vojko Prislan

Na Ptiju so gledalci lahko videli zanimivo rokometno predstavo. Gostje so ves čas vodile, domačinke pa so jih skušale ujeti, vendar so pri tem naredile preveč tehničnih napak. Seveda so to gostje izkoristile in prišle do zmage v pohodu na prvo mesto. Poudariti velja, da so dekleta obe moštve igrala v visokem ritmu in razvidno je bilo, da so oboje telesno zelo dobro pripravljene.

D. Klajnšek

TEKSTILNA ZAŠČITA  
DANILO KELC s.p.  
POJLSKA CESTA 17, PTUJ  
TELEFON: 02/788-51-70



IZDELovanje zaščitnih  
tekstilnih oblačil  
NAREDITE BOLJŠI VTIS



# UGODNO v Metalki

PC Ptuj, Rogozniška 7

MPC v SIT:

**64.990.-**

**55.978.-**

**12.490.-**

**14.590.-**

**16.390.-**

**21.990.-**

**22.990.-**

**26.440.-**

**28.260.-**

**38.650.-**

Metalka Trgovina d.d., Domatnovo 2, 1000 Ljubljana

## MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČEVANJA

**METALKA TRGOVINA**  
Prodajni center Ptuj  
Rogozniška 7, tel: 02/749 18 00



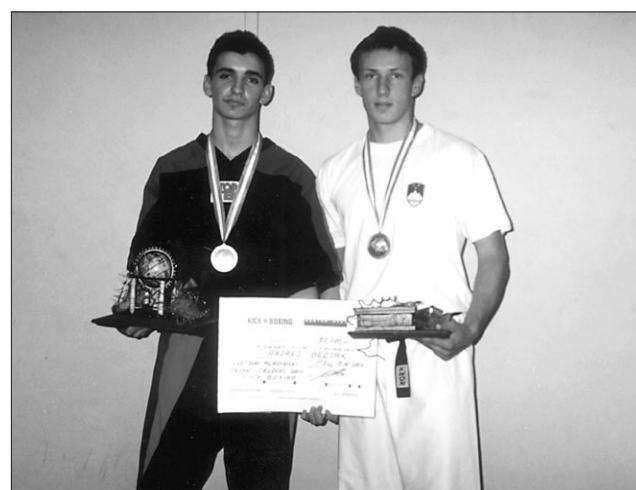
## KIKBOKS

**Andrej Bezjak - svetovni mladinski prvak**

Pod vodstvom Zagorjana Alojza Miklavčiča, pomočnika selektorja slovenske kikboks reprezentance Vladimirja Sitarja, so reprezentanti v disciplini semi kontakt na svetovnem prvenstvu IAKSA organizacije v avstrijskem Celovcu za mladince do 21 let in člane osvojili kar sedem medalj.

Izmed ptujskih tekmovalcev sta bila uspešna Andrej Vindiš (v kategoriji do 75 kilogramov), ki je osvojil bronasto odličje in v mladinski konkurenči Andrej Bezjak (v disciplini do 60 kilogramov), ki je postal mladinski svetovni prvak. Medalja člana ptujskega kluba borilnih veščin

je prva take vrste v Sloveniji in seveda v ptujskem klubu. Tako imajo Ptujčani prvega mladinskega svetovnega prvaka v kikboku, kar je rezultat določotrajnega in kvalitetnega dela. Bronasto odličje, ki ga je osvojil Andrej Vindiš, je zelo velik uspeh in še ena vzpodbuda za na-



Levo Andrej Bezjak, mladinski svetovni prvak, desno bronasti Andrej Vindiš

daljnje delo.

Trener ptujskih tekmovalcev Vladimir Sitar je po tekmovanju dejal: "Zelo smo veseli in prijetno presenečeni nad uspehom naših tekmovalcev, čeprav smo potihoma upali na kakšno me-

daljo, ne pa na naslov svetovnega mladinskega prvaka. To je dokaz, da ima naša prva članska ekipa dobre naslednike in da se za nadaljnje uspehe ni potrebno batiti."

Danilo Klajnšek

## STRELSTVO

**SK Ptuj-Tenzor in Majda Raušl tretja**

V soboto je bil v Mariboru šesti krog državne lige v strelniku s pištolo in revolverjem velikega kalibra.

Z revolverjem velikega kalibra si je Strelski klub Ptuj - Tenzor v sestavi Slavko Ivanović, Majda Raušl in Stanislav Golc s 548 kroggi priboril pokal za tretje mesto. Posamezno je zmagal Ernest Mežan iz Ljubljane s 189 krogi, srebrn je bil Slavko Frece iz Celja s 188 krogi, tretja je bila najboljša ptujska strelka Majda Raušl s 187 krogi, Ivanović je bil s 184 krogi sedmi, Marjan Gril je dosegel 178 krogov, Stanislav Golc 177.

V strelnjanju s pištolo velikega kalibra je zmagala ekipa Ljubljane, SK Ptuj-Tenzor je v isti sestavi s 522 krogi zasedel sedmo mesto v tem krogu. Posamezno je Stanislav Golc dosegel 181 krov, Majda Raušl 175, Marjan Gril 171 in Slavko Ivanović 170.

V skupnem seštevku obeh disciplin so bili Tenzorjevi strelec odlični četrti.

SI

Svet javnega zavoda LEKARNE ORMOŽ razpisuje na podlagi 28., 29. člena statuta delovno mesto

## DIREKTORJA ZAVODA

Kandidati morajo poleg splošnih izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

- \* da imajo visokošolsko izobrazbo farmacevtske smeri,
- \* da imajo opravljen strokovni izpit in najmanj 5 let delovnih izkušenj v lekarniški dejavnosti,
- \* da aktivno obvladajo slovenski jezik (govorno in pisno),
- \* da so državljanji Republike Slovenije.

Izbirani kandidat bo imenovan za dobo 4 let. Kandidati se lahko prijavijo na razpis v roku 10 dni od objave.

Prijavljeni kandidati bodo obveščeni o izbiri v 20 dneh od dneva objave razpisa.

Prijave pošljite na naslov: Lekarna Ormož, p.o., Ptujska c. 25, 2270 Ormož

## MESTNA OBČINA PTUJ

## Občinska uprava

## Oddelek za gospodarsko infrastrukturo in okolje

## Komisija za oddajanje poslovnih prostorov

Na podlagi 5. in 6. člena Pravilnika o oddaji poslovnih prostorov (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 3/96) razpisuje Komisija za oddajanje poslovnih prostorov

**NATEČAJ za oddajo poslovnega prostora v najem**

A. poslovni prostor na Ptiju, Prešernova ul. 10, v velikosti 49,36 m<sup>2</sup>

B. poslovni prostor na Ptiju, Jadranska ul. 18, v velikosti 28,63 m<sup>2</sup>

C. poslovni prostor na Ptiju, Cankarjeva ul. 6, v velikosti 60,35 m<sup>2</sup>

## RAZPISNI POGOJI:

1. Dejavnost: pod A, B in C - trgovska dejavnost.
2. Poslovni prostori se oddajo za nedoločen čas.

3. Najemniki priredijo poslovne prostore v celoti na lastne stroške za opravljanje določene dejavnosti pod pogoji, ki jih določi Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine Maribor, in drugimi pogoji, ki jih določi lastnik.

4. Udeleženci natečaja morajo ob prijavi na natečaj obvezno predložiti fotokopijo celotne registracije (za podjetja) ali fotokopijo dovoljenja za opravljanje obrtne dejavnosti (samostojni podjetnik).

5. Varščina 200.000,00 SIT se plača ob prijavi na natečaj ter se udeležencu, ki ni uspel na natečaju, vrne, udeležencu, ki je uspel, pa upošteva kot plačilo najemnine.

6. Rok za začetek opravljanja dejavnosti je največ tri (3) meseca po sklenitvi najemne pogodbe.

Komisija bo obravnavala samo popolne vloge ponudnikov in ki bodo predložili dokazilo o vplačani varščini na ŽR Mestne občine Ptuj št. 52400-630-20701.

Rok za prijavo na natečaj je 15 dni od objave. Komisija bo opravila izbiro najemnika na osnovi Pravilnika o oddaji poslovnih prostorov v najem v roku 15 dni po poteku roka za prijavo.

Interesenti pošljijo vloge na naslov: MESTNA OBČINA PTUJ, MESTNI TRG 1, PTUJ - KOMISIJA ZA ODDAJO POSLOVNHIH PROSTOROV V NAJEM.

Mestna občina Ptuj

## NOVE DIMENZIJE PROSTORA



**Nova Honda Civic COUPE**

- Nova Honda Civic s petimi vrtati
- Nova Honda Civic s štirimi vrtati
- Nova Honda Stream

UGODNO FINANCIRANJE ZAGOTAVLJA DEBIS AC LEASING.



## DIREKTNA PRODAJA



## Novi A4



**PORSCHE MARIBOR**  
Šentiljska c. 128 a, 2000 Maribor

Vaš področni prodajalec:  
Tel: 02 788 5788, GSM: 041 675 758

PORSCHE INTER AVTO d.o.o., podružnica Maribor

## Pripravljen do popolnosti!



najem in prodaja plovil  
šola jadranja

euronautic@siol.net  
www.euronautic.si

Euronautic d.o.o., Bevkova 3, 2250 Ptuj



Dušan Kralj s.p.  
Ormoška cesta 81, PTUJ  
Telefon: 02/778-05-61

## Izredna ponudba koles ROG

Dakota M-Ž, 21 prestav	31.038 sit	47.464 sit
country M-Ž, 21 prestav	33.243 sit	44.324 sit
trekland M-Ž, 21 prestav	39.992 sit	49.990 sit
city M-Ž, 21 prestav	40.324 sit	53.765 sit
capricorn	že za 25.990 sit	
Z turist	22.931 sit	30.575 sit

Možnost plačila na kartice ali čeke.



## AVTO SKRBIS

Prodaja in servis  
Spodnja Polškava 102, PRAGERSKO  
Tel.: 02/845-2250, fax: 02/845-2251



## SUZUKI 4X4 - zimske pnevmatike

12. in 13. oktobra bomo  
na bencinski črpalki MOL v Kidričevem  
začeli prodajati zimske pnevmatike.

## Predstavili vam bomo tudi vozila Suzuki.



Rogaška cesta 36, Ptuj, tel.  
(02) 788 56-20 ali GSM 041  
630-113, organizira brezplačni  
tečaj za študente in dijake CPP  
za kategorije A, B, C,D, E in  
kmetijski taktor.

Vpis in začetek tečaja v PONEDELJEK, 15. oktobra, ob  
16. uri v učilnici avto šole, Rogaška cesta 36 v Ptuju.

## UGODNOST:

- \* v času predavanja organiziramo zdravniški pregled in prvo pomoč
  - \* omogočamo ure praktične vožnje A, B, C, D, E in kmetijski traktor
  - \* nudimo plačilo vožnje na obroke,
  - \* prijave sprejemamo tudi na tečaju.
- KAKOVOSTNO, POCENI IN HITRO DO IZPITA Z AVTO ŠOLO "ŠIC", d.o.o.

OBČINA MARKOVCI

## POSLOVNA IN DRUGA SPOROČILA



Spuhlja 79/a, 2250 Ptuj  
Tel.: 02/775-41-01, fax.: 02/779-02-51

OB 10. OBLETNICI  
NAGRADNO ŽREBANJE

V igri sodelujejo vsi, ki bodo v tem času kupili blago v vrednosti nad 20.000 sit.  
(Nagradsna igra poteka od 1.10.2001 do 31.12.2001)



**PCS**  
computers

Računalnik za vaš dom in pisarno

**Monitor Hansol LCD 15"**  
**99.990,-**

**Monitor 15"**  
**119.990,-**

Cena racunalnika z monitorjem +DDV

Salon in servis Freecom d.o.o.  
pe PCS computers Osojnikova cesta 21  
2250 Ptuj  
tel.: 78 00 260

pe PCS trgovina Domino 2  
Trstenjakova 5/a  
2250 Ptuj  
tel.: 775 0 771

pe PCS computers Maribor  
Nazorjeva 30  
2000 Maribor  
tel.: 471 52 70

pe PCS computers  
TPC Ravne na Koroškem  
Prežihova 3  
2390 Ravne na Koroškem

Računalnik

AMD Duron 750MHz  
Ram 128MB  
VGA 64MB share  
Trdi disk 20.4GB, disketnik 1.44  
CD-ROM 50x  
SB 128bit, zvočniki 120W  
miška, multimedijska tipkovnica  
mrežna kartica  
modem 56k + internet dostop

Pridržujemo si pravico do sprememb cen in konfiguracij. Cene so v SIT. Slike so simbolične.

## AVTOPRALNICA & BAR

Plava LAGUNA

Marta Klinic s.p., Rimská pl. 14, 2250 Ptuj

Maistrova 50, 2250 Ptuj, GSM: 041 403 211

NAŠA IZVEDBA - VAŠA TOPLINA DOMA, RADOST ŽIVLJENJA



Hardek 34/g  
2270 Ormož  
Tel.: 02/741 13 80  
Fax: 02/741 13 81  
Mob.: 031/755 853

- OKNA
- VRATA
- SENČILA
- ZIMSKI VRTOVI
- GARAŽNA VRATA
- POLICE

### UGODNO KREDITIRANJE!

### DANA BESEDA OBVEZUJE

**AGENCIJA LEA**  
Uresničite svoje sanje, želje. Spoznajte pravega partnerja z nami.  
Poklicite  
031 739-998 oz. 040/328-499  
Storitev Mitra, Branislav Jurgec s.p., Titova c. 52, Sl. Bistrica, PE Partizanska 3-5, Maribor. Vaša sreča, naše zadovoljstvo!

**ROLETARSTVO**  
**TROCAL®**  
TROJNO TESNENJE  
Izdelujemo in montiramo:  
**PVC OKNA, VRATA**  
**ROLETE in ŽALUZIE**  
(Evropska kakovost s cert. št. c 1688/98-520-2  
SIST 1018 ZAG, Ljubljana)  
Ivan Arnuš s.p.

Povodnova ul. 3, 2251 (Ob Mariborski c.)  
Tel.: 02/783-00-81, Gsm: 041/390-576

**ZOBOZDRAVNIK - ZASEBNIK dr. ZVONKO NOTESBERG**  
Trajanova 1, Ptuj (Ob Mariborski c.)  
**tel.: 02 780 67 10**  
Možnost plačila na obroke, gotovinski popust in popust za upokojence



- splošna popravila vseh tipov motornih vozil
- generalna popravila motorjev
- manjša kleparska popravila
- rezervni deli za avtomobilske znamke ŠKODA in LADA

PTUJ 2250, Langusova 29  
Tel.: 02/746-55-51  
Gsm: 041/588-137

## Mali oglasi

### KMETIJSTVO

**KUPIM BIKCE IN TELIČKE**  
simentalce za nadaljnjo rejo. Tel. 041 263-537.

**ANALIZA obvešča**, da ponovno redno posluje. Analiza grozdja, mošta in vina, svetovanje pred trgovitvijo in kakovostna enološka sredstva. Andreja Brglez, s.p., Grajska ul. 1, Ptuj. Tel. 78 76 770 ali 041 484-062.

**PRODAJAMO** sveže meso in svinjske polovice iz lastne reje. Tel. 02 757-10-61 ali 041 212-408, Franc Požega, Bišečki Vrh 30, Trnovska vas.

**ZELJE** za kisanje prodam. Tel. 768-52-31.

**PRODAJAMO MOŠT** 200 litrov, mešano (rizling - beli rafol). Tel.: 763-00-11.

**SLAMO**, balirano, pšenično, seno in oves z dostavo prodam. Tel. 02 764-38-61 in 041 678 386.

**REPOREZNICO** prodam. Tel. 746-04-21.

**POCENI** prodam večje pujske in hlevski gnoj. Tel. 764 78 81.

**NESNICE**, rjave, cepljene, Hisex, stare 13 tednov, 500 sit, prodam, dostava na dom. Marčič, Starošince 39, Cirkovce, tel. 792-35-71.

**150 L HIDRAVLICNO** stiskalnico za grozdje prodam. Tel. 041 485-896.

### MOTORNA VOZILA

**AVTO-RAK** - ugodno prodamo: accent 1.3 LS, 1995, dae woo espero 1.8, 1997, kia sephia 1.8, 1998, BMW 316 i compact, 1995, megane 1.6 RN alize, 1997, megane break 1.4 16v RT, 1999, rover 416 SI, 1996, primera 2.0 SLX, 1995, mercedes a 140 classic, nov, megane 1.6 alize, 1997, nokia 1.5 GL, 1996, escort 1.4 CLX kar., 1993, charade 1.5, 1997, rover 416 SI, 1996, golf 1.4 i CL Caravan, 1996, mondeo 1.8, 1998, audi A6 2.4 quattro, 1999, audi 100 2.3 E, 1991, lantra 1.8 GLS wagon, 1996, toyota hi ace 2.4, 1993, voyager 2.5 SE, 1993, mercedes benz 200 E, 1992, xantia 1.8i, 1994, favorit silver line, 1994, seat inca 1.6, racer 1.5 base, 1993 ... Posredovanje pri odkupu vozil do 5 let starosti, plačilo takoj. Radko Kekec, s.p., Nova vas pri Ptiju 76 a, Ptuj, tel. 02/78-00-550.

**JUGO KORAL 55**, letnik 90, neregistriran, vozen, v dobrem stanju, prodam. Tel. 031 688-913 in 754-00-06.

**LADO SAMARA** 1300, letnik 88, registrirana, rdeče barve, cena po dogovoru, prodam. Tel. 041 454-884.

**ŠKODO FAVORIT**, letnik 1991, registrirano do 11. 8. 2001, ugodno prodam. Tel. 751-42-81.

### DEMIT FASADE

in druge vrste izolacijskih fasad  
v vseh barvnih odtenkih  
- barvanje fasad in napuščev  
- vsa druga slikoplesarska dela  
**UGODNE CENE STORITEV.**  
**SLIKOPLESKARSTVO VOGLAR,**  
s.p., ZABOVCI 98,  
tel.: 041 226-204, 02 766 90 91.

### ZOBNA ORDINACIJA

dr. Zdenka Antonovića v Krapini, M. Gubca 49, ordinira vsak dan po dogovoru. Vse informacije po ☎ 0038549 372-605

**NOVO! FIKSNA IN SNEMNA OR-TODONTIJA ZA OTROKE IN ODRASLE.**

**PODARIM** Zastavo 101. Tel. 776-36-31.

### NEPREMIČNINE

**ZAZIDLJIVO** parcelo v Gorjanci, pravokotne oblike, v velikosti 1000 m<sup>2</sup>, ob glavni cesti - tik ob Dominkovi domačiji, primerno za stanovanjsko ali poslovno gradnjo, prodam. Tel. 031 370-358.

**6 km IZ PTUJA** v Lancovi vasi prodam starejšo kmečko hišo z gospodarskim poslopjem, na parceli cca 1000 m<sup>2</sup>. Tel.: 041 648-840.

**GARAŽO** pri Rimski peči vzemam v najem. Tel. 777-02-01.

**ENOSOBNO STANOVANJE** na Ptiju kupim. Tel. 776-46-71.

**STANOVANJE** v centru Ptuja 54 m<sup>2</sup> prodam. Tel. 041 375 817.

**ENODRUŽINSKO HIŠO** v Podgorci prodam, možen kredit. Inf. na tel. 719-24-29.

### PRODAMO: stanovanja:

1-sob. pritličje Ormoška c.; 2-sob. Dornava; novo 2-sob. Goriščica; 2,5-sob. Rimska ploščad; 3-sob. pritličje z atrijem Ul. 5. prekomorske; 3-sob. Majšperk; 3-sob. Podlehnik; 3- in 4-sob. Kdričovo; 4,5-sob. Ul. 5. prekomorske. **Hiše:** nova Ptajska Gora; 2-druž. Ptajska Gora, cena 9.100.000 sit (80.000 DEM); nedokončana Cirkulane, v račun možno stanovanje; nova nedokončana Placar z večjo parcelo, nova 1-druž. nedokončana Vitemarci lep razgled; atrisksa Zg. Pristava, 1-druž. Zagorjčič, starejša Bukovci; 1-druž. Hajdoše; 1- in 2-druž. Moškanjci, manjša Podgorci; V. Nedelja - Drakšč; 1-druž. Draženci; Tavčarjeva 2-druž. takoj vseljiva; Zg. Leskovec nedokončana itd. Prodaja vrstnih hiš Rabeljča vas - krediti do 20 let. **Parcele:** Rogoznica; Trgošč - možna nadomestna gradnja; **Vikendi:** Hrastovec; Strjanci, manjši Prerad; Cirkulane - Pohorje. **Poslovne hiše:** Dornavsko c. nedokončani lokal za frizerstvo, mesarijo, bife; stanovanjsko-gostinski objekt Borovci, stanovanjsko-gostinski objekt Nova vas pri Markovcih, restavracija Vrazov trg. **Kmetije:** Mala Varnica; Majski Vrh; Lovrenc na Dravskem polju s kurjo farmo, Slovenija vas, starejša hiša s kurjo farmo. Angencija Vikend, Biš 8 b, Trnovska vas, tel. 02 751 11 01; GSM 041 955-402, poslovni center Domino, Trstenjakova 5, Ptuj, tel.: 02 748 10-13, fax 02 748 10-14.

**V NAJEM** damo garsonjero v bližini Zdravstvenega doma Ptuj. Telefon 782-14-21.

**DVOSOBNO STANOVANJE** v Ptiju prodam. Tel. 775-58-21 ali 041 485-735.

**V NAJEM DAM** stanovanje, ki se nahaja 8 km iz Lenarta, velikosti 31 m<sup>2</sup>. Tel. 041 214-636.

**POSLOVNE PROSTORE** v Jadranski 22, primerne za servisno dejavnost, predstavninstvo ali pisarne, dam v najem. Tel. 745 08 26-51.

### STORITVE

**ZA DVORIŠČA**, dovozne poti ter gradnjo dostavljamo sekanc, pesek, gramož. Tel. 745 08 51, Prevozništvo Vladimir Petek, s.p., Sovretova pot 42, Ptuj.

### GOTOVINSKA POSOJILA

MEDAFIN, d.o.o., Dunajska 21, Ljubljana

**Maribor**

**tel.: 041 830-065  
02/25 00 953  
02/25 17 489**

(med 13. in 15. uro)

**REALIZACIJA TAKOJ!!**

**PREVOZI PREMOGA** iz Velenja zelo ugodno, možnost plačila na čeke. Tel.: 629-10- 95. Prevozništvo Vladimir Pernek, s.p., Sedlašek 91, Podlehnik.

**POPRAVILO TV** aparativ, vidorekorderjev ter ostale elektronike. Servis pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev. Storitev na domu. Elektromehanika Jurič, s.p., Borovci 56 b, tel. 755-49-61, GSM 041 631-571.

### ODKUPI IN PRODAJA

**DELNIC:** Perutnina, Telekom, Mercator, KK Ptuj, Atena, Infond, Probanka, Krekova, Kmečke, Triglav, NFD in vse, ki kotirajo na Ljubljanski borzi. Hitro izplačilo, minimalni stroški pri prodaji. Cekin, Osojnikova 3, Ptuj, tel. 02 748 14 56 (pooblaščena poslovna GBD, d.d., Kranj).

**SUHA GRADNJA** Knauf sistem - adaptacije stanovanj, mansard, predelne stene, spuščeni stropi, suhi estrihi, vgradnja strešnih oken Velux - od ideje do izvedbe. Za informacije pokličite 02 78 83 110, GSM 041 675-972, Bojan Štumberger, s.p., Zg. Hajdina 157.

**V SODELOVANJU** s Tehno-unionom, d.d., Ljubljana vam trgovina Eletro - Partner Vida Peričarčič, s.p., Cankarjeva ulica 5, Ptuj, telefon 02 779-40-51, nudi najugodnejšo prodajo gospodinjskih aparatov Candy, Miele, Blanco. Od 01.10.2001 do 29.10.2001 - akcija za naslednje aparate firme Candy: - vgradni štedilnik CI 5412/3X \* stekl. plošča PVS 606 ML X - 161.435,00 sit - Candy; vgradni štedilnik CI 4206/3X + stekl. plošča PVS 604 X - 123.541,00 sit - Candy; vgradni pomivalni stroj A 9007 - 128-199,00 sit - Candy; steklokeramična plošča PVD 755 HB črna - 101.971,00 sit Candy; vgradni hladilnik z zamrzovalnikom CIC 32 LE - 103.667,00. Možnost plačila na 5 obrokov - čake. Nudimo tudi kvalitetno in ugodno fotokopiranje (enostransko A 4 - 7,00 sit, obojestransko A 4 - 12,00 sit. Obiščite nas!

### SOBOSLIKARSTVO - PLESKARSTVO

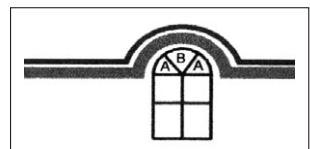
Ivan

## POSLOVNA IN DRUGA SPOROČILA

**Tednikove čestitke**

Izrazite najlepše želje svojim najbližim ob njihovih uspehih, praznikih in svečanih dogodkih ali pa jim samo povejte, da jih imate radi.

ZOBODENT, d.o.o., zobozdravstvo, Ul. Heroja Lacka 10, Ptuj samoplačniška zobna ambulanta tel.: 774 28 61

  
Roletarstvo ABA  
Anton Arnuš, s.p.  
Maistrova 29, 2250 Ptuj  
tel. 02 771-40-91, 041 716-251  
PE Štuki 26/a  
tel. 02 787 86 70  
faks 02 787 86 71  
Izdelujemo in montiramo  
PVC OKNA  
PVC VRATA  
SENČILA.

PARKETARSTVO PODEKS  
Stanislav Petrovič, s.p.,  
Ob Rogoznici 12, Ptuj (Budina),  
telefon: 02 748 16 00; telefax:  
02 748 16 01 GSM 041 656-155.

  
**Gabrovec**  
Janko Gabrovec s.p., Potrčeva 11, PTUJ

**Gradimo nove poslovne prostore na Potrčevi cesti (pri bolnici).**  
Inf: 041 680-844

  
*v času trgatev*  
**ceneje**  
**čajni biskviti**  
**ptujske pekarne in slaščičarne**



**Ne glejte skozi ključavnico!**



**Pridite raje na dneve odprtih vrat**

**12. in 13. 10. 2001**  
v petek do 18. ure, v soboto do 13. ure.

testne vožnje z vozili Renault z dizel motorji

**petovia avto**

Petovia avto, trgovina in storitve d.d., Ptuj, Ormoška cesta 23

www.affilius.si

**STROJTRG d.o.o.****Trgovina ORODJE**

Za obrtnike, podjetja in hobi dejavnost!

- strojno orodje BOSCH, ISKRA, ARTEC
- ročno orodje UNIOR, GEDORE, REMS
- obdelovalni stroji za kovine
- rezalno orodje PROJAHN
- brusni materiali
- varilna tehnika
- merila
- vpenjalne priprave BISON
- dvigala
- ostalo tehnično blago

PTUJ 2250, Rogaška cesta 1, tel.: 02/788-93-42  
Delovni čas: 8.00 do 12.00 in 13.00 do 17.00

  
**BOROVCI, Borovci 64**  
tel.: 754-00-90

**ORMOŽ, Ptajska c. 17**  
tel.: 740-23-20

  
V oktobru 5% popust na cene kopalniških elementov Gorenje za gotovinsko plačilo

**Montaža in prodaja materiala za:**

- centralne kurjave
- vodovodne instalacije
- plinske instalacije



**Na zalogi:**

- velika izbira kopalniške opreme
- italijanske in španske keramike

**Izvajamo tudi polaganje ploščic!**

**Ugodni plačilni pogoji:**

Možnost nakupa blaga na 6 obrokov, s 5% popustom za blago, ki je na zalogi ali s kreditom na 2, 3 ali 4 leta.

**SLOVENSKA ZADRUŽNA KMETIJSKA BANKA d.d.**

PE 2250 Ptuj, Trstenjakova 1, Ptuj  
tel.: +386(02) 778-76-11, fax.: +386(02) 772-92-11  
<http://www.szkbanka.si>, e-pošta: info@szkbanka.si

**ALI VAM TRENTUTNI IZDATKI POVZROČAJO FINANČNE TEŽAVE?  
NE SKRBITE!**

**V SLOVENSKI ZADRUŽNI KMETIJSKI BANKI VAM JIH BOMO POMAGALI TAKOJ RAZREŠITI!**

**PO IZREDNO UGODNIH POGOJIH NUDIMO VSE VRSTE POTROŠNIŠKIH KREDITOV!**

**Obiščite nas osebno ali pokličite po telefonu:**

Ptuj, Trstenjakova 1, tel.: 02/778 76 11, Maribor, Gregorčičeva 17, tel.: 02/252 56 47, Murska Sobota, Lendavska 20, tel.: 02/523 18 30

**PRAVA BANKA ZA DOBRE GOSPODARJE**

**SLOVENSKA ZADRUŽNA KMETIJSKA BANKA d.d.**

PE 2250 Ptuj, Trstenjakova 1, Ptuj  
tel.: +386(02) 778-76-11, fax.: +386(02) 772-92-11  
<http://www.szkbanka.si>, e-pošta: info@szkbanka.si

**POTREBUJETE DOBER BANČNI SERVIS?**

**V SLOVENSKI ZADRUŽNI KMETIJSKI BANKI VAM NUDIMO:**

- VODENJE TRANSAKCIJSKIH IN DRUGIH VPOGLEDNIH RAČUNOV
- PLAČILNE KARTICE ACTIVA EUROCARD/MASTERCARD IN ACTIVA MAESTRO
- RAZNE OBLIKE TOLARSKEGA IN DEVIZNEGA VARČEVANJA
- KREDITE PO MERI POSAMEZNEGA KOMITENTA
- OPRAVLJANJE PLAČILNEGA PROMETA V DRŽAVI IN TUJINI
- VSE STORITVE V ZVEZI Z MENJAVA TUJE GOTOVINE V NOVO VALUTO EVRO

**Obiščite nas osebno ali pokličite po telefonu:**

Ptuj, Trstenjakova 1, tel.: 02/778 76 11, Maribor, Gregorčičeva 17, tel.: 02/252 56 47, Murska Sobota, Lendavska 20, tel.: 02/523 18 30

**PRAVA BANKA ZA DOBRE GOSPODARJE**

## OGLASI IN OBJAVE

**Razpored dežurstev z obozdravnikov**  
 (ob sobotah od 8. do 12.  
 ure)  
 13. 10. 2001  
**Cvetka Potočnik, dr. stom.**  
 Domino center

**Tednik**  
**vaša štajerska kronika**  
**Naročnina:**  
**02/749-34-16**  
**Tajništvo:**  
**02/749-34-10**  
**Reklame:**  
**02/749-34-15**

Z bolezni jo si dolgo se boril,  
 nazadnje se ji uklonil,  
 zdaj si spočij izmučeno srce  
 in svoje delovne roke.  
 Srce tvoje več ne bije,  
 bolečine zdaj več ni,  
 dom je prazen in otožen,  
 ker te več med nami ni.

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, dedka in tasta

**Jožefa Lajha**

3. 3. 1920 - 29. 9. 2001

**IZ GRLINCEV 31**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani, darovali cvetje, sveče, za sv. maše ter nam izrekli sožalje. Hvala g. župniku, cerkvenim pevcem, govorniku, Društvu upokojencev in pogrebnemu podjetju MIR ter molilcu Lovrencu. Posebej se zahvaljujemo podjetju KZ Ptuj. Vsem še enkrat iskreno hvala.

Žalujoči: tvoji najdražji

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi drage žene, mame, ome, tete in svakinje

**Angele Petrovič**

**IZ MLADINSKE UL. 5,  
 KIDRIČEVO**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, ji darovali cvetje, sveče in svete maše ter nam izrekli pisno in ustno sožalje.

Zahvaljujemo se g. župniku Andreju Mazeju za opravljen pogrebni obred. Hvala govorniku g. Vajsbaherju, pevcem za odpete pesmi in godbeniku za odigrano Tišino ter pogrebnu podjetju MIR za opravljen in lepo izveden pogreb.

Žalujoči: vsi njeni

Onemele so ustnice, zaprle trudne se oči,  
 zadnjič se sklenile žuljave dlani!  
 Izmučeno telo zemlja je objela,  
 sovraščo več duše ne boli  
 in srce prekletstva več ne čuti.  
 Zdaj je mir tišina!  
 In kaj je ostalo nam?  
 Samota, bolečina.

**SPOMIN**

10. oktobra mineva leto dni, odkar nas je zapustil dragi mož, ata in dedek

**Franc Golob**

**IZ BRSTJA 9, PTUJ**

Hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu in mu prižgete svečko.

Vsi njegovi

**Umrl je****Franc Ivanuša**

univ. dipl. ing. gradb.,

vodja oddelka za okolje in prostor  
 Upravne enote Ptuj.

Spominjali se ga bomo po njegovih iskrivih mislih.

Nekdanji sodelavci Skupščine občine Ptuj



Ljubezen prava kot bakla je goreča,  
 ta ne ugasne, kot ugasne sveča,  
 vedno zate, dragi možek, bo gorela,  
 dokler zemlja v objem svoj  
 k tebi ne bo me vzela.

**V SPOMIN**

11. oktobra mineva eno leto, odkar si  
 nas zapustil, dragi mož in oče

**Jože Skledar**

**APAČE 261**

Hvala vsem, ki se ga spominjate.

Žalujoči: žena Jožica, sinova Simon in Sergej

Ni smrt tisto, kar nas loči,  
 in življenje ni, kar druži nas,  
 so vezi močnejše.  
 Ob njih so brez pomena razdalje, kraj in čas.

**Alojza Zajška**

**IZ MAJSKEGA VRHA 26**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje, sveče, sv. maše ter nam izrazili sožalje. Posebna zahvala družinama Zajšek in Šmigoc, g. Beloglavcu, pevcem za odpete žalostinke, godbeniku za odigrano Tišino, govorniku za poslovilne besede, g. patru za opravljen obred in sv. mašo ter podjetju MIR.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: vsi njegovi

**SPOMIN**

16. oktobra mineva 1 leto, odkar nas je za vedno zapustila skrbna in ljubeča žena, mama in babica

**Felicita Kandler**  
**S SPODNE HAJDINE 38**

Hvala vsem, ki ohranjate njen spomin.

Njeni najdražji

Prazen dom in dvorišče,  
 zaman oko te naše išče,  
 ni več tvojega smehljaja,  
 le trud in delo tvojih pridnih rok ostaja.  
 Niti zbogom nisi rekla,  
 niti roke nam podala,  
 odšla si tiho, brez slovesa tja,  
 kjer ni trpljenja ne gorja.

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi drage žene, mame in babice

**Barbare Rihtarič**

**IZ BREZOVCA 54**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam kakorkoli pomagali in ki ste se prišli pokloniti njenemu spominu, darovali cvetje, sveče in za sv. maše ter nam izrazili sožalje in jo v tako velikem številu pospremili k večnemu počitku.

Iskrena hvala g. dekanu Emili Drevu za ganljive besede slovesa in opravljen obred. Zahvala tudi govorniku, pevcem za odpete žalostinke, godbeniku za odigrano Tišino in pogrebnemu podjetju MIR.

Žalujoči: z bolečino v srcu vsi, ki te imamo radi

Zaman je bil tvoj boj,  
 zaman vsi dnevi tvojega trpljenja,  
 bolezen je bila močnejša od življenja,  
 solza, žalost, bolečina te zbudila ni,  
 a ostala je praznina, ki boli.

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta, strica, tasta, brata, svaka in dedka

**Jožefa Bračiča**

**ZG. GRUŠKOVJE 53, PODLEHNIK**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje, sveče, svete maše in nam izrazili ustno in pisno sožalje.

Hvala duhovnikoma za opravljen obred, govorniku, godbeniku, podjetju MIR in pevcem za odpete žalostinke.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: žena in otroci z družinami

**ZAHVALA**

ob boleči izgubi drage mame in omice

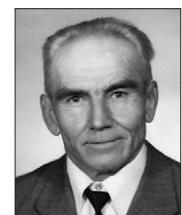
**Terezije Hojnik**

**IZ PTUJA, DRAŽENSKA CESTA 5**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancem, ki so ji darovali cvetje in sveče ter jo pospremili na njeni zadnji poti.

Posebej se zahvaljujemo gospodu župniku za opravljen obred, gospodu Šeguli za lepe besede slovesa, pevcem in pogrebnemu zavodu MIR.

Žalujoča hčerka Helena z možem Hermanom in vnuknjama Valerijo in Petro



Z bolezni jo si dolgo se boril,  
 nazadnje se uklonil.  
 Zdaj si spočij izmučeno srce  
 in svoje delovne roke.  
 Srce tvoje več ne bije, bolečine tudi več ni,  
 dom je prazen in otožen,  
 ker te več med nami ni.

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, brata, starega ata, pradedka, svaka in tasta

**Jožeta Vaupotiča**

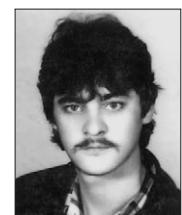
**IZ TRŽCA 51**

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, sosedom, kolektivu VGP Ptuj, kolektivu BS z Ormoške ceste, gasilcem PGD Tržec, članom upokojenskega društva in vsem drugim, ki ste nam kakor koli stali ob strani v najtežjih trenutkih, nam izrekali ustna in pisna sožalje, darovali vence, sveče in za svete maše ter ga v takoj velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti.

Posebna zahvala pljučnemu oddelku bolnišnice Pohorje za lajšanje bolečin, g. župniku za opravljen obred, pevcem za odpete žalostinke, godbeniku za odigrano Tišino, govorniku za ganljive besede slovesa ter pogrebnemu podjetju MIR za opravljene storitve.

Vsem in vsakomur še enkrat iskrena hvala.

Vsi njegovi žalujoči



Dve leti na grobu tvojem  
 sveče že gorijo,  
 v naših srcih bolečina je skeleča,  
 saj v grob s teboj odšla  
 je tudi naša sreča.  
 Hiša brez tebe prazna zdaj samuje,  
 žalost z nami zdaj v njej stanuje.

**V SPOMIN**

16. oktobra sta minili 2 leti žalosti in bolečine, odkar si nas zapustil, dragi

**Bogdan Satler**

**IZ DOBRINE 25**

Lepi so spomini na prekratek čas, ki smo ga preživelci skupaj.

Mama in sestra Milena z Rolandom

# Da bo boj z ognjem manj nevaren

V prostovoljnem gasilskem društvu Ptuj, kjer so lani proslavili 130 let humanega delovanja, so svojo opremo obogatili z naj sodobnejšimi osebnimi gasilskimi zaščitnimi sredstvi. Za 32 operativnih gasilcev so nabavili nove kombinezone, jakne in škornje, ki so izdelani iz negorljivega in nepremočljivega materiala. Slovesno predajo novih osebnih zaščitnih sredstev so opravili v sredo, 10. oktobra, ob 18. uri v gasilskem domu Ptaju.

Nedvomno gre za pomembno pridobitev in posodobitev, ki pomeni predvsem večjo varnost gasilcev pri gašenju požarov. Investicija je veljala kar 7 milijonov tolarjev.

Kot zanimivost velja omeniti, da je varnostna obleka, ki jo odslej nosijo člani PGD Ptuj, izdelek domače pamet in tehnične operative. Modelirana in izdelana je bila po zahteh evropske norme (EN 469:1995) v podjetju Bas v Lovrencu na Dravskem polju. Obleka je izdelana iz negorljivega materiala z namenom, da bi bila nevarnost opeklina zmanjšana na minimum, sicer pa je tudi vodotesna in gasilce hkrati ščiti pred padavinami oziroma morabitnim medsebojnim vodnim obrizgavanjem. Obleka je moderne barve in opremljena z odsevnimi trakovi, na hrbtni strani pa je opremljena z napisom "Gasilec PGD Ptuj".

Prostovoljno gasilsko društvo Ptuj, ki sodi s svojimi 68 člani med najbolje opremljena gasilska društva v Sloveniji, je nedvomno tudi med najbolj ob-

remenjenimi društvji. Tako so v letošnjem letu do 10. oktobra opravili že 96 najrazličnejših izvozov. Največ je bilo požarnih akcij, na drugem mestu je reševanje ponesrečencev prometnih nesreč iz objema zvite pločevine, sledijo pa akcije reševanja

topljenec in druge manj številne akcije. V 131 letih delovanja so gasilci vseh generacij v prostovoljnem gasilskem društvu Ptuj opravili že več kot 3.300 požarnih in drugih humanih akcij.

M. Ozmeč



Gasilec in gasilka PGD Ptuj, oblečena v nova, sodobna in predvsem varnejša gasilska oblačila domače izdelave. Foto: M. Ozmeč

## POLICIJA POIZVEDUJE

# Pogrešajo Antonijo Sok

S Policijske postaje v Ptiju so sporočili podatke o pogrešani osebi Antoniji Sok, rojeni 17. februarja 1925 v Drstelji, upokojenki, stanujoči v Vintarovcih 3 v občini Destrnik.

Ptuj.

Osebni opis pogrešane: Antonija Sok je visoka 163 cm, suhe in vitke postave, ovalnega obrazu, gostih kostanjevih las, ravnega čela, rijavih oči, srednje velikega in ravnegata nosu, srednje velikih ust, tankih ustnic, srednje velikih in nekoliko štrelnih ušes, mečice so proste, brada široka in ravna, ima stalno zo-



bno protezo in materino znamenje na obrazu. Do sedaj ni imel a poškodovanih kosti, sicer pa pogrešana močno boleha za sklerozo.

Oblečena je v krilo rijave barve, ženski predpasnik na gumbe rožnate barve, na glavi ima rožnato ruto, obuta pa je v črne gujmaste škornje. Pri sebi nima nobenih dokumentov.

Vse, ki bi jo morda v dneh, ko jo pogrešajo, videli ali o njej karkoli izvedeli, pozivajo, da to sporočijo na policijsko postajo Ptuj, telefon 771-7911 ali na številko 113.

-OM



Slovensko okno prihodnosti

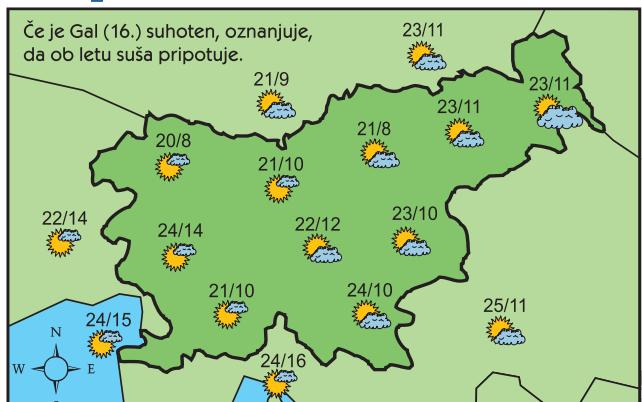


Kozjak nad Pesnico 2a, 2211 Pesnica

Tel.: 02/656 6101, 656 9531 Fax.: (02) 656-1611

## Napoved vremena za Slovenijo

Če je Gal (16.) suhoten, oznanjuje, da ob letu suša pripravlja.



### Napoved za Slovenijo

Danes bo večinoma jasno, le v vzhodni Sloveniji občasno delno oblačno. Zjutraj bo po nekaterih nižinah megla, a bo zgodaj dopoldne izginila. Najnižje jutranje temperature bodo od 9 do 14, najvišje dnevne od 17 do 23 stopinj C.

### Obeti

V petek in soboto bo jasno, zjutraj in del dopoldneva bo po nižinah megla.

## Kulturni križemkražem

**PTUJ** \* Jutri (petek) ob 18. uri bodo v gostilni Lužnik na Ptaju odprli razstavo ptujske slikarke Vilme Kac.

**PTUJ** \* V petek, 12. oktobra, ob 20. uri bo v Kolnikiški otvoritev fotografiske razstave Liljane in Staše Cafuta.

**HAJDOS** \* V soboto, 13. oktobra, se bo ob 18. uri v prostorih gasilskega doma v Hajdošah pričela finalna prireditev Štajerska trajtonarica 2001, ki jo pripravlja Kulturno društvo Valentina Žumra. Finalisti se bodo zbrali že ob 14. uri, ob 15.30 uri se bo predstavila godba na pihala Borisa Roškerja iz Maribora, ob 16.30 folklorna skupina iz Črešnovca, ob 18. pa bo nastop najboljših za nagrade.

**KINO PTUJ** \* Ta teden si lahko ob 18. uri ogledate Jesen v New Yourku, ob 20. pa Pearl Harbor. Od 16. do 21. oktobra pa je ob 18. in 20. uri na sporednu Jurski park 3.



Veterinarska ambulanta Majšperk, Leše 34 Ambulanta za ljubitelje malih živali je odprta vsak delavnički od 8. do 9.30 ure in ob torkih od 15. do 18. ure Informacije dobite na telefonsko številko: 02/795-00-60

## ČRNA KRONIKA

### UKRADEL JEKLENKE S PLINOM

Med 4. in 5. oktobrom je neznani storilec vломil v kmetijsko zadrugo v Vitomarcih. Iz skladišča, zgrajenega s kovinsko mrežo, je ukradel štiri jeklenke, napolnjene z gospodinjskim plinom in zadrugo oškodoval za 40.000 SIT.

### DVA VLOMA V SLOV. BISTRICI

6. oktobra med 13.30 ure in 23.45 ure je neznanec vlamil v stanovanjsko hišo v Župančičevi ul. št. 6, Slov. Bistrica, last B.P. Preiskal je vse prostore in odnesel več predmetov iz rumenega zlata ter lastnika hiše oškodoval za 400.000 SIT.

Istega dne med 13. in 23.30 uro je neznanec vlamil v stanovanjsko hišo v Aškerčevi 3, Slov. Bistrica, last A.V. Tudi v tem primeru je preiskal vse prostore in odnesel več predmetov iz rumenega zlata ter oškodoval lastnika za 300.000 SIT.

### OGENJ IZ DIMNIKA NA OSTREŠJE

6. oktobra okoli 1.30 ure je prišlo do požara na stanovanjski hiši v Dragoviču 17, last A.S. Ugotovljeno je bilo, da je prišlo do požara pri dimniku, ki je vezan na krušno peč, od tam pa se je požar razširil po sobi in na ostrešje. Pri tem je nastala materialna škoda, ki znaša po nestrokovni oceni 1.000.000 SIT. Požar so pogasili gasilci GD Juršinci.

### UMRLA ZA POSLEDICAMI DELOVNE NEZGODE

5. oktobra ob 12.30 ure so policisti PMP Zavrč dobili obvestilo, da je v ptujski bolnišnici za poškodbami umrla Barbara R., starca 69 let. Z zbiranjem obvestil je bilo ugotovljeno, da je prišlo 29. septembra pri obiranju grozdja do delovne nezgode, ko je v Barbaro R. s traktorsko prikolico trčil voznik traktorja A.P., star 28 let.

### TEH CENTER

TRGOVINA, STORITVE, UVOD - IZVOZ d.o.o.  
2250 PTUJ, Štuki 1  
Tel.: 02/787 96 30

### TRGOVINA

- črna in barvana metalurgija
- ročno in električno orodje
- vodovod in toplovod
- okovje in ležaji ter vrtni program GARDENA

### PROIZVODNJA KOVINSKIH IZDELKOV

• Mlinška ulica 12, PTUJ, tel.: 02/ 787 96 25



Bela d.o.o.

- TRGOVINA
- CENTRALNA KURJAVA
- VODOVOD
- PLINSKE INSTALACIJE

Ugodni krediti od enega do petih let!

Rajko Bela d.o.o., Zabovci 85, 2281 Markovci, Tel.: 02/788 88 12

## VARNO V ZIMO

S PREGLEDOM VOZILA IN MENJAVO KOLES



IN ZAMENJALI KOLESА  
Z NOVIMI ZIMSKIMI PNEVMATIKAMI

VETERNARSKA AMBULANTA MAJŠPERK, Leše 34

Ambulanta za ljubitelje malih živali je odprta vsak delavnički od 8. do 9.30 ure in ob torkih od 15. do 18. ure Informacije dobite na telefonsko številko: 02/795-00-60

Avto Prstec d.o.o.

Ob Dravi 3a, 2251 Ptuj

Tel.: 02/782-3001, 050/613-310

## OSEBNA KRONIKA

Rodile so: Gabrijela Voršič, Drakovci 14, Mala Nedelja - Tjaša, Jožefa Vogrinec, Murinči 37, Gorišnica - Zalo, Valerija Horvat, Obrež 37, Središče - Aljo, Nataša Borko, Obrež 74, Središče - Davorja, Mateja Ciglarič, Hranjigovci 26, Sv. Tomaž - Alena, Milena Fras, Arbatjerjeva 2, Ptuj - Marsela, Doris Cafuta-Fridl, Sp. Velovlek 48, Ptuj - Nino, Jelka Rojko, Vurberk 99, Sp. Duplek - Evo, Marija Strelec, Vareja 10, Videm - dečka, Bernarda Janžekovič, Ul. 5. prek. 13, Ptuj - dekleco, Martina Mikša, Zabovci 16 a, Markovci - Pio, Sonja Štrumpf Dvoršak, Medvedce 24 a, Majšperk - dečka, Mojca Selinšek, Kraigherjeva 8, Kidričovo - Nino, Nevenka Grandl, Šeronova 6, Ptuj - dečka, Branka Rojko, Slomi 15, Polenšak - Žana.

**Poroke Ptuj:** Borut Tetičkovič, Videm pri Ptaju 5/c, in Tatjana Žmavc, Župetinci 21.

**Umri so:** Franc Toplak, Ptuj, Rogozniška cesta 33, roj. 1923, umrl 26.09.2001; Kristina Kumer, roj. Botočen, Ptuj, Vičava 132, roj. 1934, umrla 25.09.2001; Hermina Vidovič, roj. Turk, Draženci 43, roj. 1912, umrla 28.09.2001; Angela Petrovič, roj. Potočnik, Kidričovo, Mladinska ul. 5, roj. 1935, umrla 29.09.2001; Andrej Krepek, Ptuj, Anželova ul. 10, roj. 1975, umrl 29.08.2001 v ZR Nemčiji; Ivana Havlas, roj. Fürbas, Kidričovo, Borisa Kraigherja 6, roj. 1923, umrla 25.09.2001; Karel Lešnik, Ptuj, Preernova ul. 2, roj. 1931, umrla 1.10.2001; Konrad Peter Furbos, Spuhlja 87/b, roj. 1944, umrl 2.10.2001; Gera Megla, roj. Pohl, Hlaponci 50, roj. 1911, umrla 30.09.2001.

Pregledali bomo:

- žaromete in ostala svetlobna telesa
- naprave za pranje in brišanje stekel
- hladilni sistemi
- nivo olja v motorju
- zavore
- akumulator
- ključavnice
- pnevmatike

Vse to za samo:

**3.000 SIT**

v času od 15.10. do 15.11.2001

**Sava** **DUNLOP** **KUMHO**

**FIAT**